26 sièges aux Créditistes dans le Québec

Le Nouvelliste

TROIS-RIVIERES, MARDI, LE 19 JUIN 1962

42e ANNEE — No 194

CINQ CENTS

LE TEMPS QU'IL FERA

Ensoleillé avec périodes nuageuses; plus frais; vents légers. Minimum et maximum à Trois-Rivières, 50 et 75, La Tuque 40 et 65.

Charbonnerie St-Laurent Cie Ltée

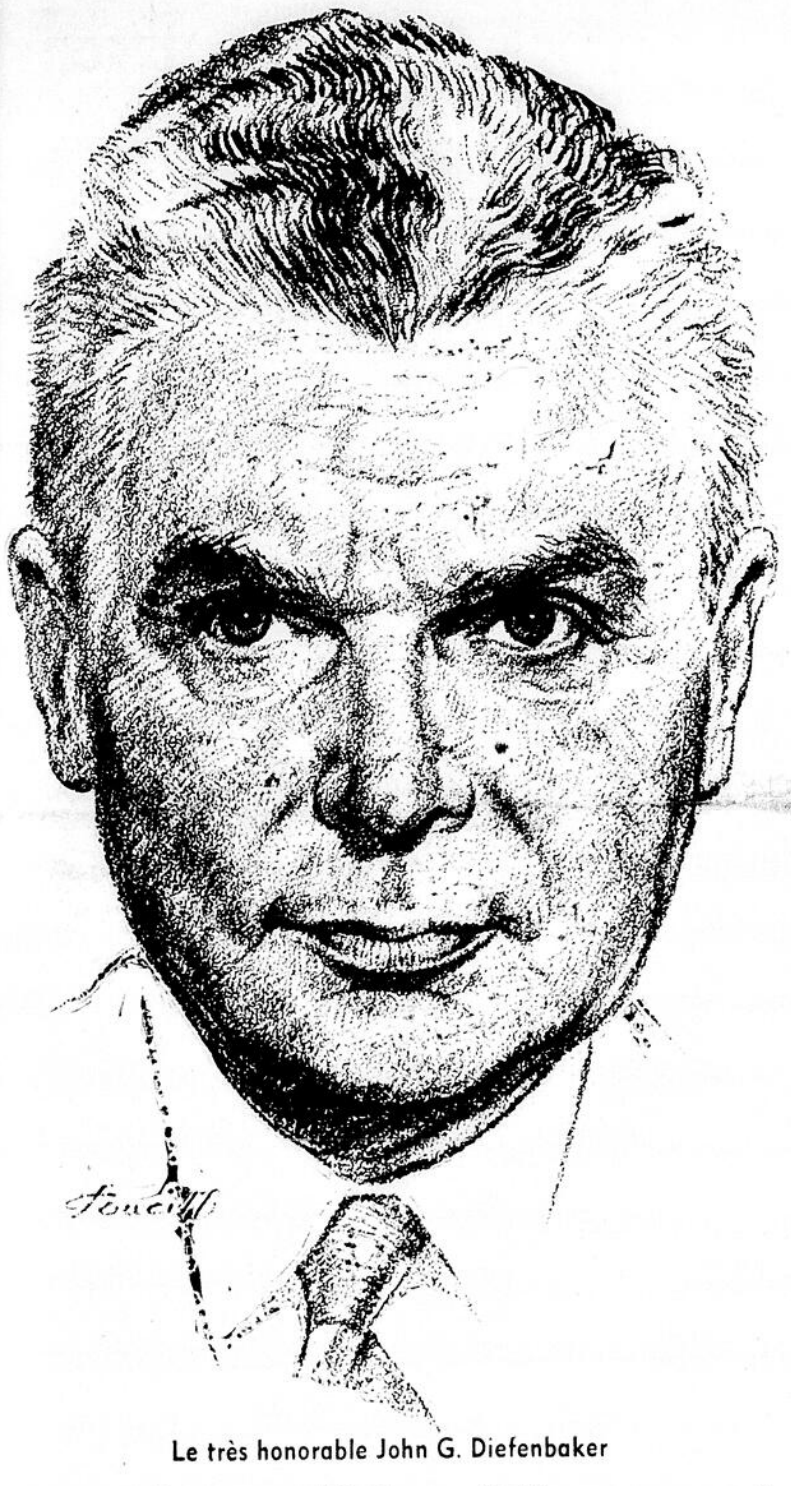
L'huile PRIMEX traitée

Charbonnerie St-Laurent Cie Ltée

TELEPHONE : FR. 4-6221

Le deuxième gouvernement minoritaire de la Confédération?

Dief par une faible majorité



Le très honorable John G. Diefenbaker

D'après la United Press International et la Presse Canadienne

OTTAWA (UPI) — Le premier ministre John Diefenbaker a conservé une faible emprise sur les rênes du pouvoir hier lors de la 25e élection générale qui a diminué sa majorité record d'il y a quatre ans à une minorité instable de moins de 130 sièges.

Un relevé de la United Press International, tard hier soir, donnait aux conservateurs une faible avance en raison d'un fort vote conservateur dans l'ouest du pays. Le parti de Diefenbaker avait remporté 117 sièges.

Le parti libéral, qui a connu un regain de vigueur, conduit par le récipiendaire du prix Nobel de la paix, M. Lester-B. Pearson, a perdu du terrain après avoir connu des succès dans le centre du Canada et venait au deuxième rang avec 94 sièges.

Le parti du Crédit social, un parti de droite, connu pour sa peu orthodoxe théorie de l'"impression de l'argent", s'est classé troisième en raison d'un vote très surprenant dans le Québec. Le parti, dirigé par le chiropraticien de 47 ans, Robert-N. Thompson, a remporté la victoire dans 29 circonscriptions.

Dix-huit comtés avaient élu un représentant du Nouveau Parti Démocratique.

En tout, 264 sièges étaient en jeu. Un 265e siège, Stormont dans l'Ontario, sera contesté le 16 juillet, un mois en retard à la suite du décès libéral.

La situation, conduira probablement à un gouvernement conservateur minoritaire, avec la balance du pouvoir détenue par deux groupes oppositionnistes.

Sur une base régionale, les conservateurs ont été forts dans l'est et l'ouest. Dans le centre du pays, toutefois, ils ont encaissé de lourds revers, de la part des libéraux en Ontario et de la part des créditistes et des libéraux au Québec.

Même si personne ne semble encore prêt à parler de coalition ou d'une autre élection dans six mois, ces deux alternatives semblent naturelles. Il semble logique que les conservateurs tenteront de s'allier aux créditistes pour présenter un programme au prochain parlement en septembre. Ce dernier sera de courte durée, soit par une décision du gouvernement ou par sa défaite aux mains de l'opposition réunie.

A Montréal

A Montréal, 11 arrestations ont eu lieu avant le début de l'après-midi. Parmi les personnes qui ont eu des démêles avec la police, figurent trois hommes qui portaient des bâtons de baseball et des tiges métalliques, et cinq autres qui avaient revêtu l'uniforme d'une agence d'inspecteurs privée.

A Niagara Falls, une boite de scrutin a été sauvée d'un hôtel en flammes.

A la suite des dernières élections, le 31 mars 1958, après 9 mois de gouvernement minoritaire de la part des conservateurs, ceux-ci ont enregistré une victoire record; ils avaient 208 députés. Ainsi, la représentation libérale était tombée au plus bas niveau qu'elle ait jamais connue, 49 députés, et huit députés PSD avaient été élus. Aucun candidat du Crédit Social ne fut

Le principal objet discuté au cours de la campagne électorale de cette année, au cours de la-

(Voir: Dief, page 21)

Position des partis à 2h. 15

Par la Presse CANADIENNE

Position des partis à 2 h. 15 a.m.

ELUS

PC 117
Libéraux 95
NPD 18
CS 30

EN AVANCE

PC 1 dans Halifax
Libéraux 2 dans Assiniboia et TNO
NPD 1 dans Vancouver-Burrard.

REPORTE 1

TOTAL 265.

page 5

Les 75 ELUS du Québec



(Téléphoto PC)

LES PREMIERS RESULTATS en provenance des provinces Maritimes donnaient une majorité aux libéraux. M. Lester B. Pearson parait tout heureux en les inscrivant sur sa liste où apparaissaient les noms de tous les candidats au pays. "Comment est-ce que ça va dans Algoma-Est," demanda-t-il. On sait que M. Pearson s'est présenté dans ce comté, où il a remporté la victoire.

Diefenbaker se considère toujours premier ministre

PRINCE-ALBERT (PC) — Le premier ministre John Diefenbaker a déclaré, hier soir, qu'à la lumière des résultats alors connus du scrutin de ce lundi 18 juin, il se considère encore comme le chef du gouvernement canadien.

L'homme politique prenait la parole devant des partisans du parti conservateur dans le centre de Prince-Albert.

Rappelant les gouvernements minoritaires qui ont dirigé le pays, en 1921 et 1926, M. Diefenbaker a ajouté qu'il remontait ainsi dans l'histoire par seul goût des comparaisons.

En remerciant ses partisans, le premier ministre devait ajouter:

"Mes amis, je veux tout d'abord vous dire combien je vous suis profondément reconnaissant de l'appui merveilleux dont vous m'avez gratifié dans le comté de Prince-Albert."

M. Diefenbaker, qui avait passé la soirée dans son wagon privé, en compagnie de son épouse, suivant la diffusion des résultats à la télévision, s'est rendu en ville peu avant 11 heures, heure locale, pour rejoindre les conservateurs rassemblés dans un hôtel de Prince-Albert.

M. Douglas médite sur son avenir politique

REGINA (PC) — M. T.C. Douglas, chef du Nouveau Parti Démocratique, a reconnu sa défaite hier soir. Il était candidat dans Régina. Il a refusé de faire des commentaires sur ce qu'il a qualifié de "situation chaotique" sur la scène nationale.

Il a déclaré qu'il n'avait pas pris de décision sur son propre avenir politique et qu'il ne désirait pas commenter la possibilité d'un appui du NPD dans un gouvernement de coalition.

Il a ajouté que les résultats obtenus dans Régina indiquaient nettement que la campagne destinée à apporter l'appui des conservateurs et des libéraux, à son adversaire victorieux, M. Ken More, avait réussi.

M. Douglas a affirmé que cette campagne avait été promulguée par le Leader Post, de Régina, et par certains médecins.

Le chef du NPD a déclaré qu'il n'avait aucun regret mais qu'il préférait être vaincu en combattant pour une cause en laquelle il croyait.

Il continuera de lutter, a-t-il dit, en faveur de l'assurance-médicale dans le Parlement ou en dehors de lui.

Il a ajouté: "L'abandon complet du candidat libéral, Fred Johnson, par les gros bonnets du parti, peut s'avérer être une des choses ironiques de ces élections. En jetant ce siège du côté conservateur, les libéraux pourraient bien perdre un siège nécessaire pour former un gouvernement à Ottawa."

La vague créditiste au Québec ébranle les deux grands partis

QUEBEC (PC) — Une poussée du Crédit Social dans le Québec a réduit fortement, au cours des élections d'hier, les rangs du parti conservateur et a ébranlé les espoirs des libéraux d'obtenir une victoire pour eux seuls.

Le Crédit Social, qui présentait pour la première fois dans l'histoire une liste complète comprenant 75 candidats, a enregistré de puissantes victoires dans la région de Québec, dans les Cantons de l'Est et dans la région du Lac Saint-Jean.

Trois heures après la fermeture des bureaux de scrutin, tout indiquait que le Crédit Social pourrait remporter 25 sièges, dont plus de la moitié aux dépens des conservateurs et le reste aux dépens des libéraux.

Les conservateurs, qui représentaient 50 comtés dans le dernier parlement, semblaient ne devoir remporter que les deux tiers des suffrages qu'ils s'étaient acquis lors de la dernière élection.

On reconnaissait aux libéraux, qui occupaient 25 sièges au Québec, une chance d'augmenter leur total de 10 à 12 sièges peut-être.

Le Nouveau Parti démocratique, avec 40 candidats en lice avait un retard sérieux.

Ministres

Trois ministres du cabinet conservateur ont été vaincus. M. Hamilton, ministre des Postes, a perdu en faveur de M. Eddie Asselin, dans Montréal-Notre-Dame-de-Grâce. M. Dorion, secrétaire d'Etat, a perdu dans Bellechasse au profit d'un candidat du Crédit Social, et M. Flynn, ministre des Mines, a été vaincu dans Québec-Sud par M. Jean-Charles Cantin, libéral.

M. Balcer, ministre des Transports, a été réélu dans Trois-Rivières, M. O'Hurley, ministre de la Production l'a été dans Lotbinière, et M. Sévigny ministre associé de la Défense, a obtenu la victoire dans Longueil.

Deux libéraux bien connus de Québec ont été vaincus par des candidats du Crédit Social. Il s'agit de M. Maurice Lamontagne, conseiller en affaires économiques de M. Lester Pearson, qui a été vaincu dans Québec-Est par M. Robert Beaulé, M. Maurice Bourbourget, adjoint parlementaire au ministre des Travaux publics

(Voir: La vague page 17)



LE SOURIRE DU PETIT DEJEUNER

Prendre une décision, c'est comme faire un lit: dans les deux cas, il est bon d'avoir quelqu'un pour nous aider.

Pas de coalition (Thompson)

M. Robert N. Thompson, leader du Crédit social, dont le parti détiendra la balance du pouvoir dans le prochain parlement, a déclaré à la United Press International hier soir qu'il ne participerait à aucune coalition.

Il a déclaré que son attitude était décisive et sans équivoque.

Il a ajouté que son parti userait de sa force pour que le budget du pays jouisse d'un semblant d'administration et retourne au peuple.

A Québec, l'honorable Jean Lesage, premier ministre libéral de la province déclarait à la Presse Canadienne qu'il avait réalisé qu'il y avait un mouvement créditiste dans la province de Québec mais je n'en avais pas prévu l'ampleur. M. Lesage a ajouté qu'il était heureux de constater que le parti libéral avait repris dans la province de Québec la pluralité.

MONTREAL (PC) — La journée a été manifestement calme hier à Montréal alors que les électeurs se rendaient nombreux aux bureaux de vote.

Alors qu'un certain nombre de personnes étaient retenues par la police en raison d'activités prêtant à des soupçons, aucun des signes de violence qui ont marqué les autres jours d'élections ne se manifestait hier.

(Voir: Pas de page 21)

Coalition temporaire avec les conservateurs (F. Ouellette)

QUEBEC (PC) — L'homme qui a aidé le leader adjoint, M. Réal Caouette, a remporter 25 sièges pour le Crédit social dans le Québec, avait l'air misérable hier soir après l'étonnante réussite du parti dans la province — une réussite qui a secoué tous les hommes politiques libéraux et conservateurs.

"Telle qu'elle est actuellement, la situation est tout simplement misérable", a dit M. Fernand Ouellet, organisateur en chef et trésorier du Crédit social pour le Québec. "La situation est misérable pour nous".

"Vous avec Thompson, de l'Ouest, mais rien d'autre. Nous comptions sur 15 sièges dans l'Ouest".

M. Ouellet ne peut voir autre chose qu'une coalition temporaire avec les progressistes-conservateurs pour gagner du temps d'ici la prochaine élection générale, et pour voir aux affaires nationales.

Par ailleurs, le Crédit social projette une campagne à l'échellle nationale et espère qu'il y aura une autre élection avant le printemps prochain.

"Nous débutons à la télévision le 15 octobre dans tous le Canada, sur les réseaux locaux", a-t-il dit.

"Je me rends dans les Maritimes pour un travail d'organisation, comme nous avons fait dans le Québec".

"Ce n'est qu'une question de temps avant que nous formions le prochain gouvernement".

"Le gouvernement a subi une défaite"

(M. Pearson)

Par ARCH MACKENZIE

OTTAWA (PC) — Le leader libéral, M. Pearson, a déclaré à minuit qu'il était clair qu'aucun parti n'aurait une majorité au prochain Parlement.

Il a ajouté que le gouvernement progressiste-conservateur "devrait faire connaître très prochainement ce qui doit être fait pour le Canada, dans les mois difficiles qui s'annoncent".

"Je n'ai rien à dire au sujet d'une élection prochaine tant que tous les partis n'auront pas eu l'occasion de dire ce qu'ils ont l'intention de faire à la lumière des résultats", a dit M. Pearson.

Il est clair que le gouvernement a subi une défaite après cinq années au pouvoir et avec la plus forte majorité dans l'histoire canadienne.

M. Pearson s'est adressé aux journalistes au quartier général de la Fédération libérale du Canada.

Assis à un pupitre utilisé par sir Wilfrid Laurier, un ancien premier ministre libéral, il a souligné que les derniers résultats indiqueront quelle attitude son parti adoptera.

M. Pearson a ajouté qu'il fera peut-être une déclaration plus tard.



(Téléphoto PC)

M. REAL CAOUETTE, chef national adjoint du Crédit social, est entouré de quelques-uns de ses heureux supporteurs à Rouyn, à l'issue du scrutin. M. Caouette, que l'on reconnait au centre, a été élu dans Villeneuve, comté qu'il a enlevé aux libéraux. La foule l'a acclamé avant même la fermeture des bureaux de scrutin.

AUJOURD'HUI

Annonces classées	19-20-21
Arts, sciences, musique	10
Bandes illustrées	21
Carnet mondain	9
Cinéma	10
Circulation maritime	22
Convocations	19
Editoriaux	4
Finance	18
Horaire Radio-TV	10
Météo	21
Mots croisés	15
Nécrologie	21
Nouvelles régionales	22
Polichinelle	13
Shawinigan et Grand'Mère	6-7
Sports	16

DECES

AUDET, M. Serge
BELIVEAU, Mme Henri
JOLY, M. Gérard
LAMBERT, M. Yves
MARCHAND, M. Ludger
PANNETON, Mme Arthur

(Voir en page 21)



(Photo Le Nouvelliste)

LE BUREAU médical provincial des maisons Domremy s'est réuni en notre ville, dimanche, afin de procéder à ses élections. La photo ci-dessus groupe le nouvel exécutif. On reconnait, dans l'ordre habituel, le Dr Benoit Tousignant, de Trois-Rivières, secrétaire, le Dr Jacques Bergeron, de Québec, président, le Dr Yves Mathieu, de St-Jérôme, 2e vice-président, le Dr Justin Mercure, de Montréal, 1er vice-président; à l'arrière, les Drs Marcel Côté, de Sherbrooke, trésorier, Robert Bourque, de Montréal, directeur, Gilles Aubin, de St-Jérôme, directeur, André Boudreau, de Québec, directeur, Marius Bérubé, de Sherbrooke, directeur, ainsi que le Dr Jean-Claude Martin, de Trois-Rivières, directeur. Une réunion de l'exécutif est prévue pour le début de juillet.

Deux enquêtes ajournées à quinze jours

Les enquêtes du coroner, dans le cas de la mort du jeune Jean Montreuil, 5 ans, et de celle de M. Jean-Guy Jackson, 25 ans, auront lieu dans deux semaines, à une date qui conviendra et au coroner, Me Guy Lebrun, et aux représentants de la sûreté municipale.

On se souvient que le jeune Montreuil et M. Jackson ont tous deux perdu la vie de façon accidentelle, après avoir été frappés par une automobile, l'un, sur le boulevard Des Forges, l'autre, sur la rue Lajoie.

Dans le cas de la mort du jeune Denis Mongrain, 16 ans, du Cap-de-la-Madeleine, le coroner a institué un simple cas de recherche.



(Photo Le Nouvelliste)

PRES DE 40 JEUNES gens et jeunes filles de Trois-Rivières participeront au camp de formation pour moniteurs et monitrices de terrains de jeux organisés par la Fédération diocésaine des Oeuvres de Terrains de Jeux et qui débutera dimanche, au Camp Belle Joie du Lac-à-la-Tortue. Jeudi soir, quelques-uns des professeurs de ce camp se réunissaient au pavillon Mgr St-Arnaud en vue de la préparation des cours. Nous reconnaissons, de gauche à droite, Jean Guilbert, professeur de l'information, Douglas Thibault, professeur de natation, André Gauthier, professeur dans le rôle du moniteur, Clément Labrecque, professeur sur l'organisation des olympiades, Paul Charest, responsable général de l'O.T.J. de Trois-Rivières et assistant directeur du camp, Claude Mongrain, professeur en organisation sportive, Justin Bournival, en sports et jeux et Raymond Loranger, en chants.

Contrat de dragage à la St. Maurice River Dredging

La St. Maurice River Dredging Reg'd, de Notre-Dame de Pierreville, vient d'obtenir un important contrat du gouvernement fédéral. Elle effectuera, au coût de $32,671, des travaux de dragage à la hauteur de Batiscan, sur le fleuve St-Laurent.

SERVICE de LOCATION DE MACHINE à ECRIRE
● Livraison gratuite
● Coût raisonnable
Librairie MORIN Inc.
397, Boul. Ste-Madeleine
FR. 5-0444, CAP.



(Photo Le Nouvelliste)

M. PAUL MASSON, qui a repéré les sacs de courrier volés en janvier 1961 et en a immédiatement averti les autorités du Bureau de Poste local, vient d'être récompensé de son geste par le ministère des Postes. Un chèque lui a été remis vendredi dernier au Bureau de Poste de St-Maurice. De gauche à droite, M. Henri Gélinas, maitre de poste du Cap-de-la-Madeleine; M. Jean-Paul Bergeron, surintendant de la Poste; M. Paul Masson; M. Roger Côté, maitre de poste de Trois-Rivières; M. Laurier Fortin, maitre de poste de St-Maurice. Par son geste, M. Masson a évité des inconvénients incalculables au public et au ministère des Postes.



(Photo Le Nouvelliste)

LE PREMIER conventum des finissants de la promotion 1952-53 de l'Ecole Technique de Trois-Rivières a réuni plusieurs anciens, samedi, à l'institut de Technologie. La photo, prise à cette occasion, fait voir M. Albert Pronovost, secrétaire du conventum, Mme Albert Pronovost, M. Charles-Auguste Lafontaine, biographe, Mlle Thérèse Morissette, M. et Mme Roger Houde, vice-président du conventum, M. et Mme Frigon, directeur de l'Ecole des Métiers, M. et Mme Josaphat Thériault, directeur de l'Institut de Technologie, ainsi que M. Bernard Blondeau, président du conventum.

La FNCS réclame le droit de grève pour les employés des services publics

Au terme de son congrès annuel tenu à Trois-Rivières, vendredi et samedi derniers, auquel participait plus de 100 délégués, la Fédération Nationale Catholique des Services, affiliée à la C.S.N., a réélu messieurs Adélard Couture et Wilfrid Brousseau, tous deux de Québec, aux postes respectifs de président et de secrétaire de cette Fédération, charges qu'ils occupent depuis sa fondation, il y a quinze ans.

Les autres officiers élus sont M. Cyrille Boivin, de Chicoutimi, premier vice-président; M. Albert Deschesnes, de Montréal, 2e vice-président; M. Roger Lasalle, de Hull, 3e vice-président; Mlle Marie-Jeanne Lacroix, de Sherbrooke, 4e vice-présidente; et M. Réal Dessureault, de Trois-Rivières, trésorier.

La Fédération des Services est l'organisation la plus considérable au Canada et, de plus, la seule dont fassent mention les publications officielles du Ministère fédéral du Travail, dans ce secteur qui groupe aujourd'hui 47 syndicats représentant quelque 14,000 employés masculins et féminins d'hôpitaux, d'orphelinats et de maisons d'éducation de la province de Québec et de la ville d'Ottawa.

La résolution qui a tenu le congrès en haleine durant toute une séance fut celle présentée par un syndicat de Sherbrooke, se lisant comme suit:

Que des pressions soient faites auprès du gouvernement provincial pour que la législation ouvrière soit amendée de façon à ce que les employés des Services Publics aient droit de grève.

Une vingtaine de délégués de diverses régions de la Province et d'Ottawa prirent part à la discussion. Sur une question aussi grave, le président général de la C.S.N., M. Jean Marchand, a formulé l'opinion suivante:

"Lorsqu'on parle de syndicalisme, on ne peut écarter le droit de grève qui est directement relié au droit d'association. Fondamentalement, le droit de grève ne peut pas être abandonné pour rien. En retour de l'abandon de son droit de grève, le secteur des Services Publics a obtenu des sentences arbitrales exécutoires.

"Si jusqu'à présent, la réglementation actuelle a servi vos intérêts, il n'est pas certain qu'elle continue indéfiniment à vous bien servir, car avec l'assurance-hospitalisation et la législation en pleine évolution sous ce rapport, vous êtes dans une période de transition qui va exiger de la part de votre Fédération, en coopération avec la C.S.N., une vigilance de tous les instants pour protéger et défendre vos intérêts."

Après cet exposé, le Congrès a

(Voir: La FNCS page 21)



PIERRE CARON

VOUS EPARGNEZ AVEC METHODE

et, en même temps vous protégez votre famille lorsque vous devenez un assuré de la

SUN LIFE DU CANADA

PIERRE CARON
(Fils de Lorenzo Caron)

1185, Hart FR. 5-1686

NOMINATION



M. ROLAND BEAUDRY

Propriétaire de Verrerie du Cap Enr. a été choisi la semaine dernière pour devenir nouveau gouverneur de la Chambre de Commerce Junior du Cap-de-la-Madeleine. Félicitations au nouveau Gouverneur.

AVIS

REGIE DES ALCOOLS DU QUEBEC

Avis est par la présente donné que la personne ci-après mentionnée a fait une demande de permis à la Régie des alcools du Québec :

NOM	ADRESSE	CATEGORIE
KIROUAC, Léopold	902-910, Champflour, Trois-Rivières.	Hôtel, salle à manger bar - comptoir, bar - salon, taverne.

Quiconque désire formuler des objections à l'émission de ce permis doit le faire par écrit, dans les quinze jours de la publication du présent avis.

L'écrit contenant les raisons de l'objection à l'octroi de ce permis doit être signé et envoyé dans le délai ci-dessus, par poste recommandée à :

REGIE DES ALCOOLS DU QUEBEC
BUREAU DU GREFFIER
CASE POSTALE 1058, PLACE D'ARMES
MONTREAL, P. Q.

COMMENÇANT DEMAIN
DU 20 AU 24 JUIN
MATINEE et SOIREE
au PARC ROCHEFORT
CAP-DE-LA-MADELEINE.



Sous les auspices de la Fédération
des O. T. J. du Cap-de-la-Madeleine

NOMBREUX JEUX MECANIQUES
● Avions ● automobiles ● chevaux de bois pour les tout petits
● Grande roue ● l'octopus ● montagnes russes
● chaises volantes ● nouveau tilt-a-whirl et le scrambler 1962 pour les plus grands

DANS LA GRANDE TENTE
Animaux dressés

PLUSIEURS JEUX COMPTOIRS

ADMISSION GRATUITE POUR LES ENFANTS.

BULLETIN DES PAGES JAUNES

L'UN DES MEILLEURS SYSTÈMES AUDITIFS AU MONDE EST CELUI DE LA CHAUVE-SOURIS, ANIMAL INSECTIVORE QUI ATTEINT SA PROIE GRÂCE À UN RADAR ULTRA-SONIQUE INTERNE, QU'ÉTUDIENT LES LABORATOIRES DU TÉLÉPHONE BELL.

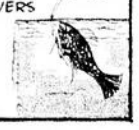


SAVIEZ-VOUS QUE...



LA CHAMBRE MORTE DES LABORATOIRES BELL ABSORBE 99.98% DES ONDES SONORES QUI Y SONT RÉFLÉCHIES, ET MÊME LE SYSTÈME DE RADAR DE LA CHAUVE-SOURIS Y DEVIENT INOPÉRANT?

POISSON 'SANS OREILLES'
LES LABORATOIRES BELL ENTRAÎNENT LE FUNDULE À ACTIONNER UN DISTRIBUTEUR AUTOMATIQUE DE VERS QUAND ON ÉMET CERTAINS SONS.



POUR L'ACHAT D'APPAREILS AUDITIFS, APPAREILS SONORES, MATÉRIAUX ACOUSTIQUES, PORTES INSONORES ET CRÉCELLES,
vos doigts vous évitent bien des pas grâce aux
PAGES JAUNES

Une dame perd une bague et un jonc

Une dame a oublié une bague et un jonc d'une valeur considérable, vendredi midi dernier, sur un lavabo, dans un salon de coiffure du centre de la ville de Trois-Rivières.

Toute personne qui aura retrouvé l'ensemble est priée de communiquer avec le lieutenant-détective Jean-Marie Hubert, de la Sûreté municipale de Trois-Rivières.



M. J.-JEAN TELLIER, secrétaire général de la Fédération des Scouts Catholiques, représentera le Canada au Conseil de la Conférence Internationale du Scoutisme Catholique à Boxtel, en Hollande, du 23 au 27 juin.

Une présentation de quelques modèles de souliers de qualité manufacturés par G. A. Boulet Limitée et que vous pourriez obtenir chez votre marchand de chaussures en les lui demandant.

"MR. CHIC"



No. 248
Kip noir et mesh.

No. 249
Kip brun et mesh.

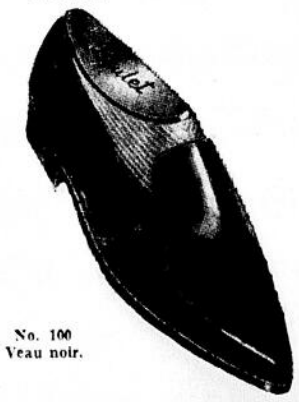
"MR. CHIC"



No. 254
Kip noir et mesh.

No. 255
Kip brun et mesh.

"BOULET"



No. 100
Veau noir.

"BOULET"



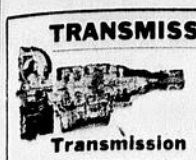
No. 208
Veau noir.

No. 209
Veau vert olive.

l'évidence du Confort
avec une chaussure classique

G. A. BOULET LIMITEE
ST TITE, P.Q. Telephone 364-2174

TRANSMISSIONS AUTOMATIQUES



NOTRE SPECIALITE: tout genre de réparations de transmissions automatiques d'automobile. Travail fait par des experts, garanti par écrit de 3 mois ou 4,000 milles. Aussi transmissions reconditionnées en échange. Service le même jour.

Transmission Automatique Service Ltée

691, NOTRE-DAME — CAP — FR 5-0741

Le Nouvelliste

Trois-Rivières, mardi, le 19 juin 1962

PRETS Seaboard veut dire SERVICE

- PRETS PERSONNELS A COMPTER DE $50.00
- PRETS HYPOTHECAIRES JUSQU'A $5,000.00
- AUCUNE COMMISSION REQUISE

SEABOARD FINANCE CO.

325, DES FORGES **FR. 5-9671** TROIS-RIVIERES

"Donnons-nous la main pour faire de Trois-Rivières la ville la plus prospère"

L'hon. Léon Balcer réélu par 3,923 voix

L'élection concédée à 9 hres p.m.

Le premier conservateur élu dans le Québec: M. BALCER

Plus de 31,000 électeurs du comté de Trois-Rivières se sont rendus aux bureaux de scrutin au cours de la journée d'hier, à l'occasion de l'élection générale fédérale au cours de laquelle l'honorable Léon Balcer a été réélu député de la circonscription de Trois-Rivières pour une cinquième fois consécutive. Ceci signifie que 85% environ des électeurs se sont prévalus de leur droit de vote.

Même si le vote enregistré a été assez considérable, l'atmosphère de toute la campagne électorale s'est réflétée sur la journée d'hier, qui fut relativement calme et terne. Tellement que la police locale, même après le triomphe de l'élu, ne rapporte rien d'anormal. Bien plus, l'officier en charge, à l'heure du souper s'est étonné de la chose et a demandé s'il y avait des élections aujourd'hui.

Par contre, les organisations conservatrice et libérale principalement ont travaillé fort pour s'assurer le vote des électeurs. Dès 11 heures, hier matin, le président de l'élection, M. Pierre Grenier, recevait un rapport à l'effet que 9,000 personnes avaient voté. Ce qui représentait, deux heures après l'ouverture des polls, 25% du nombre total des voteurs qui se chiffre à 36,237. A 5 heures, la proportion se fixait à environ 55%.

Toute la journée, les candidats se sont dépensés sans compter et ont visité les bureaux de scrutin du comté pour rencontrer les électeurs.

Résultats

Les résultats officiels du vote ont émanés du bureau du président, M. Grenier. Le premier poll à être enregistré fut celui du poll 145B, de Yamachiche, à 8h.25, par téléphone. La première boite à parvenir au bureau du président fut celle du poll 72, situé à 466 Ste-Angèle, elle fut apportée par M. Jean Trépanier.

L'équipe du journal Le Nouvelliste et du poste C.H.L.N a travaillé toute la soirée pour donner les résultats du vote à mesure qu'ils parvenaient à nos bureaux.

Le premier candidat progressiste conservateur à être déclaré élu dans toute la province de Québec fut l'honorable Léon Balcer, ministre des Transports. Ce fut le poste C.H.L.N. qui fut le premier à concéder la victoire à l'honorable Léon Balcer et cela dès 9 heures, hier soir.



(Photo Le Nouvelliste)

PORTE EN TRIOMPHE par ses amis, l'honorable Léon Balcer s'est rendu à l'hôtel de ville de Trois-Rivières pour participer à la démonstration qui a suivi son élection comme député de Trois-Rivières aux Communes pour un cinquième terme consécutif. Nous apercevons ci-dessus, au milieu de la foule, l'honorable Balcer accompagné de son épouse et de sa fille Nicole.

Triomphe à l'hôtel de ville - Me Bisson félicite le vainqueur

Par Paul-Emile GUY

L'honorable Léon Balcer, ministre des Transports dans le cabinet Diefenbaker, a été réélu député du comté de Trois-Rivières pour une cinquième fois consécutive, lors de l'élection générale qui a eu lieu hier.

L'honorable Balcer a triomphé de son plus proche adversaire, Me Claude Bisson, libéral, par une majorité de 3,923 voix. L'autre candidat, M. Donat Dupont, créditiste, a perdu son dépôt, ne recueillant que 4,616 votes, alors que l'honorable Balcer a obtenu 15,196 votes.

Lors du triomphe qui a eu lieu à l'hôtel de ville de Trois-Rivières, l'honorable Balcer a demandé la coopération de Son Honneur le maire et des échevins et à la population tout entière de se donner la main pour que nous continuions à faire de la ville de Trois-Rivières "la ville où il fait bon vivre, la ville la plus prospère, la ville que nous allons bâtir dans une métropole du Québec."

D'autre part, Me Claude Bisson en a surpris plus d'un en se rendant féliciter l'honorable Balcer de son éclatant succès. Me Bisson a déclaré que la ville s'était donné comme député un homme honnête, propre et sincère qui fait honneur à la ville de Trois-Rivières".

Triomphe

Une foule considérable s'est massée devant l'hôtel de ville dès que le résultat du vote a été connu. Elle n'a pas cessé de manifester jusqu'à l'arrivée du vainqueur qui fut précédé par des corps de cadets et majorettes. La gaieté fusait de toutes parts et les manifestations éclataient partout.

L'arrivée du ministre a été marquée par une ovation spontanée. Pressé de toutes parts, l'hon. Balcer a gravi les marches de l'hôtel de ville pour être accueilli par le premier magistrat de la cité. Des discours ont suivi sous les acclamations de la foule en délire.

L'hon Balcer

L'élu a tenu tout d'abord à expliqué son émotion due à l'affection que lui porte la population du comté de Trois-Rivières et à l'attitude de Me Claude Bisson qui l'a félicité. "Nous nous sommes fait une lutte serrée, sans repos, une lutte que j'appelerais de gentilhommes, car nous avons une population qui mérite qu'on lui serve une lutte d'idée et non de politicaillerie.

"Ce soir, a continué Me Balcer je vais laisser parler mon coeur et mes premiers mots seront pour remercier sincèrement mon épouse qui m'a donné un apui de tous les instants. Nous avons eu une organisation splendide qui s'est serré les coudes pour atteindre une efficacité extraordinaire."

"Je veux rendre un hommage spécial aux gens de la campagne qui, avec un jugement sûr, m'ont supporté fermement. C'est un honneur pour moi de les représenter aux Communes."

En terminant, le ministre a voulu remercier de nouveau la population de Trois-Rivières et l'assurer de sa reconnaissance impérissable. "Donnons-nous la main pour assurer le bonheur de la population de Trois-Rivières."

Me Bisson

L'arrivée de Me Claude Bisson, pendant les discours du triomphe, a été soulignée comme il se devait, soit par des applaudissements nourris qui montraient bien que la foule appréciait le geste du candidat libéral.

"Les sentiments de celui qui vous parle, a-t-il dit, sont doubles. D'abord, je suis un peu désappointé du résultat de l'élection, mais je tiens à féliciter celui qui a été élu. En second lieu, comme citoyen de Trois-Rivières, je suis satisfait de voir que notre ville s'est donné comme député un homme honnête, propre et sincère qui fait honneur à la ville de Trois-Rivières. Je sais qu'en faisant l'éloge de l'honorable Balcer j'exprime aussi l'impression de ceux qui ont travaillé avec moi. La population a décidé. Vox populi, vox Dei."

Le maire Mongrain

Son Honneur le maire J.-A. Mongrain, au nom du conseil de ville et de la population de Trois-Rivières, a souhaité la bienvenue à l'honorable Balcer et a félicité celui qui redevient le député de Trois-Rivières.

"Nous devons être tous autour de celui qui a été élu, a-t-il dit, et nous le considérerons comme le représentant de la population. Je demande aux vainqueurs d'être aimables pour les vaincus et de les inviter à fêter la victoire de l'élu."

En terminant, M. Mongrain a assuré l'honorable Balcer de l'appui du conseil municipal.

Me Jean Méthot

Un des principaux organisateurs du parti progressiste-conservateur, Me Jean Méthot a remercié tous les travailleurs de l'organisation qui ont assuré le triomphe éclatant de Léon Balcer. "Depuis 1949, a-t-il dit, Léon Balcer travaille pour Trois-Rivières et la majorité obtenue est une preuve d'affection que lui porte Trois-Rivières. C'est pourquoi Trois-Rivières lui a donné un vote de reconnaissance."

Me Garceau

Me Gilles-Guy Garceau s'est joint à ses amis de la partie rurale du comté pour dire à l'honorable Balcer qu'il peut compter sur le support des agriculteurs aussi longtemps qu'il voudra bien être leur député.

Le notaire Gérard Dufresne agissait comme maître de cérémonie.



M. RAYMOND LORANGER, professeur au Seminaire Ste-Marie de Shawinigan et commissaire adjoint à la branche éclaireur des Scouts catholiques du diocese, partira le 24 juin pour le lac Nominingue, comte de Labelle, où il devra, au cours de l'été, mettre sur pied et diriger le département du camping au camp Jepilo.

Quatre personnes blessées dans trois légers accidents

Trois légers accidents survenus au cours de la journée d'hier ont causé des blessures légères à deux jeunes filles, une dame de 29 ans et un enfant de deux ans, à Trois-Rivières et au Cap-de-la-Madeleine.

Autobus vs cycliste

Le premier est arrivé vers 4h.12 de l'après-midi, au coin des rues Bonaventure et Ste-Marie à Trois-Rivières, alors qu'un autobus de la St-Maurice Transport a renversé une jeune fille de 15 ans qui se baladait en bicyclette.

Il s'agit de Mlle Denise Lapointe, fille de M. et Mme Guy Lapointe du 1514, rue Ste-Julie. Elle a subi des contusions au genou droit et la police l'a transportée à la résidence de ses parents, M. Jules Champoux, du 44, rue Rocheleau au Cap-de-la-Madeleine, était au volant de l'autobus.

Bambin de deux ans

A 6h.55 environ, un bambin de deux ans a été renversé par une automobile en face de la demeure de ses parents, au 1030, rue Cartier, à Trois-Rivières.

Il s'agit de Robert Pelletier, fils de M. et Mme Gérard Pelletier. Le blessé a été conduit à l'hôpital St- Joseph, mais le médecin, qui a constaté que souffrait d'un léger choc nerveux et de contusions aux hanches, le laissa regagner son domicile. L'enfant a été renversé par une voiture que conduisait M. Louis Dumas du 553, 109e Rue à Shawinigan.

Deux blessés au Cap

Deux citoyennes de l'état du Vermont, aux Etats-Unis, ont été légèrement blessées dans une collision survenue vers midi et demie, hier à l'angle des rues Fusey et Thibeau au Cap-de-la-Madeleine.

Il s'agit de Mme Earl Jones, 29 ans, et de Mlle Josephine Jones, 14 ans, de Manchester Center, dans le Vermont. Elles prenaient place dans une voiture conduite par M. Etta Tucker Jones, et propriété de M. Earl Raymond Jones. Le véhicule est venu en collision contre celui de M. Jules Guilbeault du 113, 5e Rue à Ste-Marthe au Cap et conduit par M. Jean-Guy Guilbeault du 166, Ste-Marthe.

Les blessées ont été conduites à l'hôpital Cloutier, mais ont pu continuer leur voyage après avoir reçu les premiers soins. Au total, les dommages matériels s'élevent à près de $500.

Dans la majorité des bureaux de votation

Le vote favorise l'hon. Balcer

L'analyse du vote pour la circonscription de Trois-Rivières démontre, au moment, où ces lignes sont écrites, que l'hon. Léon Balcer, candidat progressiste-conservateur, détenait une majorité de 3,923 voix sur son plus proche adversaire, Me Claude Bisson, libéral. Le troisième candidat, M. Donat Dupont, créditiste, a perdu son dépot, n'ayant pu réussir à recueillir la moitié plus un des votes du vainqueur qui avait obtenu 15,196 votes, avec 14 polls à venir. M. Dupont a obtenu 4,616 votes.

La plupart des résultats des polls de la campagne ne sont pas encore connus.

Dans la région immédiate de la ville de Trois-Rivières, le vote se répartit comme suit. En faveur de l'hon. Balcer: quartiers Saint-Philippe, 3,397; St-Louis, 2,707; Ste-Ursule, 2,489; Notre-Dame, 3,231; Les Forges, 321; Sainte-Marguerite et Banlieue, 724; polls provisoires, 261; en faveur de Me Bisson: quartiers St-Philippe, 2,098; St-Louis, 2,407; Ste-Ursule, 2,005; Notre-Dame, 2,811; Les Forges, 264; Ste-Marguerite et Banlieue, 604; polls provisoires, 209; en faveur de M. Dupont: quartiers St-Philippe, 979; St-Louis, 740; Ste-Ursule, 731; Notre-Dame, 1,068; Les Forges, 215; Ste-Marguerite et Banlieue, 402; polls provisoires, 17.

Dans 120 polls des 146 polls situés dans Trois-Rivières, Les Forges, La Banlieue et Sainte-Marguerite, l'hon. Léon Balcer a remporté une majorité, alors que Me Bisson s'est assuré une majorité dans 25 pols et M. Dupont dans un poll soit le bureau de scrutin No 131, situé au 1371, 7e Avenue, Mission Ste-Thérèse. Le candidat créditiste a obtenu 82 votes contre 44 pour chacun de ses deux adversaires. Toutefois, dans le poll No 127, M. Dupont n'a pas recueilli un seul vote tout comme dans le poll provisoire No 5, situé dans Yamachiche.

Trois automobiles se tamponnent avec violence

Un violent tamponnement entre trois automobiles a eu lieu vers 3 heures, hier après-midi, sur la rue Du Fleuve, en face du Marché, à Trois-Rivières, causant près de $900 en dommages matériels.

Les voitures impliquées étaient conduites par MM. Roger Lemieux, du 3370 rue Boule, à Montréal, Rosaire Croteau de la route rurale No 3 à Arthabaska, et Marcel Bellemare du 1205 5e Rue à Grand'Mère.

Les constatations usuelles ont été rédigées par les agents Claude Gauvin et Gaston Perreault de la police municipale de Trois-Rivières.

Chauffeur de taxi trouvé asphyxié

LOUISEVILLE (Spécial) — M. Gérard Joly, 49 ans, marié et père de deux enfants, du 1197 Ste-Marguerite à Trois-Rivières, a été trouvé sans vie vers 8 heures, hier matin, dans son automobile à Maskinongé.

M. Joly, à l'emploi de Rapid Radio Taxi, a été trouvé inanimé dans sa voiture de marque Pontiac 1959, stationnée dans la cours de Maski Construction, à Maskinongé.



M. Gérard Joly

Apparemment, il se serait endormi et aurait été asphyxié par le monoxyde de carbone s'échappant de son moteur en marche. Le corps de la victime a été transporté par les ambulanciers de la maison Louis Richard, à la morgue provinciale, à Louiseville, où l'enquête du coroner sera tenue.

Ce sont les agents Maurice Turner et Doris Poirier de la Sûreté provinciale, à Louiseville, qui ont fait les constatations usuelles; l'agent Raymond Richard, du même corps policier, est en charge de l'enquête judiciaire.

Si la cité consent à les aménager

M. Raoul Boudreault fera don à la ville de deux terrains

M. Raoul Boudreault, propriétaire du parc Isabeau, un lotissement situé en bordure du chmin des Forges, à la hauteur de la salle Lemire, a fait don à la ville de deux terrains de jeux, à condition que la cité en assure l'aménagement selon un plan préparé par M. Georges Daudelin, architecte paysagiste en charge de la division paysagiste de l'Atelier d'urbanisme de Trois-Rivières.

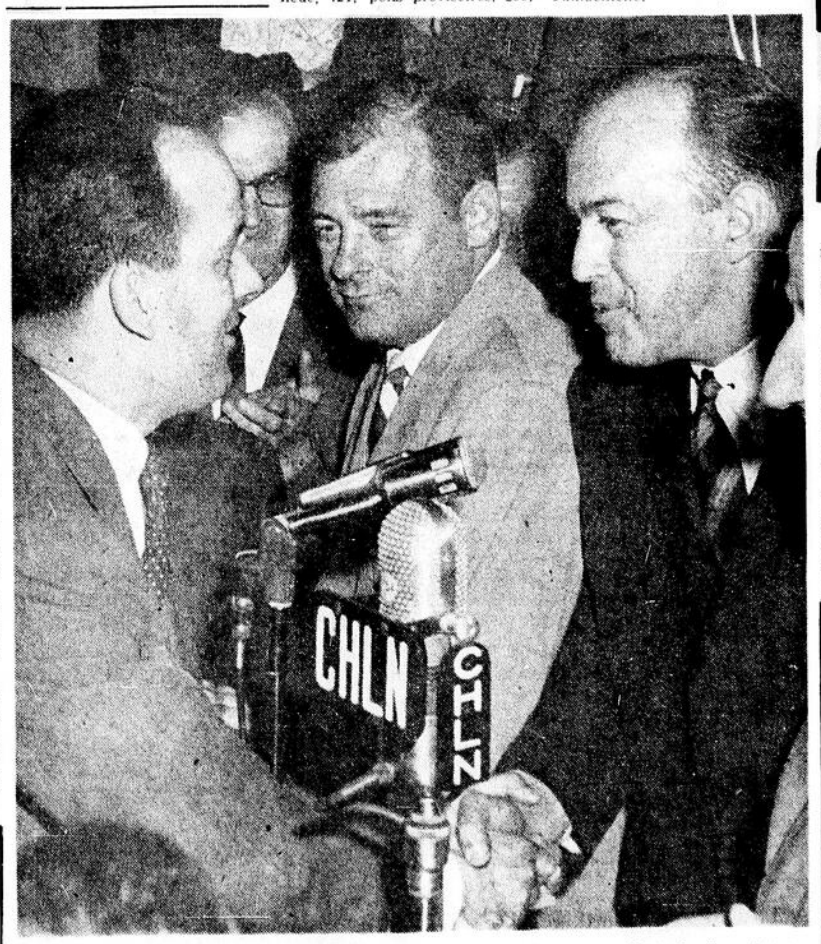
Dans le cas présent, déclarait M. Georges Robert, urbaniste, il s'agit d'un aménagement qui demande très peu d'entretien par la ville par la suite, sur deux terrains qui représentent chacun un peu d'entretien par la ville par la suite, sur deux terrains qui représentent chacun un peu moins d'un acre. Ces terrains de jeux sont conçus pour des enfants d'âge préscolaire et de façon à ce que les mères de famille qui s'y rendront puissent surveiller en tout temps leur progéniture.

Les terrains de jeux sont destinés à une population de 250 familles, soit 125 familles par terrain de jeux, ce qui semble très raisonnable.

Toujours selon M. Robert, l'aménagement est très simple et son entretien peu coûteux. Les terrains de jeux contiendront des jeux de balle au mur, des fontaines, des bacs à sable, des balançoires, des bascules, des glissoires, des cages à poule, des balançoires à trois pour les petits, des vagues de mer.

On n'a pas prévu de fleurs, mais on mettra des plantes vivaces, rustiques et indigènes. Quelques haies entoureront les parcs. Des arbres pourvoiront de l'ombrage, principalement à l'endroit où les mères se trouveront pour surveiller leurs enfants. De ces endroits, elles pourront voir partout dans les parcs.

Ces terrains ne sont pas plus éloignés de 700 pieds de l'endroit le plus reculé du lotissement. Pour y conduire, en plus d'[illegible]tères, on a prévu des sentiers piétonniers qui permettront d'atteindre les parcs en moins de cinq minutes avec un enfant en bas âge.



(Photo Le Nouvelliste)

PENDANT QUE l'honorable Léon Balcer célébrait son élection comme député de Trois-Rivières aux Communes, son principal adversaire, Me Claude Bisson, candidat libéral, est venu féliciter l'élu du peuple et demander à la population d'appuyer celui qu'elle avait choisi pour la représenter à Ottawa. A gauche, Me Bisson félicitant chaleureusement l'honorable Balcer, à droite.

WHIST

Ce soir à huit heures

Salle Immaculée Conception, (arrière de la Cathédrale), organisé par les Filles d'Isabelle.

Très nombreux prix.

LA PLUS MODERNE AU COEUR DU QUEBEC

IMPRIMERIE IDF DES FORGES

Lithographie — Typographie

4000 Boul. Royal Trois-Rivières FR 5-4911

7%

Placements réalisables à pleine valeur en tout temps

Cent - Associés

FR. 5-5544 1371 HART

ALBERT CARPENTIER

EPICIER-LICENCIE

550, rue ST-ROCH

désire annoncer à sa nombreuse et distinguée clientele qu'il ne possède qu'un seul et unique magasin toujours situe au même endroit à

550, rue ST-ROCH

(pas de succursale)

FR. 4-2682

(voisin parc de stationnement Steinberg's)

BIENVENUS A TOUS.

Invitation

Nous desirons inviter notre distinguée clientele ainsi que le public en general au nouveau

Bar La Roulette

et au

Tackroom du chic

FOTEAS BAR-B-Q

MAINTENANT OUVERT

• Banquet • Réception.

726, ST-MAURICE

FR. 6-2534

LA PHARMACIE HOULE ENR.

1356 rue Notre-Dame,

annonce à sa clientèle qu'elle vient de s'adjoindre les services de

M. PHILIPPE DAVIAULT

qui compte plus de 30 ans d'expérience en pharmacie, au service du public trifluvien

TEL.: FR 5-4949

(R)

Le Canada connaîtra de nouveau un gouvernement minoritaire

Le fait marquant de l'élection d'hier est qu'aucun parti n'a pu obtenir une majorité absolue au Parlement fédéral. Nous entrons donc, apparemment, dans une période d'instabilité. Il est impossible, pour le moment, de prévoir si un autre scrutin sera tenu dans un avenir prochain. Le parti conservateur détient le plus grand nombre de sièges. Il est donc assuré qu'il constituera le nouveau ministère. Comment cette administration pourra-t-elle se maintenir au pouvoir? C'est le mystère qui plane aujourd'hui sur le Canada.

Cependant, l'événement qui prendra la vedette dans le pays tout entier, c'est le succès étonnant remporté par le parti créditiste dans la province de Québec. Un courant assez important s'était dessiné, mais jamais on n'aurait osé prédire des gains aussi impressionnants. La raison d'un tel renversement est difficile à indiquer. On peut toutefois soupçonner dans ce mouvement une sorte de désaffection à l'égard des deux grands partis. On peut se demander dans quelle mesure l'opinion, quant à la situation politique provinciale a pu jouer dans cette montée soudaine d'un parti auquel les observateurs n'accordaient que des chances assez minces.

En ce qui concerne le Coeur du Québec, le parti conservateur a remporté le plus grand nombre de sièges. Les créditistes ont occupé le deuxième rang, suivis des libéraux. On peut, dans le cas présent, situer le Coeur du Québec à peu près à mi-chemin entre la Métropole du Canada et les autres régions de la province. A Montréal, en effet, le parti libéral a presqu'entièrement balayé les sièges disputés, tandis que dans les autres centres, à Québec par exemple, et dans les petites villes, les créditistes faisaient des ravages au sein des deux grands partis.

La réaction la plus typique à l'extérieur du Québec, à l'égard du succès remporté par les créditistes, c'est l'affirmation que ce phénomène aurait pu être provoqué par les sentiments séparatistes qui agitent notre province. Ce point de vue peut nous paraître fantaisiste. Il serait plus juste d'affirmer que le Québec cherche sa voie et que les mouvements idéologiques qui le secouent poussent la population à se jeter dans des aventures nouvelles.

En analysant le vote à l'échelle canadienne, on constate que le premier ministre Diefenbaker a pris sa majorité surtout dans l'Ouest canadien et les Maritimes. Pour une fois, les deux grandes provinces, l'Ontario et le Québec n'ont pas imposé la force de leur nombre au reste du pays. Cependant, il faut dire que le Québec a probablement été le facteur déterminant dans le dernier scrutin par suite du vote négatif qui a été donné hier.

Le chef du parti libéral, l'honorable Lester-B. Pearson, n'a pas été lent à déclarer que les ministériels avaient subi la défaite et il a réclamé de nouvelles élections, mais il est douteux qu'il obtienne rapidement satisfaction. Il semble évident plutôt que le parti conservateur tentera d'administrer le pays aussi longtemps qu'un vote adverse ne sera enregistré en Chambre, contre son cabinet. D'autre part, il se peut que les créditistes ne se hâtent pas de mettre en minorité, s'ils le peuvent, le nouveau gouvernement.

M. Réal Caouette, chef-adjoint du parti créditiste, a déclaré qu'il prévoyait une nouvelle élection d'ici douze ou quinze mois, ce qui laisserait croire que son groupe ne favoriserait pas un appel au peuple, brusque.

Nous entrons donc dans une période extrêmement instable. Il se peut que la Confédération soit quelque peu ébranlée au cours de cette période intermédiaire. Il appartiendra au gouvernement de tenter de ramener la confiance mutuelle entre les diverses provinces qui forment la Confédération. Il faudra, de toute façon, donner quelque satisfaction à la province de Québec sans laquelle il sera impossible de maintenir l'unité du pays. Plus que jamais, il convient d'établir un climat de confiance et de compréhension. C'est la seule voie vers laquelle on peut s'engager si l'on veut éviter de nouvelles brèches encore plus graves dans la Confédération canadienne.

La frontière Québec - Terre - Neuve

Le problème des frontières du Québec et de Terre-Neuve a fait l'objet de nombreuses déclarations ou allusions ces derniers temps, soit en Chambre, soit dans des entrevues. On a aussi parlé de la propriété des îles de la baie d'Hudson et de la baie d'Ungava qui appartiendraient apparemment aux Territoires du Nord-Ouest mais qui devraient, dans une certaine mesure du moins, être rattachées au territoire du Québec.

C'est là une question d'une extrême gravité. Les frontières n'ont pas été définies entre les deux provinces-soeurs. Jusqu'ici la province de Québec a évité d'inscrire sur les cartes une délimitation précise. Mais il faudra bien un jour ou l'autre tenter d'en venir à une entente. Celle-ci devrait se baser sur une conception de compréhension et de collaboration entre les deux provinces.

Il faudrait surtout éviter de susciter des situations trop définies dès l'origine. On devrait plutôt tenter d'intéresser les autorités de Terre-Neuve à confier une partie importante du Labrador à la province de Québec en lui offrant en retour des plans conjoints de mise en valeur des ressources naturelles de la province voisine. Ce n'est un secret pour personne que le Québec connaît une économie plus prospère que celle de Terre-Neuve. Mais les ressources naturelles sont vastes du côté de la province insulaire. Pourquoi ne pourrions-nous offrir des techniciens et des capitaux qui mettraient sur pied des industries, des entreprises propres à nos voisins, ce qui ne pourrait qu'aider la population à atteindre un niveau économique plus élevé ?

C'est peut-être là une suggestion difficile à mettre en pratique. Mais elle indique une voie dans laquelle pourraient s'engager les pourparlers entre les deux gouvernements. Ce qu'il faut, c'est tenter d'en venir à une clarification aussi complète que possible d'un problème de frontières qui pourrait dans l'avenir avoir des conséquences graves.

Traits de plume



"Ne le manque, Emma. C'est l'un de ces durs à cuire opposés au plan médical !"

Une société s'est formée au Canada pour la protection des reptiles. Il faudrait y inclure ceux qui rampent devant l'argent ou le pouvoir.

Les expéditions de produits fabriqués se sont accrues de plus de $1 milliard au Canada au cours de l'année 1959. C'était une hausse de 7%; celle-ci a diminué depuis.

Les insultes et les injures dont sont victimes les diplomates de couleur qui visitent les Etats-Unis peuvent coûter à ceux-ci des amitiés précieuses.

Les atrocités de l'OAS en Algérie n'ont pas seulement menacé l'avenir et la population de ce pays mais le régime politique de France qu'on voulait remplacer par une véritable dictature à tendance raciste et terroriste, semblable à celle d'Hitler.

L'entente survenue en Algérie à la veille du référendum du 1er juillet apportera-t-elle enfin la paix désirée en France et dans ce territoire français d'Afrique ?

La Bible vous parle . . .

Que sert à l'homme de gagner le monde entier, s'il ruine sa propre vie. (Mc 8, 36)

Ce qu'on doit dire : *A peu près dix ans*

Ce qu'on dit : *Aux alentours de dix ans*

Pourquoi donner si peu de livres?

Les séances de fin d'année ne font plus guère parler d'elles. Il fut un temps où elles revêtaient une solennité impressionnante. On exagérait peut-être un peu. Mais on commence à ambitionner dans l'autre sens. Dans certains cas, on les tient dans la matinée, dans d'autres on les réduit à leur plus simple expression, enfin très souvent on les supprime tout simplement.

Pourtant, s'il est une manifestation qu'il faudrait conserver, c'est bien celle-là. Non pas qu'il convienne de mettre en relief le nombre parfois élevé de ceux qui ne réussissent pas leurs examens. On pourrait passer sous silence cet aspect peu intéressant. Mais il serait possible d'y établir un véritable contact entre parents et professeurs. Au lieu de donner des listes interminables de notes, on pourrait se borner à dresser une sorte de bilan de l'année. Le directeur ou principal aurait l'occasion d'exposer certains côtés du programme scolaire, les changements intervenus, les succès obtenus et les échecs globaux qu'on a pu enregistrer. Il serait possible en même temps d'expliquer les changements entrevus pour l'année suivante afin que les parents y songent et se préparent à y faire face.

On ne devrait pas non plus mettre de côté la tradition qui consiste à récompenser les élèves à la fin de l'année scolaire. Cette excellente habitude se perd de plus en plus. On prétend qu'on n'a plus d'argent. Et très souvent quand on vient offrir des prix on remet une somme d'argent ou même des articles de sport, quand ce ne sont pas des bibelots sans valeur et qui ne peuvent que déformer le goût des enfants.

Il faut revenir à la distribution des prix, à la remise de livres aux étudiants qui entrent en vacances. Que ce ne soit pas, de grâce, les rossignols qui ne trouvent pas d'acheteurs dans les librairies mais de beaux et bons livres qui donneront aux jeunes le goût de la formation, laquelle reçoit aujourd'hui tant d'assauts de la vie matérialiste que nous vivons.

Le Nouvelliste — Journal quotidien publié aux Trois-Rivières par Le Nouvelliste Incorporé. Fondé le 30 octobre 1920.

AGENCES DE PRESSE : United Press International (UPI), Canadian Press, Associated Press, Reuter. Service de photo fac-simile Presse Canadienne, Presse Associée et UPI.

La Canadian Press est seule autorisée à faire emploi pour la publication de toutes dépêches attribuées à la Canadian Press, à l'Associated Press ou à l'agence Reuter, ainsi que de toutes informations qui originent de la salle de rédaction du Nouvelliste. Tous droits de reproduction des dépêches, y compris celles de notre salle de rédaction, sont réservés.

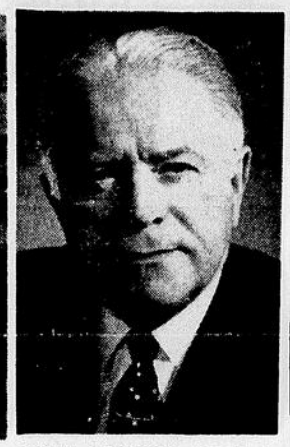
Le Ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

	1 an	6 mois	3 mois	1 mois
Coût de l'abonnement par poste rurale au Coeur du Québec, LA OU IL N'Y A PAS de livraison par camelot	8.50	5.00	3.00	1.50
Coût de l'abonnement par poste au Coeur du Québec, LA OU IL Y A livraison par camelot	15.00	8.00	4.50	2.00
Coût de l'abonnement par poste : EN DEHORS du Coeur du Québec	15.00	8.00	4.50	2.00
EN DEHORS du Canada	25.00	13.00	7.00	3.00
Par dépôt et par camelot	0.05 la copie du lundi au vendredi 0.10 " " le samedi			

Quelques figures dominantes des partis oppositionnistes



J. W. PICKERSGILL, (L) Bonavista-Twillingate



LIONEL CHEVRIER, (L) Montréal-Laurier



CHARLES-M. DRURY, (L) Montréal-Ste-Anne-Westmount



PAUL MARTIN, (L) Essex-Est



PAUL HELLYER, (L) Toronto-Trinity



RED KELLY, (L) York-ouest



R. N. Thompson, chef national du Crédit Social



RAOUL CAOUETTE, (CS) Villeneuve, chef-adjoint du Crédit social



DOUGLAS FISHER, (NPD) Port-Arthur



STANLEY KNOWLES, Winnipeg Nord-Centre (NPD)



HAROLD WINCH, fondateur du CCF et du NPD, Vancouver-est



H. W. HERRIDGE, leader parlementaire du NPD, Kootenay-ouest
HAZEN ARGUE, (L) en avant dans ASSINIBOIA

Les élus de la dernière heure



Howard Green
ministre des Affaires extérieures



William J. Browne,
Solliciteur général



(Téléphoto PC)
GEORGE TIPPIN, à l'âge de 101 ans, a parcouru 101 milles pour aller voter hier, au jour même de son anniversaire de naissance. M. Tippin vit maintenant avec sa fille à Waterloo, Ontario. Il était sur la liste des électeurs de Tara, située à 101 milles plus loin. Ce vieillard n'a jamais porté de verres. Il dit qu'il lit beaucoup, qu'il écrit en moyenne deux lettres par semaine et en reçoit beaucoup plus



Alvin Hamilton,
ministre de l'Agriculture



G. Ernest Halpenny,
ministre sans portefeuille

Argenteuil Deux-Montagnes | Beauce | Beauharnois Salaberry | Bellechasse | Berthier Maskinongé Delanaudière | Bonaventure | Bröme Missisquoi | Chambly Rouville



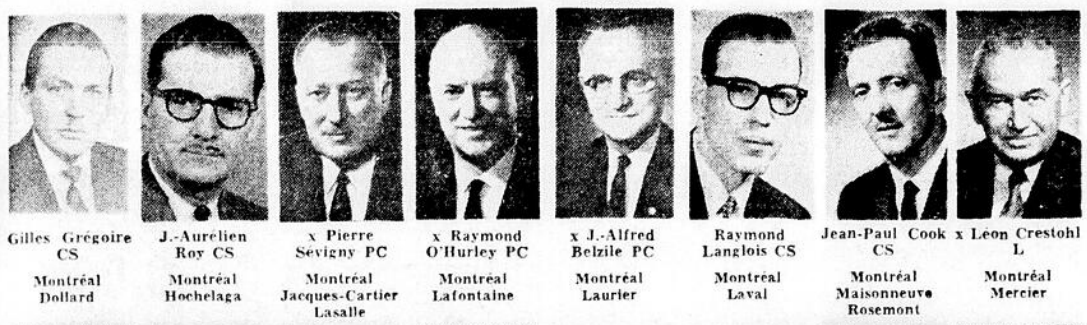
Vincent Drouin L — Champlain
Gérard Perron CS — Chapleau
Gérald Laniel L — Charlevoix
Bernard Dumont CS — Châteauguay Huntingdon Laprairie
x Rémi Paul PC — Chicoutimi
Albert Béchard L — Compton Frontenac
x Heward Grafftey PC — Dorchester
Bernard Pilon L — Drummond Arthabaska



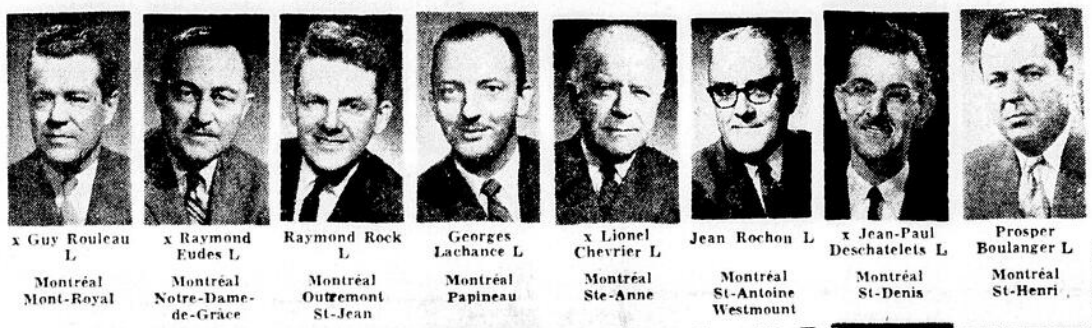
Jean-Paul Matte L — Gaspé
Gérard Laprise CS — Gatineau
Antoine Bélanger CS — Hull
Jean Boucher L — Iles-de-la-Madeleine
Maurice Côté CS — Joliette L'Assomption Montcalm
Henri Latulippe CS — Kamouraska
Pierre-André Boutin CS — Labelle
David Ouellet CS — Lac-St-Jean



x Roland English PC — Lapointe
x Rodolphe Leduc L — Lévis
x Alexis Caron L — Longueuil
Maurice Sauvé L — Lotbinière
x Louis-Joseph Pigeon PC — Matapédia Matane
Charles-Eugène Dionne CS — Mégantic
x Gaston Clermont L — Montmagny L'Islet
Marcel Lessard CS — Montréal Cartier



Gilles Grégoire CS — Montréal Dollard
J.-Aurélien Roy CS — Montréal Hochelaga
x Pierre Sévigny PC — Montréal Jacques-Cartier Lasalle
x Raymond O'Hurley PC — Montréal Lafontaine
x J.-Alfred Belzile PC — Montréal Laurier
Raymond Langlois CS — Montréal Laval
Jean-Paul Cook CS — Montréal Maisonneuve Rosemont
x Léon Crestohl L — Montréal Mercier



x Guy Rouleau L — Montréal Mont-Royal
x Raymond Eudes L — Montréal Notre-Dame-de-Grâce
Raymond Rock L — Montréal Outremont St-Jean
Georges Lachance L — Montréal Papineau
x Lionel Chevrier L — Montréal Ste-Anne
Jean Rochon L — Montréal St-Antoine Westmount
x Jean-Paul Deschatelets L — Montréal St-Denis
Prosper Boulanger L — Montréal St-Henri



x Alan Macnaughton L — Montréal St-Jacques
Edmund T. Asselin L — Montréal St-Laurent St-Georges
x Romuald Bourque L — Montréal Ste-Marie
x Adrien Meunier L — Montréal Verdun
x Gérard Loiselle L — Nicolet Yamaska
Charles M. Bud Drury L — Pontiac Témiscamingue
x Azellus Denis L — Portneuf
x H. Pit Lessard L — Québec-Est



Maurice Rinfret L — Québec Montmorency
John Turner L — Québec-Ouest
x Georges Valade PC — Québec-Sud
Bryce Mackasey L — Richelieu Verchères
Clément Vincent PC — Richmond Wolfe
Paul Martineau PC — Rimouski
Jean-Louis Frenette CS — Rivière-du-Loup Témiscouata
Robert Beaulé CS — Roberval



Guy Marcoux CS — St-Hyacinthe Bagot
Lucien Plourde CS — St-Jean Iberville Napierville
Jean-Charles Cantin L — St-Maurice Laflèche
x Lucien Cardin L — Saguenay
André Bernier CS — Shefford
Gerard Legare L — Sherbrooke
Philippe Gagnon CS — Stanstead
Charles-Arthur Gauthier CS — Terrebonne



x Théogène Ricard PC
x Yvon Dupuis L
Gérard Lamy CS
Lauréat Maltais CS
Gilbert Rondeau CS
Gerard Chapdeleine CS — Trois-Rivières
R. Letourneau PC — Vaudreuil Soulanges
Léo Cadieux L — Villeneuve



Léon Balcer PC
Marcel Bourbonnais PC
Réal Caouette CS

Libéraux: 35

Créditistes: 26

Conservateurs: 14

Les grands disparus



T. C. DOUGLAS, chef du NPD



NOEL DORION, secretaire d'état



MAURICE LAMONTAGNE, conseiller economique de M. Pearson



JACQUES FLYNN, ministre des Mines



DAVID J. WALKER, ministre des Travaux publics



ROLAND MICHENER, président de la Chambre



WILLIAM HAMILTON, ministre des Postes



Elwin Morris, chef national du parti communiste

Parmi les ministres réélus



Donald Fleming, ministre des Finances



George C. Nowlan, ministre du Revenu



Pierre Sévigny ministre associé de la Défense



Michael Starr, ministre du Travail



Waldo Monteith, ministre de la Santé



George Hees, ministre du Commerce



John Hugh Flemming, ministre des Forêts



Gordon Churchill, ministre des Anciens Combattants



Douglas Harkness, ministre de la Défense



Davie Fulton, ministre de la Justice



Ellen Fairclough, ministre de l'Immigration



Angus MacLean, ministre des Pêcheries

Il défait le député libéral J. - A. Richard par plus de 8,000 voix

Foudroyante victoire du candidat créditiste Gérard Lamy

par J.-Claude BEAUMIER

SHAWINIGAN — Le comté St-Maurice-Laflèche vient de vivre une page marquante de son histoire politique. En effet, ce comté vient pour la première fois d'accorder par une majorité écrasante sa confiance en un jeune député de Grand'Mère, M. Gérard Lamy, qui a livré une campagne politique assez chaude.

M. Lamy l'a emporté par une majorité écrasante de quelque huit mille voix sur son plus proche adversaire.

Depuis le début de la campagne on entendait souventes fois dire dans la rue que le candidat créditiste, M. Lamy, donnerait de la difficulté au candidat J.-A. Richard qui représentait le comte depuis 13 années. Cependant vers la fin de la campagne et au cours de la journée des élections, hier, la majorité de ceux que nous avons rencontrés nous assuraient que le candidat créditiste entrerait facilement dans la ronde et finirait par vaincre.

Dès le début de l'acheminement du résultat des bureaux de scrutin dont les premiers furent de la région de La Tuque, M. Gérard Lamy avait une avance qu'il n'a pas lâchée excepté pour quelques rares polls.

Seuls Shawinigan et Shawinigan-Sud accordaient des votes plus élevés pour M. Ricard, mais M. Gérard Lamy a finalement fait plus que doubler la majorité remportée lors de l'élection de M. J.-A. Richard en 1958.

Il faut dire que ce résultat en a surpris plusieurs et même certains créditistes militants sont demeurés surpris peut-être de leur force dans le comté. Les régions rurales, Grand'Mère et La Tuque ont été les châteaux-forts du Crédit social dans notre comté.

Il faut dire qu'au cours de sa campagne électorale, M. Gérard Lamy, un ex-organisateur lors de la dernière élection fédérale pour les conservateurs, a choisi ses conférenciers parmi le peuple et qu'il s'est adressé particulièrement à l'ouvrier. Il a de plus attaqué violemment les représentants des deux anciens partis, libéral et conservateur ne craignant pas de dire publiquement et sans retenue ce qu'il pensait de leur administration présente ou passée.

La région de Shawinigan et Grand'Mère a été particulièrement le point de mire de la Mauricie à l'occasion de cette élection surprise d'un créditiste. Le renversement qui s'est effectué dans le comté n'a pas manqué d'animer la ville de Grand'Mère où sur la fin de la soirée soit vers 11 h. 30 le nouveau député, père de famille nombreuse, commençait son triomphe après une lutte ardue et une victoire assurée, l'une des plus belles de la province peut-être en raison de sa majorité.

A Shawinigan et Grand'Mère la journée s'était déroulée dans le calme hier et la votation a été assez régulière. La police n'a pas eu d'appel pour interférences dans les polls, nous a-t-on informé. Pour sa part M. J.-A. Richard, candidat libéral défait, est en deuil de sa belle-soeur Mme Vve Henri Béliveau. M. Richard avait passé la journée à rencontrer ses amis et organisateurs et a reçu plusieurs personnes chez lui. Mme Arthème Pellerin a également eu une journée active à Grand'Mère et ailleurs alors que son organisateur en chef, nous a-t-elle appris, était à La Tuque pour la journée des élections.

Cependant M. Gérard Lamy nous a semblé être celui qui a été occupé d'une façon particulière. En effet nous avons essayé toute la journée de le rejoindre, mais ce n'est qu'en fin de soirée qu'il nous était permis de le photographier lui et son épouse.

M. Lamy aurait déclaré que l'élection, la campagne qu'il a menée aurait coûté moins de mille dollars. Il a souligné que c'était l'élection la moins coûteuse. Nous aurons au cours des jours qui suivront l'occasion de présenter ce nouveau député énergique d'une façon plus adéquate à nos lecteurs...



(Photo Le Nouvelliste)

UNE SCENE du dépouillement du scrutin dans St-Maurice-Laflèche.



(Photo Le Nouvelliste)

UN PERE de quinze enfants, M. Gérard Lamy, de Grand'Mere, candidat du Crédit Social, est le nouveau député de St-Maurice-Laflèche. On le voit ici entre son épouse et quelques-uns de ses enfants: de gauche à droite, Hélène, 15 ans, Paulette, 20 ans, Carole, 12 ans, Nicole, 19 ans. On remarque aussi le père du nouveau député, M. Alcime Lamy, qui a 81 ans.

Le scrutin a lieu au couvent Christ-Roi

Référendum mercredi et jeudi au sujet du règlement de $660,000

SHAWINIGAN — C'est demain matin, mercredi, que s'ouvriront les bureaux de votation pour la tenu du référendum au sujet d'un règlement d'emprunt de $660,000 que le conseil de ville a récemment adopté pour la réalisation de travaux d'aqueduc, d'égouts, de pavage et de diverses autres améliorations. Il se tiendra également jeudi.

Le scrutin aura lieu à un seul endroit, soit dans la salle du Couvent du Christ-Roi au 1133 de la rue Notre-Dame. Les votes seront reçus mercredi et jeudi, 20 et 21 juin de 9 hres du matin à 7 hres du soir.

Tous les propriétaires d'immeubles imposables situés dans les limites de la Cité, inscrits au rôle d'évaluation résidant ou non dans la cité sont qualifiés pour voter. Les compagnies à fonds social ont aussi droit de voter par l'intermédiaire de la personne désignée par le bureau de direction à condition que le nom de cette personne ait été transmise au greffier de la cité le ou avant le 10 juin dernier dans la forme légale.

En tout huit bureaux de scrutin seront ouverts au même endroit et les électeurs s'y partageront comme suit: "Pour les bureaux de votation No un à six inclusivement, ils seront à la disposition des électeurs des quartiers correspondants. Cependant pour le bureau No 7, il sera à la disposition des électeurs du quartier No 7 dont le nom de famille commence par les lettres A.B.C.D.E.F.G. Le bureau No 8 sera à disposition du reste des électeurs du quartier no 7.

L'électeur vote dans le quartier où est située sa propriété et dans le cas d'un électeur qui a des propriétés dans plusieurs quartiers, il doit voter dans le quartier où est située sa résidence. Dans le cas ou un électeur non-résidant est qualifié dans plusieurs quartiers, il vote dans le quartier où est située sa propriété la plus importante.

Le vote est reçu en nombre et en valeur. Chaque électeur doit marquer chacun des bulletins qu'il reçoit du sous-officier-rapporteur. Ainsi un bulletin de couleur blanche pour le vote en nombre. Un ou plusieurs bulletins de diverses couleurs pour le vote en valeur. L'électeur reçoit, en valeur, des bulletins pour autant de fois $100 que son ou ses immeubles portent d'évaluation. Il reçoit cependant tous les bulletins à un même bureau de votation où la valeur totale de son ou ses immeubles a été calculée.

Le greffier municipal Me Benoit Dufour nous précise également que pour que le règlement soit approuvé par les électeurs, il faut trois conditions et dans le cas contraire le règlement sera battu. Il faut donc premièrement que le nombre des votes donnés soit au moins égal à un vingtième des électeurs résidents qui auraient eu le droit de voter. Deuxièmement que la majorité en nombre des électeurs ayant voté soit favorable et enfin que la majorité en valeur des électeurs ayant voté soit favorable. Les officiers du scrutin seront à la disposition des électeurs pour tous renseignements supplémentaires.

On nous rappelle que l'officier-rapporteur et ses sous-officiers rapporteurs ont tous les pouvoirs nécessaires pour assurer l'honnêteté du vote et qu'ils peuvent à cette fin faire arrêter à vue toute personne violant ou tentant de violer l'une ou l'autre disposition de la loi.

Il faudra sûrement

Une nouvelle technologie pour que la machine soit créatrice

SHAWINIGAN — "Jusqu'à présent, aucune machine inventée par l'homme ne peut être douée de faculté créatrice, c'est-à-dire imaginer et créer quelque chose d'utile, mais la machine a été perfectionnée au point d'imiter certaines démarches de l'esprit" a déclaré M. Claude Girard, conférencier de la Compagnie de Téléphone Bell aux membres du Club Rotary.

Dans sa causerie, les cerveaux de l'avenir, M. Girard a dit que la machine peut tirer des démarches de la mémoire et de la logique un parti gagantuesque, tel qu'aucun homme ne pourrait rêver en tirer.

"Les computateurs eux-mêmes, dit-il, font des operations simples. Tout ce qu'ils peuvent faire, c'est de comparer, retenir, communiquer des renseignements, distinguer entre nombres d'inegale valeur, calculer. Mais ces machines s'acquittent si bien de leur tâche, leur mémoire est si infaillible, leurs calculs toujours si exacts et leurs réponses si promptes, qu'elles font ce qui hier encore aurait paru impossible".

Il cita l'exemple de l'outillage de communication téléphonique comme un des plus grands cerveaux electro-mécaniques du monde. "Ce cerveau, dit-il, reçoit le numéro que vous composez; il l'interprète et l'analyse; puis ayant recours à sa mémoire, il prend des décisions basées sur la logique pour faire les commutations nécessaires pour vous mettre le plus rapidement possible en communication avec le poste que vous demandez".

M. Girard a dit que l'un des avantages de ces machines pensantes, c'est de pouvoir diagnostiquer elles-mêmes leur defectuosités. Un gros appareil de commutation, l'outillage dont le nom est "crossbar", dresse lui-même la liste de ses derangements en poinçonnant une carte qu'il laisse tomber ensuite dans un petit plateau.

En guise de conclusion, le conférencier dit qu'il ne faisait aucun doute que l'automation continuerait à donner à l'homme de meilleurs outils et que les computateurs continueraient d'augmenter la puissance de ses facultés. La perfection de ces machines serait de parvenir à créer, "Je n'affirmerai pas qu'elle n'y

(Voir: Une nouvelle page 7)



(Photo Le Nouvelliste)

M. CLAUDE GIRARD, de la Compagnie de Téléphone Bell était le conférencier invité au club Rotary de Shawinigan. Nous le voyons ici en compagnie du président M. C.-E. Craig. Il a traité des machines modernes qui "pensent" pour l'homme.

AUDITORIUM — Aujourd'hui et demain
"WILD IN THE COUTRY"
(Technicolor - Cinémascope)
With: Elvis Presley - Hope Lange.
"THE BIG SHOW"
(Color - Cinémascope)
With: Esther Williams, Cliff Robertson.

CARTIER — Aujourd'hui et demain
"LE GENIE DU MAL"
Avec: Orson Welles, Dean Stockwell.
"BRUNE BRULANTE"
(Couleur De Luxe - Cinémascope)
Paul Newman - Joanne Woodward.

ROXY — Aujourd'hui et demain
TRESOR DES HOMMES BLEUS
(en couleurs)
Avec: Lex Barker, Marpressa Dawn.
LE MOUCHARD
Avec: Richard Todd, Richard Attenborough.

CAPITOL — Aujourd'hui et demain
"PLEIN SOLEIL"
(Technicolor)
Avec: Alain Delon, Marie Laforest.
"UN VERRE DE WHISKY"
Rossana Podesta, Arturo Fernandez.

AVIS:
Pour renseignements concernant programmes et horaires des CINEMAS S. V. P. Appelez:
LE 6-5466

Mr Mode dit:...
Non! Vous n'êtes pas en retard pour l'achat d'une robe. Nous en possedons un choix des plus magnifiques. Portez nos vêtements avec fierté. Nous vous présentons des marques réputées en tout temps.

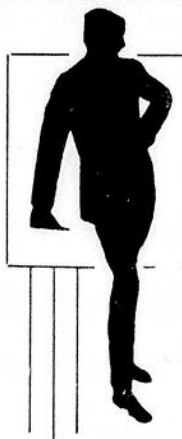


Jos Hanna Confection
452, 6e Avenue — GRAND'MÈ

MANOIR BEAUMONT



JANET FRANKLIN



Même la Silhouette
se remarque;
quand le complet
est signé: VANDAL
Le seul manufacturier d'habits dans la région.
VANDAL
MAITRE — TAILLEUR
1155, 5e AVE — SHAWINIGAN-SUD — LE. 6-2064

PALACE GRAND'MERE
Commençant demain
"LA PETITE AURORE L'ENFANT MARTYRE"
avec
Lucie Mitchell et Paul Desmarteaux.
2ème FILM
"LE ROSSIGNOL ET LES CLOCHES"
avec
Nicole Germain et Jean Coutu.

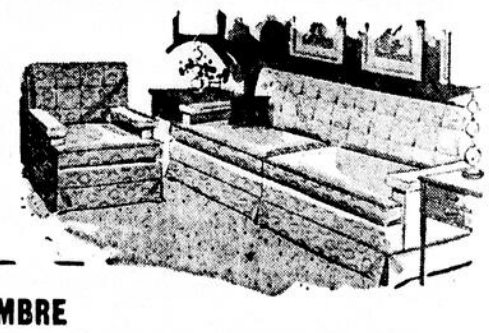
PALACE GRAND'MERE
JUSQU'A MARDI
Un film sensationnel et audacieux....
"CALL GIRLS"
avec
Claus Holm et Kay Ficher.
2eme FILM
Couleurs
"NAGANA"
avec
Aventure dans la brousse
Barbara Laage et Renato Baldini.

EN VEDETTE CETTE SEMAINE
DIRECTEMENT DE PARIS
JACQUES DESROSIERS
CHANTEUR — FANTAISISTE — COMEDIEN
En plus:
• CAROLE O'BEY, chanteuse.
• MARQUITA LOPEZ, danseuse.
SEMAINE PROCHAINE: JACQUES BLANCHET
HOTEL De La Salle



COURS DE MANNEQUINS
Que votre ambition soit de devenir mannequin professionnel ou simplement d'affirmer votre charme ou votre personnalité
Les Cours de Mannequin Mona Brown
VOUS ASSURERONT:
UNE DEMARCHE PLUS ELEGANTE
UNE SILHOUETTE PLUS ATTIRANTE
UNE PERSONNALITE PLUS SEDUISANTE
"LE SUCCES PAR LE CHARME"
Pour information ou rendez-vous jusqu'au 22 juin entre 5 et 7 hres p. m. LE. 6-4933

GRANDE VENTE de JUIN
DES PRIX INCROYABLES MAIS VRAIS!
30 MOBILIERS SALON
Recouverts soit de tissu ou de cuir. Val. $200. SPECIAL $97.00
25 MOBILIERS CUISINE
En grand spécial A COMPTER DE $44.95
POELE ELECTRIQUE
4 ronds, sur 220 v.
Rég. $199.95 SPECIAL
$139.95



MOBILIERS DE CHAMBRE
à coucher de $170. POUR $85. seulement
Assortiment complet de COUVRE-PIEDS
Prix à compter de $2.98 chacun.
MATELAS
à ressorts. Valant rég. $59.95 POUR $39.95
FUTURS MARIES — PROFITEZ DE CES BAS PRIX
Pour rendez-vous le soir: LE. 7-7207
NAP. BOISVERT
Meubles et accessoires électriques
452, 4e Rue — SHAWINIGAN — LE: 7-7207
Entreposage et livraison dans un rayon de 100 milles sans frais supplémentaire.

Deux autres jeunes cambrioleurs arrêtés par la police

On se prépare à la saison estivale aux terrains de Jeux

SHAWINIGAN - On se prépare activement à la prochaine saison des terrains de jeux au Service de Récréation de Shawinigan. Un comité de sélection s'occupe actuellement à choisir le personnel de moniteurs et monitrices. Les anciens qui possèdent déjà de l'expérience seront à nouveau à leur poste en représentant du Service de la Récréation, les ouvertures disponibles en ce moment dans les cadrès de l'organisation s'avèrent passablement rares. Le nom de toute personne qui a fait une demande d'emploi demeure cependant sur la liste du personnel éligible. Si le Service a des postes vacants à combler, il communiquera immédiatement avec les intéressés.

Sur ce point de l'engagement des moniteurs et monitrices, M. Claude Gélinas, moniteur en chef, nous a fait part de problèmes qui se posent: "Lorsque le choix du personnel est déterminé, l'éternelle foule de parents mécontents fera son apparition, a-t-il dit. Quelques-uns auront le courage d'aller formuler leur critique sur l'engagement de tel moniteur de préférence à leur fils. D'autres comme à l'habitude lanceront des appels téléphoniques anonymes. Pourtant, point n'est besoin de profonde logique pour comprendre que le comité, tout en recherchant la compétence, l'expérience et la personnalité, ne néglige pas autant l'état financier de la famille. Le bien commun prime encore sur le bien particulier", de dire M. Claude Gélinas. En terminant, ce dernier nous a déclaré que le comité chargé de cette tâche ne se prétendait pas infaillible, mais qu'il peut au moins présenter une certaine compétence et assurer sa bonne volonté. En retour il ne demande qu'un peu de compréhension.

L'inscription pour les jeunes qui désirent fréquenter les différents terrains de jeux de Shawinigan est présentement en marche aux guichets de l'Aréna. Ils seront ouverts de 10 heures a.m. à midi et de 2 heures à 5 heures de l'après-midi. Le coût de la cotisation par famille est très minime et comprend l'accès aux piscines. Tous les enfants, inscrits avant le 2 juillet auront la chance de participer au tirage d'une bicyclette. Les parents sont priés de ne pas attendre à la dernière minute pour inscrire leurs enfants.

Le club des jeunes

Pour une seconde année, le club des Jeunes sera actif. Les activités se tiendront comme l'an dernier à l'aréna de la rue Broadway de 7 heures 30 à 10 heures du soir les lundi, mercredi et jeudi de chaque semaine. Les jeunes gens et jeunes filles de Shawinigan pourront donc bénéficier des nombreuses activités sportives et culturelles. Parmi les sports qui seront pratiqués il y aura le ballon-panier, le badminton, le volley-ball et la gymnastique. Les arts ne seront pas négigés: céramique, discothèque et folklore seront les secteurs en opération. Pour plus de renseignements, les intéressés devront s'adresser à l'Aréna.

La police ne veut pas divulguer leur nom

SHAWINIGAN — La police de Shawinigan a réussi un beau coup de filet, dans la nuit de dimanche à lundi. Deux jeunes ont pénétré, par effraction dans l'Imprimerie Foucher, à Shawinigan, dant le but d'y commettre un vol et, lorsque la police les a arrêtés à l'intérieur de l'établissement, ces jeunes étaient en possession d'outils de cambrioleurs. Ils devront comparaitre en Cour des Sessions de la Paix, à Shawinigan, vendredi prochain.

Ils ont défoncé un mur de l'imprimerie Foucher pour pénétrer dans la bâtisse. Ils ont visité les bureaux de cette imprimerie et M. J.-Armand Foucher, le propriétaire, nous a déclaré qu'ils n'ont rien pris à cet endroit, tout comme ailleurs. Lorsqu'ils ont été arrêtés, ils s'affairaient à percer un autre mur pour s'introduire dans le magasin Foucher Inc.

Ce sont les constables Ephrem Simard et Marcel St-Arnaud qui, en effectuant leur ronde de nuit, ont constaté l'infraction. Ils ont immédiatement demandé l'aide de l'autre voiture de patrouille et les constables Gilles Périgny et Claude Desaulniers s'y sont rendus.

M. Armand Foucher a été mis au courant de la tentative de vol par son garçon, Maurice, vers 2h.30 ou 2h.45 du matin. A ce moment, les jeunes avaient été mis en état d'arrestation.

Le directeur de la police de Shawinigan, M. Alfred Arbour, croit que ces jeunes font partie d'une bande de notre ville et qu'ils sont poussés par d'autres personnes pour commettre les différents vols qui ont eu lieu dans la région depuis quelque temps.

M. Arbour croit que l'enquête, à la suite de ce vol, permettra d'éclaircir plusieurs autres vols et que les instigateurs seront arrêtés sous peu. Il a souligné que d'autres membres de cette bande pourront être arrêtés prochainement. Il a spécifié que la police est sur de bonnes pistes et que les informations reçues sont très précises.

Le capitaine-détective Léopold Gilbert avait confié cette enquête aux détectives Albert Lamanna et Raymond Richard. M. Arbour a souligné le travail efficace de ces détectives et de tous les membres de la police municipale.

Il a terminé en disant que le filet se rétrécit de plus en plus et les limiers espèrent pouvoir mettre la main au collet de tous ceux qui causent des problèmes à la police, depuis quelque temps.

La police n'a pas voulu divulguer les noms des jeunes cambrioleurs.

Journée d'étude pour les Moniteurs de l'OTJ

SHAWINIGAN-SUD - Les futurs moniteurs et monitrices de l'Oeuvre des Terrains de Jeux de Shawinigan-Sud ont tenu une journée d'étude au camp Belle Joie du Lac-à-la-Tortue, samedi le 16 juin dernier. En plus de cette journée d'étude, plus d'une dizaine de moniteurs et monitrices se rendront prochainement étudier dans les camps de formation des loisirs d'été, L'O.T.J. de Shawinigan-Sud poursuit ainsi le principal but fixé, soit de former ses responsables à recréer et éduquer les jeunes par les loisirs bien organisés et préparés.

Au cours de la journée d'étude, les dirigeants ont expliqué aux moniteurs les responsabilités qu'ils auront à supporter au cours de l'été. Le programme de la saison fut également élaboré et mis à l'étude. Les responsables ont également appuyé sur le fait qu'ils attendent de la part des moniteurs et monitrices un travail accompli consciencieusement et qu'ils jouent en sorte un véritable rôle d'éducateurs.

Cette journée d'étude se tenait sous la direction de M. l'abbé Jean-Paul Doucet, aumônier de l'OTJ de Shawinigan-Sud, du moniteur en chef M. Léon Pinard et de la monitrice en chef, Mlle Ghislaine Chartier.

Une nouvelle...

(suite de la page 6)

parviendront jamais, mais je peux dire que cela ne sera pas sans l'invention d'une technologie entièrement nouvelle. Les machines que nous connaissons déjà en sont tout à fait incapables."

Il ajoutait que même aux computateurs électroniques les plus perfectionnés il manque deux facteurs importants de la pensée créatrice, à savoir l'imagination et le livre arbitre: "Il a fallu plus que de la mémoire à Leonard de Vinci pour inventer le parachute, des siècles avant que l'homme ne réussisse à s'élever dans l'air, et a Graham Bell pour imaginer le discours transmis par un fil", de souligner le conférencier en terminant.

DUGRE & JANNA
COMPTABLES AGREES
559, 5e RUE
Edifice Banque de Commerce
LE. 7-7285
SHAWINIGAN

LAXATIF PURGATIF
elimine lourdeurs ballonnements et donne de l'entrain
LIMONADE
ASEPTA

Aucun cautionnement n'a encore été fourni

SHAWINIGAN — Aucun cautionnement n'a encore été fourni pour les trois jeunes qui ont été pris dans le vol de coffre-fort chez M. Richard Paquin de Shawinigan-Sud, la semaine dernière. C'est ce qu'on nous apprenait en fin d'après-midi d'hier. Il est cependant possible que Léo-Paul Brodeur puisse obtenir un cautionnement d'ici peu.

Ce dernier avait eu comme montant de cautionnement $500 en argent ou $950 par personne solvable. Les autres cautions étaient de $1,000 en argent.

La police avait obtenu du juge de garder ces jeunes jusqu'à hier en prison pour fin d'enquête. On sait qu'ils doivent subir leur enquête préliminaire vendredi prochain pour ce vol. Pour ce qui est de Georges Brodeur et Marcel Lépine, ils subiront le même jour une enquête préliminaire pour une tentative de vol par effraction au magasin Continental de Shawinigan à la fin de mai dernier.

Si les cautions sont fournies plus tard, ces jeunes pourront quitter les cellules de la prison en attendant leur enquête préliminaire.

Serge Audet était le fils de M. Georges-Omer

SHAWINIGAN — Le jeune Serge Audet qui s'est noyé dimanche après-midi dans les eaux du St-Maurice était le fils de M. Georges-Omer Audet de la rue St-Jean, a Shawinigan. Ceci contrairement à ce que nous publions hier disant qu'il était le fils de M. Yvan Audet, nom que la police de Shawinigan-Sud nous avait donné. Un porte parole de la famille nous a déclaré que le fait que la jeune victime avait été rapidement trouvée est dû au travail de deux personnes dévouées MM. Raymond Savoie et Paul Fafard.

Une enquête du coroner a été tenue par le Dr Frank Noël et le verdict a été que la mort est due à l'asphyxie par noyade. Le jeune on le sait s'est noyé alors qu'il était en canot automobile avec son jeune compagnon et que son père se trouvait sur la rive du St-Maurice. Le corps a été retrouvé dimanche soir quelques heures après la noyade.



J'AI TROUVE LA MEILLEURE AUTO SUR LE MARCHE !

déclare un automobiliste enthousiaste.

1950 Pontiac Sedan	$ 25.00
1953 Dodge Sedan	$ 275
1959 Pontiac Sedan	$1500
1951 Chevrolet Sedan	$ 100
1961 Plymouth H.-Top	$2200
1958 Plymouth Sedan	$1150
1958 Meteor 2 portes	$1000
1962 Fiat 2 portes	$1100
1957 Ford 2 portes	$ 975
1959 Oldsmobile 2 portes	$1600
1954 Buick Sedan	$ 600
1960 Plymouth Sedan	$1800
1955 Meteor 4 portes	$ 500
1959 Dodge H.-Top 2 portes	$1450
1957 Plymouth Suburban	$1300

VINCENT AUTO Ltée
Shawinigan LE 7-1808 Grand'Mère LE 8-3319



BROCHEUSES
Modèle A-10
utilisant broches "Standard"
$2.00
IMPRIMERIE FOUCHER INC.
(En face de l'Aluminium No 2)
LE. 9-4224 Shawinigan.

POUR PROFESSIONNELS ET COMMERCANTS
• Factures et états de comptes.
• Rapports et minutes d'assemblées.
• Lettres dictées par téléphone.
• Traduction et Correspondance.
• Service en 24 heures.
• Français et Anglais.
• Strictement confidentiel.
Prix basés sur l'ouvrage fait!
Office Assistance Regd.
Miss Carol M. Boan, Prop.
794, 5e RUE, en haut du Steinberg
Shawinigan LE: 7-6734

Aujourd'hui et Demain
MAGASIN FERME
CHEZ
BEATRICE
POUR LA PREPARATION DE NOTRE
GRANDE VENTE
commençant jeudi, 21 juin
à 8 h. 30 du matin
Lisez notre annonce dans le journal de demain
1003, ST-MAURICE FR 4-3088

Heureusement que la peinture, comme la robe, est garantie lavable!



Quelles merveilles, ces peintures SUPER KEM-TONE et KEM-GLO!

Ni les petits lavages répétés, ni les grands nettoyages de printemps ne pourront altérer la couleur ou le fini de vos peintures si vous employez SUPER KEM-TONE pour vos murs et plafonds et KEM-GLO pour vos boiseries, cuisine et salle de bains. *En effet*, SUPER KEM-TONE *et* KEM-GLO *sont* GARANTIES LAVABLES *par le fabricant.*

Avec SUPER KEM-TONE et KEM-GLO, pas de problèmes: les nuances que vous obtenez sont exactement celles que vous désiriez, l'application est d'une facilité incroyable, le séchage est ultra-rapide et le choix des couleurs est d'une extrême simplicité grâce au *nouveau* GUIDE KEM D'HARMONIE DES COULEURS que le marchand vous prête *gratuitement.*

Pour toutes vos peintures, fiez-vous à ces enseignes:



SUPER KEM-TONE (fini mat) pour murs et plafonds

KEM-GLO (fini lustré) pour boiseries, cuisines et salles de bains

GARANTIES LAVABLES!

PEINTURES CANADA PAINT
PEINTURES Lowe Brothers
MARTIN SENOUR Peintures
PEINTURES SHERWIN-WILLIAMS

M. Jean-Paul Matte redonne le comté de Champlain aux libéraux



(Photo Le Nouvelliste)

M. JEAN-PAUL MATTE, de St-Tite, a défait trois adversaires. C'était, au Coeur du Québec, la seule lutte entre 4 candidats. On le voit ici, peu après la proclamation de son triomphe, au milieu de membres de sa famille et d'amis, à St-Tite.



(Photo Gérard Marchand)

LA COMPILATION du vote dans le comté de Champlain sous la présidence du Dr Léovide Francoeur, président du scrutin. C'est une scène qui s'est déroulée, hier, dans tous les comtés fédéraux du Canada.

SAINT-TITE — M. Jean-Paul Matte, candidat libéral dans le comté de Champlain et commerçant de Saint-Tite, a été élu lors de l'élection d'hier par une majorité de 1,214 voix de majorité sur son plus proche adversaire, M. Origène Arvisais, candidat du Crédit Social de Mont-Carmel. Dans les 155 bureaux de votation et les six bureaux provisoires, il a obtenu un total de votes de 9,865, tandis que M. Arvisais a obtenu 8,651 votes. Quant à M. Paul Lahaye, candidat progressiste-conservateur, et député sortant, il a obtenu 7,723 voix, tandis que le candidat du Nouveau Parti Démocratique a recueilli 801 voix.

C'est donc dire que dans le comté on a enregistré 27,040 votes sur une possibilité de 32,101, soit une proportion de 84.24%; c'est ordinairement la proportion du vote qu'on enregistre habituellement dans ce comté.

Dans les différentes villes le vote a été donné comme suit: Cap-de-la-Madeleine: Arvisais: 3,839, Bergeron: 560, Lahaye 3,330, Matte: 4,027 pour un total de 11,756 et laissant une majorité de 188 à M. Jean-Paul Matte.

C'est dans sa paroisse natale que le nouveau député de Champlain a obtenu sa majorité la plus consistante. Il a renversé une majorité progressiste-conservatrice qui s'était élevée à plus de 300 voix pour la convertir en une majorité libérale de 669 voix, soit plus de la moitié de sa majorité totale obtenue dans tout le comté.

A Ste-Thècle, le candidat du Crédit Social a obtenu une majorité de 157 sur son plus proche adversaire, le candidat libéral. A la dernière élection cette municipalité avait accordé sa faveur au député Lahaye.

Dans Ste-Anne-de-la-Pérade, c'est M. Lahaye qui a obtenu une majorité de 68 sur son plus proche adversaire M. Matte. Il a aussi pris une majorité d'une seule voix dans St-Narvisse. Dans St-Luc-de-Vincennes, il a pris une majorité de 198, soit sa plus grande majorité de toutes les municipalités du comté.

Quant au vote créditiste, il a obtenu des majorités de 157 voix dans Ste-Thècle, de 57 dans Ste-Geneviève de Batiscan, de 428 dans St-Georges de Champlain, Lac à la Tortue et St-Jacques des Piles.

Les autres majorités libérales ont été prises à St-Adelphe avec 110, à St-Séverin de Proulxville avec 205, à St-Stanislas avec 75, et dans quelques autres endroits.

La question qui était sur toutes les lèvres des électeurs du comté de Champlain, était celle de savoir si réellement le vote créditiste pouvait être, indirectement, la pierre d'achoppement à l'élection, soit du candidat libéral ou du candidat progressiste - conservateur. On semblait faire tenir la clef de l'énigme par les mécontents des deux vieux partis.

Le Dr Léovide Francoeur, officier - rapporteur du comté, n'a eu qu'à laisser porter son organisation durant toute la journée. Aucune difficulté ne lui fut signalée, ni dans la section urbaine du Cap-de-la-Madeleine, ni dans la section rurale du reste du comté. La votation a été considérée comme très lente durant l'avant-midi alors que seulement 25 pour cent des 32,100 électeurs inscrits sur les listes électorales se sont présentés aux 155 bureaux de votation. La réelle affluence a débuté peu après l'heure du diner, et seuls les libéraux et les progressistes-con-

(Voir: M. Jean-Paul page 14)

Déclaration de M. Paul Lahaye

M. Paul Lahaye

M. Paul Lahaye, député Progressiste-Conservateur sortant dans le comté de Champlain et défait à l'élection d'hier a déclaré qu'en tant que politicien il se devait de savoir accepter la défaite. "Les circonstances ont voulu que je me contente de la 3e place. C'est le verdict du peuple et je m'y soumets humblement. La politique a de ces côtés insoupçonnés qui nous surprennent parfois". Il a terminé en remerciant ses supporteurs et organisateurs.

Jean-Paul Matte est le premier député venant de Saint-Tite

par Denis Larocque

La journée du vote a été très calme dans le comté de Champlain même si 84.24% des électeurs se sont présentés dans les 155 bureaux de scrutin du comté, pour faire connaitre leur choix pour le prochain représentant du comté à Ottawa.

Au cours des premières heures de la journée, les voteurs se sont présentés en très petit nombre pour exercer leur droit de vote. Cependant l'activité a repris après l'heure du diner pour se maintenir tout le reste de la journée et le début de la soirée.

Un seul léger incident s'est produit dans ce comté. C'est à St-Stanislas qu'il s'est produit. Vers 9 heures, le sous officier rapporteur de ce bureau de scrutin a communiqué avec le président d'élection, le Dr Léovide Francoeur pour lui dire qu'un individu en boisson s'est introduit dans le bureau de scrutin et qu'il est ressorti avec la boite de scrutin pour la lancer dans la rue. Le tout est revenu à la normale et la police n'a pas eu à s'y rendre.

Le premier résultat est parvenu au bureau de l'officier rapporteur vers 8 heures 15 et par la suite, les résultats sont parvenus régulièrement. Déja M. Matte prenait l'avance et elle s'est maintenue. Le dernier résultat n'est parvenu que très tard en soirée.

Les quatre candidiats du comté, M. Jean-Paul Matte libéral élu, M. Paul Lahaye, progressiste-conservateur ancien député; M. Origène Arvisais, du crédit social et Arthur Bergeron du NPD se sont tous présentés tôt ce matin pour enregistrer le vote. Ils ont consacré le reste de la journée à faire le tour des bureaux de scrutin.

Pour ce qui est de M. Jean-Paul Matte qui demeure à St-Tite, il a quitté cette ville très tôt au début de la soirée, soit dès que le sens du vote semblait se dessiner. Il s'est rendu au Cap-de-la-Madeleine où se faisait le triomphe.

C'est la première fois qu'un député élu dans Champlain provient de la ville de St-Tite alors que M. Matte a pris une majorité assez importante dans sa ville.

Dans ce comté, la plus forte majorité a été donné à un libéral en 1921 alors que M. A.-A. Désaulniers avait obtenu 9,619 voix de majorité.

En somme, au cours de la journée d'hier, la population de ce comté n'était pas très loquace et personne ne semblait se prononcer sur l'issue du vote. Les candidats des deux vieux partis ont mené une campagne assez active. Pour ce qui est de

(Voir: Jean-Paul page 14)

On a déjà vu dans Champlain une majorité de 9,619 voix

Il y a un député de Champlain depuis 1867.

Les députés ont été des conservateurs jusqu'en 1900. Ce sont, dans l'ordre MM. J.-J. Ross, H. Montplaisir, qui fut plus tard sénateur, après avoir été député 13 ans, O. Carignan et le Dr F.-A. Marcotte. Ce comté élut son premier député libéral, M. J.-A. Rousseau en 1900 et le réélut en 1904, puis le comté redevint conservateur, avec M. P.-E. Blondin, notaire, élu en 1908, réélu en 1911, et vainqueur également d'une élection complementaire en 1914. Il exerçait sa profession à Grand'Mère. Il fut vice-président des Communes, ministre du Revenu de l'Intérieur, secrétaire d'état en 1915, ministre des Postes en 1917, mais démissionna presque immédiatement pour s'enrôler et servir outremer. Mais le premier ministre Borden refusa sa démission. Candidat, alors qu'il était au front, il fut défait dans Laurier-Outremont. Il devint sénateur en 1918, et l'hon. Meighen, réorganisant son cabinet après la démission de M. Borden, en 1920, le maintint au ministère des Postes. Le député de Champlain fut de nouveau un libéral en 1917, lors de l'élection de M. A.-A. Desaulniers, par une majorité de 6,628 voix, qu'il porta à 9,619 en 1921. Ce sont les plus imposantes majorités jamais données par Champlain à un député M. Desaulniers fut député jusqu'en 1930, année de l'élection de l'honorable Jean-Louis Baribeau, aujourd'hui conseiller législatif à Québec. M. Hervé Brunelle redonna le comté aux libéraux en 1935 et demeura député jusqu'en 1945. M. Irénée Rochefort, un autre libéral, succéda à M. Brunelle et fut élu à trois reprises. M. Paul Lahaye, conservateur a été élu en 1958 et sollicitait hier un renouvellement de mandat. Sa majorité sur M. J.-A. Mongrain, l'actuel maire de Trois-Rivières, fut de 163 voix en 1958.

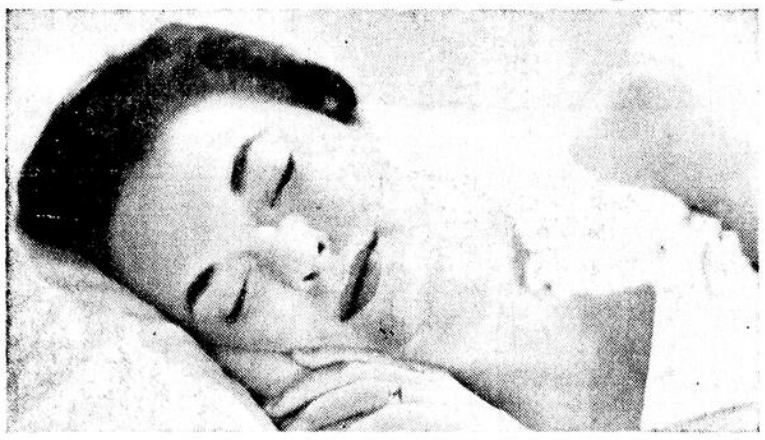
Il est à noter que Chapleau a fait partie du comté de Champlain, jusqu'à sa constitution en un comté distinct en 1933.

A LA NOUVELLE ARENA DE LA TUQUE
EXPOSITION INDUSTRIELLE ET COMMERCIALE
qui aura lieu les 28-29-30 juin et 1 juillet.
Il reste encore des espaces pour Exposition de marchandises ou autres.
Pour plus de renseignement vous adresser à
J. PAUL AUBE
TELS: 523-2917



Qui s'y connait bien...
choisit bien!
Choisissez Gaston de Lagrange V.S.O.P. Nº 131-I
OFFICE GÉNÉRAL DES GRANDES MARQUES, LTÉE • MONTRÉAL

Pour Bien Dormir...
Et Vous Reveiller Dispos



prenez SOMINEX
Contient un mélange spécial d'ingrédients qui aide à trouver un sommeil reposant et réparateur

Si vous passez trop souvent des nuits blanches, voici une nouvelle qui vous fera plaisir! On a enfin mis au point un somnifère qui permet de dormir profondément toute la nuit: c'est SOMINEX.

Pris au coucher, SOMINEX calme la nervosité et procure un sommeil naturel et reposant. Vous vous réveillez le matin frais et dispos . . . plein d'entrain . . . prêt à faire face à une journée de travail ou de plaisir. Ne passez plus de nutis blanches. Achetez SOMINEX dès aujourd'hui chez votre pharmacien. Combattez l'insomnie avec SOMINEX.





Vous pouvez prendre des raccourcis. Pas nous!

Aussi, la Volkswagen est construite pour durer.

Nous commençons par plonger entièrement la carrosserie dans un bain de peinture. Elle est ensuite cuite au four et entièrement poncée à la main.

Puis, on applique au pistolet une deuxième couche de peinture, à l'intérieur et à l'extérieur de la carrosserie. Celle-ci est à nouveau cuite au four et poncée à la main.

On applique une 3e couche et, après un nouveau passage au four et un autre ponçage, une 4e couche de peinture.

Puis on assemble la VW.

Et de manière qu'elle tienne le coup!

Nous avons 5,000 inspecteurs qui veillent à ce que rien ne se dévisse ou ne prenne du jeu, en aucune circonstance.

Regardez donc sous la Volkswagen. Là aussi, nous n'avons rien épargné pour qu'elle supporte les pires traitements. Le dessous de la Volkswagen est entièrement protégé par une tôle d'acier, et étanchéisé au caoutchouc.

Mais ne nous croyez pas sur parole. Soyez notre 5001e inspecteur: mettez la Volkswagen à l'épreuve, sur une route rocailleuse.

VOLKSWAGEN CANADA LTD.
LES IMPORTATIONS PERMETTENT L'EXPORTATION

Voulez-vous devenir un inspecteur de Volkswagen? Adressez-vous à:

CAP-DE-LA-MADELEINE
VAUGEOIS & FILS AUTOMOBILE Ltd
189, rue FUSEY, TELS.: FR. 4-3578 ou 5-3717

SHAWINIGAN
GARAGE FORTIN ENR.
1186, STATION, TEL.: 6-2292

LA TUQUE
LAVOIE Automobile ENR.
60, rue BOSTONNAIS, TEL.: 523-4929



(Photo Le Nouvelliste)

A J.O.C. A RENDU un vibrant hommage à l'abbé Henri Bourassa, à l'occasion de son jubilé d'argent comme aumônier diocésain de la J.O.C.F. Nous reconnaissons sur la photo d'en haut, de gauche à droite, l'abbé Henri Bourassa, Mgr Georges-Léon Pelletier, qui prononça le sermon de circonstance, à la messe précédant le banquet, l'abbé Jean-Noël Trudel, Mlle Huguette Beaudoin, secrétaire diocésaine de la J.O.C.F. et organisatrice des manifestations, Mlle Lise Lajoie, présidente diocésaine de la J.O.C.F., et Claude Gendron qui servait la messe.



(Photo Le Nouvelliste)

ON A FORME au Cap-de-la-Madeleine, un service de gardiennes d'enfants afin de permettre aux mamans de jeunes enfants d'aller voter. Nous reconnaissons ci-haut, ces dames, de compagnie des organisateurs du service. Ce sont de gauche à droite, Mme Jennessy Guilbert, Mme Maurice Laroche, M. J.-P. Lévesque, organisateur, Mme Germaine Dumont, Mme Roland Lemay, en charge de l'organisation du travail, Mme Conrad Blais, Mme Gaston Isabelle.

Grâce à un service de gardiennes d'enfants

Il a été facile pour les mamans de jeunes enfants d'aller voter

par Yvette GARCEAU

"Il y a matière à reportage, dis-a-t-on dit, puisque c'est quelque chose de nouveau", en effet, pour la première fois au Cap et peut-être ailleurs dans tout la région, on avait constitué un service de gardiennes d'enfants qui devaient permettre aux jeunes mamans d'aller voter.

Il y a une trentaine d'années le gouvernement fédéral octroyait aux femmes le droit de vote. Malgré cet avancement de la femme sur le plan social, nombreuses étaient celles qui ne se prévalaient pas de leur droit. Puis, petit à petit, les femmes ont commencé à s'intéresser aux affaires publiques si bien qu'aujourd'hui, elles ont des représentantes aussi bien sur le plan municipal, que provincial ou fédéral.

Une difficulté surgissait néanmoins dans nombre de cas, la journée des élections. La maman de plusieurs petits enfants pouvait difficilement laisser la maison. Elle devait habiller tout son petit monde et l'amener avec elle. Au Cap on a contourné la difficulté en formant un service de gardiennes d'enfants. C'est une initiative de l'organisation libérale. Ces gardiennes d'enfants étaient des dames mariées, mères de famille, par conséquent capables d'assumer ces responsabilités. Ce sont Mmes Germaine Dumont, Jennesy Guilbert, Conrad Blais, Gaston Isabelle, Maurice Laroche.

A trois heures, hier après-midi, au moment où nous les avons rencontrées, elles avaient chacun répondu à environ vingt-cinq appels. Elles se rendaient également garder les malades, les vieilles personnes en l'absence de la maîtresse de maison. "Ça été pour nous, disent-elles, une belle expérience. Partout les gens ont été très aimables".

POILS ENLEVES DEFINITIVEMENT



L'ELECTROLYSE, est le seul moyen connu dans le monde scientifique pour éliminer définitivement les poils superflus.

CLINIQUE D'ELECTROLYSE

Mme JEANNE-D'ARC VILLEMURE

TECHNICIENNE en ELECTROLYSE — ESSAI GRATUIT.

Prenez rendez-vous maintenant :

105 DES FORGES BUREAU: FR. 5-0312

(en haut de la pharmacie Normand)



C'était fête vendredi dernier à CHLN, et particulièrement pour toutes les personnes ayant pris part à la dorénavant célèbre série d'émission "QUI EST MONSIEUR 550". A l'occasion du dernier programme, CHLN avait invité M. Robert Loranger Président de la Chambre de Commerce à faire le choix du gagnant du GROS LOT WESTINGHOUSE, d'une valeur de $2100.00. Le sort a favorisé Mme Jean Blaise Croteau, 325 Bellerive, Cap-de-la-Madeleine. Le nom de la gagnante a été choisi parmi 15 personnes déclarées éligibles. Nous prions Mme Croteau d'accepter les plus sincères félicitations. Assistaient au tirage, M. Robert Loranger, M. Roger Lalonde représentant Westinghouse Maurice Bourget animateur de l'émission et Maurice Duval, représentant la direction de CHLN. A tous les auditeurs nous disons A BIENTOT. . . suivez nos émissions de près. . . vous aurez encore d'agréables surprises !

Madeleine Sévigny ira-t-elle à Tokyo?

Par W.-R. WHEATLEY

MONTREAL, (PC). — Madeleine Sévigny est une charmante brunette de 18 ans, une nageuse de mérite qui n'a qu'une ambition : devenir championne internationale de natation.

Il y a un peu plus de trois ans, elle a failli être éliminée des concours municipaux pour la seule raison qu'elle était trop bonne pour toutes ses rivales.

Madeleine en est maintenant à sa quatrième année avec le MAAA où elle s'entraîne sous la direction de l'entraîneur en natation Ed Healy et elle est en mesure de concourir contre des nageuses de meilleur calibre tant à Montréal que dans les autres villes.

"Madeleine a un bel avenir dans la natation et travaille fort pour détrôner Mary Stewart, de Vancouver comme championne dans le genre libre, dit Healy. Naturellement, Mary Stewart est championne. Son nom est bien connu. Mais Madeleine a tout ce qu'il faut pour devenir elle aussi une championne."

Elle vise les Olympiques

Madeleine est une nageuse aux épaules solides qui évolue dans l'eau avec grâce. Elle a un beau sourire franc et s'exprime très bien en anglais comme en français. Elle a les cheveux et les yeux bruns.

"Je me spécialise dans le style libre", dit-elle. Autrefois, je pratiquais tous les genres mais depuis que M. Healy est mon instructeur, je me limite au style libre.

"Mon ambition immédiate est de me qualifier pour les Jeux de l'Empire à Perth, Australie, l'automne prochain. C'est pourquoi je m'entraîne avec assiduité pour passer les épreuves qui auront lieu à Vancouver en juillet.

"J'espère que je serai assez

(Voir: Madeleine page 21)



MADELEINE SEVIGNY, nageuse style libre de Montréal, s'entraîne tous les jours en vue de se qualifier pour les Jeux de l'Empire qui auront lieu en Australie, l'automne prochain et ensuite pour les épreuves pan-américaines, au Brésil, en 1963, et pour les Olympiques, au Japon, en 1964. Cette jolie brunette de 18 ans prend part aux concours de natation depuis les sept dernières années et est considérée comme nageuse de calibre international.



(Photo Le Nouvelliste)

L'EXPOSITION d'arts ménagers et de peinture de l'école Ste-Ursule de notre ville a remporté un très vif succès. Environ neuf cents morceaux étaient exposés et environ six cents personnes ont visité cette exposition.

Vif succès remporté par l'exposition

Travaux féminins exposés à l'école Ste-Ursule

Il existe un item important au programme scolaire: les arts ménagers. Cet item est loin d'être accessoire, si l'on considère les qualités qu'il développe et tout ce qui en découle, pour l'avenir de la jeune fille. Ainsi une exposition d'art ménager représente-t-elle un intérêt particulier. A l'école Ste-Ursule se tenait une telle exposition qui a remporté un vif succès.

On pouvait y voir environ neuf cent travaux de couture et de tricot exécutés par les cinq cents élèves de Mlles Louisette et Pierrette Pronovost, (environ deux cents couvre-tout, une cinquantaine de blouses, des robes, cent cinquante robes pour enfants, deux cents chandails pour bébé, des bas tricotés, des poignées etc.) Il y avait également exposition d'art culinaire.

Mlles Lise Girard, Angèle Frigon, Hélène Ricard en étaient les professeurs. Environ cinq cents élèves ont exposé des travaux.

Les élèves qui ont suivi des cours de peinture de Mère Ste-Elisabeth de Hongrie et de Mère St-Dominique Savio ont exposé une soixantaine de tableaux. Près de six cents personnes ont visité l'exposition.

Travaux féminins, travaux artistiques étaient disposés de manière à en faire ressortir toute la valeur. Il faut donc féliciter et les élèves et les professeurs qui ont rendu possible le succès de cette exposition.

La section des PENSIONNAIRES au COLLEGE DES FRERES DE LOUISEVILLE sera fermée définitivement à partir de septembre 1962

Pauline Trigère remet à la mode le genre sexe faible

NEW YORK (PA) — Le genre "sexe faible" revient à la mode, grâce à Pauline Trigère qui présente une silhouette féminisée, mettant en vedette un type de femme désarmante, mais aussi "désarmée". Car en effet, les jolis mannequins présentant la collection d'hiver de la célèbre couturière, lors d'une avant-première à New-York, n'étaient pas des Vénus, à proprement parlé, mais plusieurs n'avaient pas de bras pour se défendre.

C'est qu'en fait, ces jolies personnes étaient complètement enveloppées dans des capes partant des épaules, pour épouser la silhouette, en s'évasant légèrement à l'ourlet. Les mains arrivaient parfois à se frayer un passage dans l'empiècement coupé assez haut à la ligne de corsage.

On pouvait voir aussi de volumineuses capes aussi truquées que celles des magiciens. Dans cette catégorie, ces vêtements étaient réalisés en tissus à carrelages énormes, en plaids de couleurs vives, et en gros tweed pour les jours de rafale.

Mais d'autres capes se présentaient en riche velours avec bordure garnie de brillants, ou en fourrure de broadtail. Certains modèles étaient confectionnés de fins lainages ou soyeux taffetas, destinés aux toilettes du soir.

Sous ces capes immenses ou très étroites, les mannequins de Pauline Trigère portaient des fourreaux sans manches, et non ceinturés, rappelant la forme d'une bouteille.

Le corsage remonté, la taille définie mais non ajustée, les rondeurs des hanches, et la jupe droite s'évasant légèrement sont les caractéristiques qui s'identifient comme étant la ligne "trompette". Ce même style se retrouve dans les jaquettes, les capes et manteaux, et prendra même la forme d'une coupe à champagne, pour les vêtements du soir.

Si cette courbe produit un effet aussi merveilleux géométriquement, que du point de vue psychologique selon l'opinion générale, alors les créations Trigère auront un grand succès. Ses modèles supposent des secrets de haute couture, et comportent une quantité d'empiècement, arcs et demi-cercles, qui se combinent d'une façon experte, mais donnent au profane l'impression d'un casse-tête.

La tunique apparaissait également dans la collection, mais prenait une allure parisienne, plutôt que la version du manteau Rajah adoptée par un grand nombre de couturiers new-yorkais.

Les mannequins de Pauline Trigère ont également fait leur apparition emmitouflés dans de luxueux manteaux de fourrures combinés, comme le broadtail et le vison, ou le broadtail et l'hermine. Une splendide cape de vison blanc, à bordure vison beige-sable, enveloppant les bras complètement, a suscité beaucoup d'admiration. C'est à croire que les femmes donneraient volontiers leur bras droit, et le gauche aussi, pour posséder un tel vêtement.

La collection Tassel

Dans le domaine de la mode, l'élégante qui cherche les dernières nouveautés sera intéressée par les créations de Gustave Tassel, présentées à New-

(Voir: Pauline page 21)

NOUVEAU SALON DE CHAPEAUX

J'ai le plaisir d'annoncer à ma distinguée clientèle, la reouverture de mon salon de chapeaux.



Spécialités : REPARATION, CONFECTION, VOILES de MARIEES, ETC...

Pour vous accommoder mesdames, j'ajouterai à ma collection, les sacs à mains, les gants, ainsi que les bas.

Un personnel courtois à votre disposition.

Mlle M.A. Boucher Enr.

MODISTE DE CHAPEAUX

884, STE-URSULE, TROIS-RIVIERES

TEL.: 374-9424



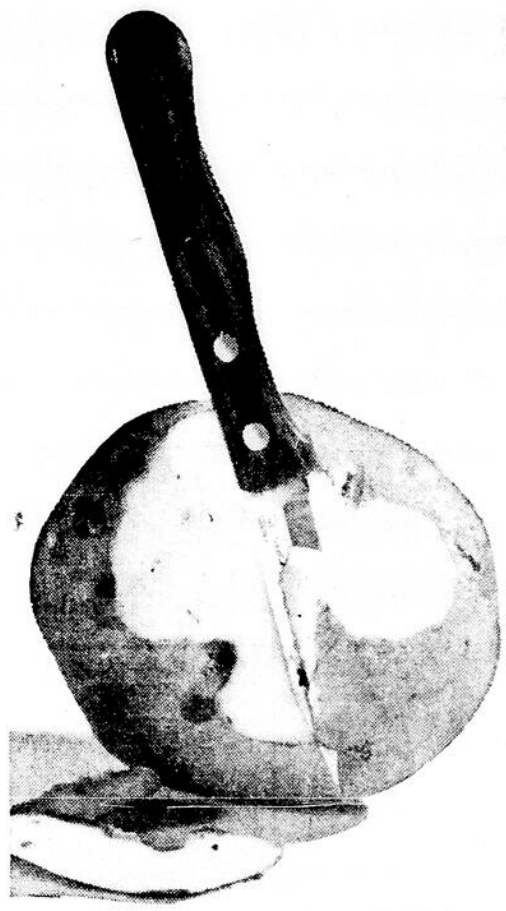
7190

Alice Brooks 7190

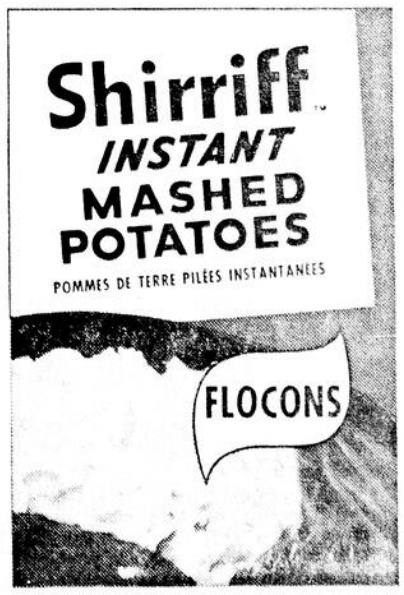
Un vêtement à posséder, dont vous ne pouvez vous passer en aucun temps de l'année. Dans le style Chanel, notez la bordure de couleur contrastante.

Demande deux grosses aiguilles à tricoter et de la laine worstead. Cette jaquette se porte avec jupes, pantalons, robes. Tailles 32-34; 36-38 ans.

Envoyez trente-cinq cents (pas de timbre accepté) ainsi que votre nom, adresse, taille et numéro du patron, à Service des Patrons, A/S Le Nouvelliste, Trois-Rivières.



AUTREFOIS, LES POMMES DE TERRE AVAIENT CETTE APPARENCE... De nos jours, les meilleures pommes de terre entrent dans la préparation de produits encore meilleurs, comme les pommes de terres Shirriff.



SF SALADA FOODS LTD

RADIO CH-55

12.00 Musique en dinant
12.30 Radio-journal P.-A. Gouin
12.40 Indiscrétions (Charbonnerie St-Laurent)
12.50 Radio-commentaires Dow (avec Sylvio St-Amant)
1.00 Casino canadien (animé par Robert Dupont et Maurice Bourget)
1.25 Cinéma ce soir
1.30 Les échos du comté de Portneuf
1.35 Casino canadien
1.55 Nouvelles
2.00 Carrousel 550 (animé par Robert Dupont)
2.55 Nouvelles
3.00 Carrousel 550
3.55 Nouvelles
4.00 Succès 57-61 (animé par Claude Simard)
4.30 Les informations du comté de Maskinongé
4.35 Succès 57-61
4.55 Nouvelles (Transmission automatique)
5.00 Succès CH-55 (animé par Nicole St-Pierre)
5.30 Les échos de la rive sud
5.35 Succès CH-55
6.00 Radio-journal Le Nouvelliste
6.10 Radio-sports CH-55
6.20 La parade du club de courses (Brouillard Tire Service)
6.25 Grain de sel (Dépôt Surplus) (Ferblanterie du Cap) (Mich-O-tomobile)
6.35 Succès CH-55
6.45 "Mon quartier" (La Compagnie Esta) (La Pâtisserie Superbe)
7.00 Le Chapelet
7.15 Faire-part
7.16 Fantaisies estivales (Choix de Paul Joly)
8.30 On danse à CH-55
8.55 Nouvelles
9.00 On danse à CH-55
10.30 Radio-journal
10.40 On danse à CH-55
11.30 Sports en revue
11.40 On danse à CH-55
11.55 Nouvelles
12.00 On danse à CH-55
12.27 Résumé des nouvelles de la journée
12.30 Pensée du soir et Fin des émissions.

DEMAIN

6.20 Ouverture et intermède
6.30 La prière du matin
6.45 Intermède
6.55 Nouvelles
7.00 Le matin je m'éveille en chantant (avec Roger Drolet)
7.30 Météo et manchettes
7.35 Le matin je m'éveille en chantant
8.00 Radio-journal Le Nouvelliste
8.10 Nouvelles sportives HFC
8.15 Grain de sel (Dépôt Surplus) (Ferblanterie du Cap) (Mich-O-tomobile)
8.25 En marche
8.30 Variétés CH-55
8.55 Nouvelles A & P
9.00 Horoscope Caillette

SOULAGEMENT RAPIDE DES BRÛLURES D'ESTOMAC!

TUMS

Mastiquez simplement des TUMS. Pas besoin d'eau. Les TUMS ont une douce saveur de menthe. Le soulagement est immédiat; pas d'arrière-goût désagréable. Ayez *toujours* des TUMS—contre la flatulence et autres symptômes d'hyperacidité.

Rouleau de 12, seulement 10¢
Paquet économique de 3 rouleaux, 29¢
Flacon de 100, seulement 79¢



POUR L'ESTOMAC

TELEVISION

3.00—2-7-13 - Long métrage
5 - Young Dr. Malone
6 - American Musical Theater
8 - Queen for a day
10 - Domino
3.30—5 - Our five daughters
6 - Verdict is yours
8 - Who do you trust ?
12 - Here's looking at you
4.00—5 - Make room for daddy
6 - Cartoon corner
8 - American Bandstand
10 - Long métrage
12 - Buccaneers
4.30—5P - American Bandstand
6 - Blinky
12 - Surprise party
4.45—6 - Flower pot men
4.50—5P-8 - American Newstand

CKTM-TV 13

MARDI, 19 JUIN 1962

12.00 **Télé-matinée :** Musique, cinéma, nouvelles, interviews, jeux. FURIE. CINEMA : "Brigade-suicide" avec Dennis O'Keefe et Mary Meade. Deux agents du trésor démasquent au péril de leur vie, une bande de faux-monnayeurs.
3.00 Long métrage : "Horizon lointain"
5.00 Le moulin aux images
5.30 Sir Lancelot
6.00 Caméra 13...
7.30 Film
8.00 Joie de vivre
8.30 Edition spéciale
9.00 1, 2, 3, rideau !
9.30 Insolences d'une caméra
10.00 Le troisième homme
10.30 L'homme devant la science
11.00 Téléjournal
11.15 Nouvelles sportives
11.25 Météo
11.30 Le 13 vous informe...
11.35 Les couche-tard
12.05 CBC TV News
12.15 Fin des émissions.

LE POSTE DE TV LE PLUS POPULAIRE AU COEUR DU QUEBEC

5.00—2-7-13 - Moulin aux images
5P - Yours for a song
6 - Razzle dazzle
8 - Superman
5.30—2-13 - Sir Lancelot
5P - Cartoon Carnival
6 - Bugs Bunny
7 - Soldiers of fortune
8 - Movie
10 - P'tits Bonshommes
12 - Quick draw McCraw
6.00—2 - Nouvelles
5P - News, weather, sports
6 - Margie
7 - Ti-Blanc Richard
10 - Télémétro
12 - Will call
13 - Caméra 13
6.15—2 - Nouvelles sportives
6.30—2 - Téléjournal
7 - Télébulletin
6-12 - News
6.35—5 - Cartoon Carnival
6.45—2 - Carrefour
5P-6 - News
7.00—5P - My three sons
6 - Seven-O-One
7 - A première vue
8 - News - weather
10 - Nouvelles

Radio CH-55

9.05 La guinguette
9.55 Nouvelles Chiclet's
10.00 "Mon quartier" (La Pâtisserie Superbe) (La Compagnie Esta)
10.15 Le téléphone chanceux Chiclet's
10.20 La guinguette
10.55 Nouvelles
11.00 Succès CH-55 (animé par Nicole St-Pierre)
11.55 Actualités du jour (Margarine Soia)
12.00 Musique en dinant.

CAPTE-BONHEUR

POUR 1962

PRENEZ VOTRE CAMERA

SYNTONISEZ

CHLN 550

ECOUTEZ ASSIDUMENT LES MESSAGES

Kodak

ET FAITES REVIVRE VOS MEILLEURS SOUVENIRS

Ecoutez particulièrement le samedi matin les deux émissions "Parlons Photo avec M. Kodak", commanditées par la Pharmacie Lefebvre de St-Raymond et Geo. Héroux de Trois-Rivières. On y donne une foule de renseignements précis qui seront profitables. . . même aux débutants !

TELEVISION

12 - Sea Hunt
7.15—2 - Semaine avec...
10 - Long métrage
7.30—5P - Laramie
6 - Real McCoys
8 - Bugs Bunny
12 - Bachelor father
2-7-13 - Colette
8.00—2-7-13 - Joie de vivre
6 - Garry Moore
8 - Bachelor father
12 - Movie
8.30—2-7-13 - Edition spéciale
5P - Alfred Hitchcock
8 - New Breed
9.00—2-7-13 - 1, 2, 3, rideau !
5P - Dick Powell
6 - Red Skelton
10 - Ecran d'étoiles
9.30—6 - Front Page Challenge
8 - Yours for a song
10 - Voulez-vous ?
12 - Checkmate
2-7-13 - Insolences d'une caméra
9.45—10 - Comment, pourquoi ?
10.00—2 - Premier plan
5P - Naked City
6 - Explorations
8 - Alcoa Première
10 - Dix sur dix
7-13 - Le 3e homme
10.30—2-7 - Votre courrier
6 - Inquiry
8 - Reports from Congress
10 - Nouvelles
10.55—10 - Film
12 - Pulse
11.00—2-5P-6-7-8-13 - Téléjournal
12 - Movie
11.15—6 - Viewpoint
13 - Nouvelles sportives
11.20—6 - Local news
8 - Movie
11.25—2 - Commentaires
13 - Météo
11.30—5P - Tonight !
7 - Movie
13 - Le 13 vous informe
11.35—2-13 - Couche-tard
6 - Movie
12.05—13 - CBC TV News
12.15—13 - Fin des émissions.

7,500 savants de 60 pays à Montréal

MONTREAL (PC) — Plus de 7,500 savants de 60 pays sont attendus dans la métropole canadienne au cours de l'été à l'occasion de deux congrès internationaux

Il s'agit du 10e congrès international de radiologie qui se déroulera à Montréal du 26 août au 1er septembre, sous la présidence de M. Arthur Singleton, de l'Université de Toronto. La réunion précédente s'était déroulée à Munich, Allemagne, en 1959.

Du 19 au 24 août se tiendra le 8e congrès international de microbiologie. Le dernière réunion de cet organisme a eu lieu à Stockholm en 1958.



(Photo PC)

DEVENIR COMEDIEN — L'un des buts de l'Association canadienne d'art dramatique pour enfants, fondée il y a un an, est de stimuler l'enseignement de l'art dramatique dans les écoles en donnant d'abord des cours aux professeurs. Ci-haut, quelques élèves répétant une scène, après la classe, en plein air, à Rockcliffe, banlieue d'Ottawa. De gauche à droite: Boudweyn Van Eyk, 14 ans, Mike Hennessy, 13 ans, Jerry Skene, 12 ans, Paul Coolican (à genoux) 11 ans, Jane Blyth, 10 ans, et Jay Fireman, 12 ans.

Requête de Radio-Canada

Poste-clef de langue française à Ottawa?

OTTAWA (PC) — La Société Radio-Canada doit présenter une requête au Bureau des gouverneurs de la radiodiffusion pour l'autorisation d'établir à Ottawa un poste-clef de son réseau radiophonique de langue française. De plus Radio-Canada, qui utilise déjà son poste torontois CJBC pour la diffusion d'une demi-heure d'information en langue française projette de développer progressivement sa programmation française dans la Ville-Reine, où l'on compte actuellement quelque 60,000 Canadiens parlant le français.

Un porte-parole de Radio-Canada a dit que les démarches auprès du ministre fédéral des Transports ont déjà été faites pour faire réserver une longueur d'ondes à Ottawa pour un éventuel poste de Radio de langue française. Pour ce qui est de Toronto, le poste CJBC possède déjà toutes les autorisations nécessaires le seul point à soumettre au Bureau des gouverneurs concerne une extension du temps de diffusion en langue française à compter du 1er octobre prochain.

A Toronto

La transformation du poste de radio torontois CJBC, qui est le poste-clef du réseau Dominion, est lié aux progrès réalisés dans la fusion des réseaux radiophoniques de langue anglaise, Dominion et Trans-Canada. Actuellement CJBC diffuse la demi-heure d'information française émanant de Montréal entre 10 heures et 10 heures 30 dans la soirée. On projette d'ajouter à la suite des informations une seconde demi-heure de chansonnettes françaises à l'intention des auditeurs torontois.

La même source a précisé que Radio-Canada espère que la fusion de ses deux réseaux de langue anglaise sera complétée vers le 1er octobre. Le poste CJBC diffusera alors un plus grand nombre d'émissions en langue française. Les autorités de Radio-Canada espèrent même produire un certain nombre d'émissions au poste torontois pour le bénéfice de tout le réseau français.

A Ottawa

Pour Ottawa, Radio-Canada doit présenter une requête au Bureau des gouverneurs de la radiodiffusion pour l'établissement d'un poste de radio de langue française qui, selon le même porte-

(Voir: **Poste-clef** page 21)

Formation d'une association de théâtre pour les enfants

Par EDNA BLAKELY

OTTAWA (PC) — Une organisation nationale, qui n'a encore qu'une année d'existence, s'est donné comme objectif d'amener les enfants du Canada à faire du théâtre sur scène.

Lors d'une réunion, qui a eu lieu, l'an dernier, à Montréal, en marge du Festival dramatique du Canada, on a fondé une Association canadienne du théâtre pour les enfants.

Or, cette année, lors de la tenue du Festival dramatique, à Winnipeg, les dirigeants de cette nouvelle association ont eu une conférence qui a duré trois jours au cours desquels ils ont choisi comme président M. Donald Wetmore, de Halifax, attaché au département de l'Education de la Nouvelle-Ecosse.

Pas moins de 25 résolutions ont été adaptées au cours de cette conférence et l'une d'elles réclame que l'on passe à l'action en vue de s'assurer que le Canada sera représenté dans le théâtre pour enfants au premier Festival des Arts du Commonwealth, qui aura lieu en Grande-Bretagne, en 1965.

Si l'on s'en tient à l'esprit de la résolution, il y aura un concours national dans le but de trouver une pièce écrite par un Canadien pour les enfants. On veut également établir un cours à l'usage des professeurs qui pourront ensuite enseigner l'art dramatique aux enfants dans les écoles.

Enfin, il est question de tenter d'obtenir des bourses pour les personnes qui s'adonneront aux recherches et au développement du théâtre pour enfants.

La première présidente de l'association a été Mme H. P. Hill, d'Ottawa, qui est maintenant vice-présidente conjointement avec Mme John Thorne, de Vancouver, d'Edmonton. La secrétaire est Mlle Betty Lowden, d'Ottawa, et la trésorière, Mme Rhena Howard, de Regina.

Les autres sur le bureau de direction sont Michael Foster, de Vancouver, Olivia Hasler, de Toronto, et D. Harold Turner, de Halifax.

A Ottawa

L'idée de la fondation de l'Association est venue d'Ottawa où l'on avait déjà une Association du théâtre pour enfants qui a établi, en collaboration avec la commission scolaire, un programme de cours d'art dramatique pour les instituteurs et institutrices des écoles publiques.

On vise ainsi à faire admettre, dans le programme scolaire, des cours d'art dramatique pour les enfants de la même façon que l'on y enseigne la musique, le dessin et autres arts.

"Notre but n'est pas d'entraîner les enfants à faire du théâtre, mais de les y initier", dit Mme Hill.

Une formation

Mme Hill dit que le théâtre est une formation pour les enfants. Il constitue pour les enfants la méthode la plus naturelle de s'exprimer et il peut leur être très efficace, au point de vue formation, s'il leur est enseigné par des personnes qui comprennent les enfants de tous âges.

Mme Hill n'a pas de formation en art dramatique, mais elle est familière avec l'organisation des garderies d'enfants et écrit des papiers pour le département de la Santé et du Bien-être.

Mme Hill, qui est mère de famille, dirige chaque semaine une classe d'art dramatique dans la banlieue de Rockcliffe. Elle a 13 élèves, la plupart des garçons, et ces derniers manquent jamais un cours.

Cours de musique

Quelque vingt élèves ont subi les examens du Conservatoire

Quelque 20 élèves, étudiant la musique avec les différents professeurs de la région de Trois-Rivières, ont passé leurs examens annuels, samedi, au Séminaire St-Joseph.

Les professeurs de la région, dont M. J.-A. Thompson, M. Gilles Rivard, de la Banlieue, Mlle Thérèse Martin, de Trois-Rivières, ainsi que Mlle Brigitte Loranger, du Cap-de-la-Madeleine, ont présenté des élèves pour les classes allant de la Préparatoire à celle de Lauréat.

Les examens, exigés par l'Académie de Musique de Québec, comportent des examens théoriques de solfège, de dictée, de lecturologie, ainsi que des examens pratiques consistant dans l'interprétation de pièces.

Les examinateurs sont MM. Joseph Turgeon, organiste à St-Roch-de-Mékinac, et Jean-Louis Rousseau, violoniste de l'Orchestre Symphonique de Québec.



(Photo PC)

GRANDE VEDETTE DE LA TV — L'actrice Violet Carson à droite, comédienne depuis 40 ans, est soudainement devenue une vedette depuis la réalisation d'un programme anglais de télévision qui passe deux fois la semaine sur les écrans. Elle joue le rôle d'Ena Sharples, une commère typique, et fait fureur en Grande-Bretagne. A gauche, la comédienne Minnie Caldwell.

CABARET RIO INC
SALLE de RECEPTION
SALLE à MANGER
375, DES FORGES FR. 5-6831

★ EN VEDETTE ★
DUKE DORELLE
Violoniste — Comédien — Imitateur
YOLANDE CLAUDE
Chanteuse
MANUELLA
Danseuse exotique
GASTON LAFRENIERE
CHANTEUR, M. C.
Musique sous la direction de Gaston Fafard

Tous les mercredis soirs entre 2 spectacles, programme de talents semi-professionnels animés par Jack Arseneault.

Directement du cabaret Rio, samedi après-midi le HIT PARADE de CHLN de 3 hres à 5 hres p. m. animé par Maurice Bourget.

En Vedette CETTE SEMAINE
OLIVIER GUIMOND
"TI-ZOUNE" "J'T'OUBLIERAI JAMAIS"
et PAUL DESMARTEAUX
"Cure Labelle"
FAMEUX COMEDIENS VEDETTES DE LA TV
Entrée : 50 ¢
Fleurdelysé
HOTEL ST MAURICE INC

MADELON
JUSQU'A VENDREDI
3 films d'action
"AVENTURE A BAGDAD"
JOHN WAYNE
"MAISON DES 7 PECHES"
"ATTAQUE DU FORT DOUGLAS"
Une représentation à 7 heures.

CINEMA PARIS
AUJOURD'HUI
Amours frénétiques sous le ciel de Séville
Carmen SEVILLA
Vittorio de Sica et le célèbre danseur ANTONIO
PAIN, AMOUR ET Andalousie
EN COULEURS
Que de mères vivent ce calvaire
Suprême SACRIFICE
EN COULEURS
Arturo de CORDOVA
MATINEE : 1.30
SOIREE : 6.30 et 8.00

IMPERIAL
LE FOYER DES FILMS EN FRANCAIS
AUJOURD'HUI
"LE DERNIER PASSAGE"



avec RICHARD WIDMARK
2ème FILM — EN COULEURS



"MONSTRES DES ILES EN FEU"
THEATRE CLIMATISE.

RIALTO
CE SOIR
BRIGITTE BARDOT



"EN CAS DE MALHEUR"
2e FILM
En couleurs avec RANDOLPH SCOTT



"L'AVENTURIER DU TEXAS"
6 hres 45 — 8 hres 30

Champlain
THEATRE DES PRIMEURS
JUSQU'A VENDREDI
ARIANE
AUSSI
NOTRE-DAME DE PARIS
7 h. — ARIANE
9 h. 15 — N. D. DE PARIS

CAPITOL
AUJOURD'HUI EN FRANCAIS
"LA CHUTE D'UN CAID"



avec Ray Danton
Un film en couleurs
DEBORAH KERR
ROBERT MITCHUM
PETER USTINOV



"HORIZONS SANS FRONTIERES"

SAMEDI DANS Perspectives

James Stewart

De toutes les vedettes de Hollywood, James Stewart est celui qui ressemble le moins au type courant et c'est aussi, pour les mêmes raisons, le mari parfait et le personnage dont la capitale du cinéma américain peut être le plus justement fière. Ne manquez pas de lire l'article que publie **Perspectives**, cette semaine, sur le très sympathique James Stewart.

POUR VOUS ABONNER (SIGNALEZ :

Trois-Rivières et Cap FR 6-2501 — Louiseville CA 8-4033
Shawinigan LB 7-1801 — Nicolet 293-4319
Grand'Mère LB 8-3347 — LA TUQUE LA 3-4547

M. C. Vincent succède à l'hon. P. Comtois dans Nicolet-Yamaska

par Louis CARON

NICOLET — M. Clément Vincent, de Ste-Perpétue, candidat progressiste-conservateur, a été élu hier soir député du comté de Nicolet-Yamaska.

Le décompte du vote lui a accordé une majorité de 1402 voix, sur son plus proche adversaire, M. Lorenzo St-Arnaud, candidat libéral. Le candidat du crédit social, M. Denis Cournoyer, a obtenu 3137. M. St-Arnaud en avait obtenu 7281.

Il faut remarquer toutefois que ces résultats ne sont pas finals, puisqu'à l'heure de rédiger cette nouvelle, il manquait encore les résultats de trois bureaux de votation, sur les 122 du comté de Nicolet-Yamaska. Le président d'élections était Me Pierre Smith, de Nicolet. Il avait comme secrétaire M. Régent Depont, de Nicolet également. Le décompte des votes s'est effectué au bureau de l'hôtel de ville, dans la salle des réunions privées, au sous-sol.

La victoire du candidat progressiste-conservateur a commencé à se faire sentir vers le milieu de la soirée, vers dix heures, alors qu'environ les deux tiers des rapports des bureaux de votation étaient parvenus à Nicolet.

En aucun temps, M. St-Arnaud, qui était le plus proche adversaire de M. Clément Vincent, n'a concédé la victoire.

Effectivement, au début de la soirée, les divers résultats en provenance des bureaux de scrutin rendaient les jugements difficiles, réduisant la majorité de l'adversaire, pour subir le même sort avec le bureau suivant.

C'est vers onze heures et trente que le résultat final a été connu pour la soirée, si l'on excepte les trois bureaux manquants. A ce moment, le nouveau député de Nicolet-Yamaska était déjà arrivé à Nicolet, au sein d'un cortège triomphal, en provenance de Ste-Perpétue, village natal de M. Vincent.

A son arrivée à Nicolet, M. Clément Vincent, a adressé la parole. Cette allocution sera rapportée dans d'autres colonnes.



(Photo Pierre Wibaut)

LE DEPUTE progressiste-conservateur élu dans le comté de Nicolet-Yamaska, M. Clément Vincent et Mme Vincent, affichent le sourire de la victoire. M. Vincent succède à l'honorable Paul Comtois, récemment désigné au poste de lieutenant-gouverneur de la province de Québec.



(Photo Pierre Wibaut)

LE NOUVEAU député progressiste-conservateur de Nicolet-Yamaska au milieu de sa famille quelques minutes après l'annonce des résultats du scrutin dans cette circonscription électorale.

Analyse du vote

NICOLET — Le nouveau député de Nicolet-Yamaska, M. Clément Vincent, a trouvé 8683 supporteurs dans le comté. Son plus proche adversaire, M. Lorenzo St-Arnaud, a recueilli 7281 votes. M. Denis Cournoyer, candidat créditiste, en a accumulé 3137.

Ces votes ont été répartis dans 122 bureaux de votation, y compris les cinq bureaux provisoires. Ensemble, ces bureaux provisoires ont donné 116 votes à M. Vincent, 32 à son adversaire Lorenzo St-Arnaud et 20 à M. Denis Cournoyer.

En divers endroits, le candidat du Crédit social a remporté plus de votes que ses deux adversaires. Citons entre autres, St-Joachim, St-Grégoire paroisse, dans deux bureaux de votation, Ste-Anne-du-Sault, à St-Grégoire particulièrement, la votation a été extrêmement serrée, les trois candidats ont recueilli à peu près le même nombre de votes. A un seul endroit dans tout le comté, un candidat n'a pas reçu de votes dans un bureau de scrutin. A St-Wenceslas, dans un bureau de scrutin, M. Denis Cournoyer n'a pas reçu de votes.

En quelques bureaux également, le candidat Lorenzo St-Arnaud a reçu plus de votes que ses deux adversaires. Mais dans les deux tiers des bureaux de votation, le candidat Clément Vincent a remporté une assez considérable majorité sur son plus proche adversaire.

Fait amusant, à Daveluyville, dans les deux bureaux de votation 88A et 88B le candidat Clément Vincent a remporté 99 votes.

La population de Nicolet-Yamaska est en très grande majorité à caractère rural. Les candidats avaient effectivement insisté sur le sujet, au cours de la campagne électorale.

A-côtés de la soirée

Par Louis Caron

NICOLET — Le candidat Clément Vincent, le nouveau député de Nicolet-Yamaska, a adressé la parole, à son arrivée à Nicolet, en fin de soirée, hier soir, du haut du kiosque, à proximité de l'hôtel de ville.

"Je voudrais remercier, a-t-il dit, tous les gens qui m'ont supporté au cours de la campagne. C'est avec un grand plaisir, a-t-il ajouté, que j'accepte de devenir votre député. Je vous promets de mettre tout en oeuvre pour réaliser le programme dont je vous ai parlé au cours de ma campagne électorale. Je voudrais remercier ici publiquement ma charmante épouse qui m'a secondé tout au cours de la campagne électorale. Sans elle, je n'aurais pas réalisé ce que j'ai réalisé aujourd'hui. Je voudrais aussi remercier ceux qui ont été les artisans notoires de ma victoire, particulièrement le maire de Daveluyville, M. Hermann Fournier. Je ne voudrais pas passer sous silence non plus le travail merveilleux accompli par mes premiers auxiliaires, dont M. Roland Berzeron, de Nicolet, qui s'est dévoué sans compter.

Enfin, je voudrais remercier mes adversaires, qui ont mené avec moi une très belle campagne électorale. Au début de cette campagne, j'avais promis de ne pas mentionner le nom de mes adversaires. J'ai tenu cette promesse. Aujourd'hui, je voudrais remercier publiquement MM. Lorenzo St-Arnaud et Denis Cournoyer."

Aucun des candidats ne s'est présenté à Nicolet, au cours de la journée. En soirée, lors du triomphe de M. Clement Vincent, ses deux adversaires ne se sont pas présentés à Nicolet non plus.

-0-0-0-

Au cours de la journée, les candidats sont demeurés dans leur paroisse, et ont voté. Aucune assemblée politique n'était tenue alors, mais les comités d'élections, dont les trois de Nicolet, fonctionnaient à plein rendement.

-0-0-0-

Au cours de la soirée, la rentrée des trois rapports manquants des trois bureaux de votation, a causé une certaine inquiétude, au bureau du président d'élections. Ces rapports sont toutefois enfin parvenus vers une heure. Ceci complétait définitivement les résultats fournis par le président d'élections, établissant officiellement la majorité de M. Clément Vincent à 1447.

-0-0-0-

Au comité d'élections de Nicolet du parti progressiste-conservateur, vers la fin de l'après-midi, on avait prévu le résultat du scrutin à peu près de façon identique au résultat obtenu.

-0-0-0-

Les policiers provinciaux qui patrouillaient la région n'ont pas eu à intervenir en aucun cas, à Nicolet, et il semble en avoir été ainsi dans tout le comté. Les élections se sont déroulées dans le plus grand calme.

A-côtés de la campagne

NICOLET - La journée avait commencé dans un calme absolu, à Nicolet. Nous avions constaté que les citoyens votaient à un rythme peu accéléré. Puis, tout au cours de la journée, les votants se sont présentés plus nombreux. On calcule que plus de 60 pour cent des électeurs inscrits se sont prévalus de leur droit. On sait que ce chiffre de soixante pour cent représente le barème, ou mieux, la moyenne, d'après laquelle on calcule généralement la votation.

Alors que le président d'élection recevait les résultats, au sous-sol de l'hôtel de ville, on entendit le cortège de M. Vincent, qui arrivait à Nicolet. Peu après, le nouveau député de Nicolet-Yamaska entreprenait de remercier la population. Par la suite, les partisans du député élu se rendirent célébrer la victoire à l'extérieur de Nicolet.



(Photo Pierre Wibaut)

M. CLEMENT Vincent, le successeur de l'hon. Pierre Comtois dans Nicolet-Yamaska, est un jeune cultivateur. Il demeure à Ste-Perpétue, où il a voté à bonne heure, hier, au terme d'une campagne menée à vive allure par trois candidats.

A cause de leur nom

Voilà des enfants qui n'existent pas légalement !

RENNES, France (Reuters) — Les autorités locales ont informé la famille Le Goarnic, qui demeure dans la petite localité rurale de Kertelg-en-Moelan-sur-mer, en Bretagne, que les enfants Le Goarnic "n'existent pas aux yeux de la loi" parce qu'ils ont des noms qu'on ne trouve pas ailleurs.

Chaque fois que M. et Mme Le Goarnic ont tenté d'enregistrer la naissance de leurs cinq enfants, Kaiwenn, Gwendall, Diwezha, Sklerijen et Adraboran, les fonctionnaires municipaux ont refusé d'accepter les noms.

Un fonctionnaire explique qu'en vertu d'une loi qui remonte à la Révolution française, il n'y a que les noms que l'on trouve dans les calendriers ou les noms de personnages connus dans l'histoire qui sont acceptables.

"Si ces enfants s'appelaient Brutus, César ou Napoléon, nous n'aurions rien à dire à leur sujet", a expliqué ce fonctionnaire. "Nous pourrions même accepté de Gaulle, Titov ou Kennedy, parce que ces personnes sont connues dans l'histoire. Mais pas Gwendall ou Adraboran. La loi est la loi".

Les Le Goarnic, cependant, ont remporté une victoire dans leur lutte pour prouver l'existence légale de leurs enfants. En effet, à Rennes, une cour de justi-

(Voir: Voilà des page 20)

(Photo Le Nouvelliste)

LES ESTIMATEURS sont à l'oeuvre, à Deschaillons, comme à tous les trois ans. Ils ont à faire l'évaluation d'environ 300 propriétés. Ils ont commencé leur travail lundi. De gauche à droite, on reconnait, M. Wilfrid Héroux, secrétaire d'élections, Jean-Marie Lebeuf, Hervé Charland et Zéphirin Lafond.

SAMEDI dans Perspectives

Paul Leduc et son secret

A l'instar de George Bernard Shaw, Paul Leduc s'est converti au végétarisme il y a presque deux ans et tous ses compagnons de travail sont d'accord pour dire qu'il est maintenant quasi infatigable. Ne manquez pas de lire l'article que publie **Perspectives**, cette semaine, sur le secret de l'étonnante jeunesse du réalisateur de l'amusante Poule aux Oeufs d'Or.



POUR VOUS ABONNER SIGNALEZ :

Shawinigan ..... LE. 7-1801
Trois-Rivières et Cap Grand'Mère ..... FR. 6-2501 LE. 8-3347
Nicolet 293-4315
Louiseville ..... CA. 8-4032
La Tuque ..... LA. 3-4547



Dans Berthier - Maskinongé - DeLaNaudière

Me Rémi Paul réélu pour un troisième mandat consécutif

LOUISEVILLE (M.B.) — Me Remi Paul, qui avait représenté le comté de Berthier-Maskinongé De La Naudière depuis 1958, et qui était de nouveau candidat progressiste - conservateur dans l'élection actuelle a triomphé par une majorité connue de 1,085 voix, de son plus proche adversaire, M. Maurice Savard, de Saint-Paulin, libéral.

Un grand total de 9 bureaux de votation n'ont pas fait connaître les résultats de la votation d'hier et on devrait avoir des nouvelles à ce sujet, des aujourd'hui.

L'élection a été officiellement concédée à Me Paul A 10 h. 40, hier soir par l'officier-rapporteur.

La lutte a été des plus ardues et le candidat du crédit social a fait très belle figure dans cette course à la victoire dans le comté de Berthier-Maskinongé-De La Naudière.

La journée a été des plus paisibles et rien d'anormale n'est à signaler dans les 128 bureaux de votation qui comptaient quelque 25,739 voteurs.

Me Paul, progressiste-conservateur est allé voter dès l'ouverture des bureaux, de même que M. Raoul Vermette, candidat du crédit social.

Quant à M. Maurice Savard, candidat du parti libéral il est, lui aussi, allé voter au cours de l'avant-midi.

Le vote a débuté lentement et sur l'heure du midi, une proportion du tiers environ des électeurs sur les listes, seulement s'étaient rendus voter.

Toutefois, à la sortie des usines, à 4 heures, hier après-midi, on a connu un regain d'activités et on pouvait vers cette heure voir monter en flèche la moyenne de ceux qui ralliaient les bureaux de votation.

Le comté de Maskinongé a donné son approbation électorale plus tôt à Me Paul, exception faite de certains bureaux à Saint-Paulin où M. Savard demeure.

Toutefois les majorités de Me Paul furent moins fortes dans le comté de Berthier, tout spécialement dans quelques bureaux de Saint-Gabriel-de-Brandon et Berthier-paroisse.

Quant à M. Raoul Vermette, fait à noter, il a obtenu une majorité dans le bureau de votation où il a inscrit son vote, soit en la paroisse de Louiseville, sur le boulevard-ouest.

Dès que l'élection de Me Rémi Paul fut officiellement concédée, on organisa un triomphe qui conduisit ses supporteurs au stade de baseball de Louiseville.

Une foule assez considérable a suivi, avec attention, les résultats des élections, en face de l'édifice où se donnaient les résultats. Un système de haut-parleurs était installé et reproduisait fidèlement tous ces rapports des 126 bureaux de votation à travers le comté de Berthier-Maskinongé-De La Naudière.



(Photo Studio Côté)

ME REMI PAUL, avocat de Louiseville, député progressiste-conservateur, a été réélu député de Berthier-Maskinongé-De Lanaudière. On le voit ici écoutant à la radio les résultats qui ont graduellement confirmé sa victoire.

Déclarations des candidats

Dans Berthier-Maskinongé

LOUISEVILLE — Me Rémi Paul, progressiste-conservateur, l'élu d'hier:

"Je suis des plus fiers d'avoir gagné cette bataille électorale et je vous remercie de ce triomphe qui en fut un d'équipe.

"Comme d'habitude, soit depuis mon élection de mars 1958, je suis à votre entière disposition pour toujours mieux vous servir, l'électorat de mon cher comté.

"Je remercie mon épouse qui m'a toujours appuyé, mes lieutenants qui m'ont secondé et les électeurs qui m'ont donné leur entière approbation.

"Dès mon retour au Parlement canadien, tout comme à l'accoutumée, je serai le député, non seulement de quelques-uns, mais de tous les électeurs du beau comté de Berthier-Maskinongé-De La Naudière."

— O —

M. Maurice Savard, candidat libéral:

"Mes premiers mots seront pour remercier de tout coeur ceux qui ont bien voulu m'accorder leur confiance en votant pour moi.

"La lutte a été ardue et je félicite mes adversaires. Tous ont bien travaillé et rien n'a été épargné pour faire de cette élection, un triomphe.

"Toutefois, la chance ne nous a pas souri et, espérons qu'à la prochaine fois, la victoire sera nôtre. Encore une fois, merci à tous et chacun."

— O —

M. Raoul Vermette, candidat du Crédit social:

"Pour un premier départ, ce n'est pas si mal et, bien que défait, quand je considère la situation dans son ensemble, le Crédit social n'a pas trop mal réussi.

"Je désire remercier de tout coeur tous ceux qui m'ont favorisé de leur suffrage et je leur promets que la prochaine fois, le vainqueur ne sera nul autre, dans ce comté, qu'un candidat du Crédit social.

"Encore une fois, mille mercis pour tous ceux qui ont voulu collaborer à cette lutte, en ma faveur."

Chacun aura son octroi

LOUISEVILLE (M.B.) — La troupe scoute Saint-Antoine recevra une subvention de $100 de la ville de Louiseville.

On se souviendra qu'il avait été fait mention dans notre journal, d'une demande formulée par MM. André Pombert et Pierre Arsenault en faveur des louveteaux, qui sont maintenant partie integrante du mouvement scout à Louiseville et qu'on y avait inscrit une demande, en vue d'augmenter l'octroi de $50, déjà versé antérieurement.

Le maire, Dr Avellin Dalcourt a prononcé un vibrant plaidoyer en faveur du mouvement scout qui, dit-il, en est un de formation de notre jeunesse et que nous nous devons tous, d'appuyer entièrement.

Le montant de $100 fut consenti pour le mouvement scout de Louiseville, dont le scoutmestre est M. Jean-Jacques Plante.

Quant à la Société Saint-Jean-Baptiste qui avait aussi soumis une demande pour subvention, on lui a accordé $100.

Faisant l'énumération détaillée des dons ou subventions accordés depuis le début de 1962, soit environ six mois ou la moitié de l'"existence" du budget, le gérant municipal a dit, qu'à date, le montant affecté à ces fins atteignait $1,456, sur un budget annuel de $3,000, ce qui constitue, comme chez les "golfeurs", la normale.

Rétraction des hémorroïdes sans aucun malaise:

Découverte d'une substance cicatrisante qui soulage la douleur et la démangeaison tout en rétractant les hémorroïdes.

Montréal, Qué. (P.M.)—La science vient enfin de mettre au point une nouvelle substance cicatrisante qui agit avec une efficacité sans pareille dans le traitement des hémorroïdes. Cette subatance a une double action: elle réduit l'enflure tout en soulageant la douleur et la démangeaison. Des milliers de personnes ont bénéficié de ce remède peu coûteux dont l'emploi ne comporte aucun inconvénient.

Pour vérifier le nouveau traitement, les médecins ont suivi plusieurs centaines de cas d'hémorroïdes dont certains duraient depuis une vingtaine d'années. Ils ont noté dans tous les cas une amélioration rapide: soulagement de la douleur doublé de la rétraction des enflures.

Ces résultats ont été obtenus sans médicaments anesthésiques, astringents ou opiacés, mais avec la Bio-Dyne, nouvelle subatance cicatrisante.

On trouve le nouveau remède en onguent ou suppositoires, sous le nom de PREPARATION H. En vente dans toutes les pharmacies, sans ordonnance, avec garantie de remboursement en cas de non-satisfaction.



(Photo Studio Côté)

LE MOMENT est fort important pour Me Rémi Paul, qui pose un geste de citoyen progressif en allant voter. Me Paul a voté à Louiseville, sa ville natale.

Me Pierre Laporte conférencier chez les optométristes

A l'occasion du Congrès Annuel du Collège des Optométristes de la province de Québec, une importante conférence sera donnée lors du banquet du 25 juin 1962, par Me Pierre Laporte, député de Chambly au parlement de la province. Me Pierre Laporte traitera de la Relation Extérieure et intitulera sa conférence:

"Optométrie: art et science nécessaire au bien-être de la population".

Me Pierre Laporte est né à Montréal le 27 février 1921, et fit ses études à l'Université de Montréal. En 1945, il devenait membre du barreau de la province de Québec. A deux reprises, il a gagné le trophée Villeneuve, décerné au vainqueur du concours interuniversitaire d'éloquence. Il fut conseiller et trésorier de sa promotion.

Durant plusieurs années, il fut membre de la Chambre de Commerce des Jeunes de Montréal dont il fut président de plusieurs comités et vice-président général. Il en a été le porte-parole à plusieurs congrès provinciaux et nationaux.

Journaliste au Devoir depuis

(Voir: **Me Pierre** page 20)

Règlement de base pour la circulation

LOUISEVILLE (M.B.) — Le règlement No 234, tel qu'amende par les règlements 286, 278, 268 et 252, de la ville de Louiseville sera distribué aux divers groupements et organismes de la ville, de même qu'aux particuliers qui désirent en prendre connaissance, afin de peser le pour et le contre, et un avis de motion a été présenté par l'échevin Lionel Masse, à cet effet, pour discussions et acceptation, lors d'une prochaine séance du conseil de ville.

Voici quelques articles de ce règlement que l'on pourra se procurer au bureau du greffier, Me Gilles Béland, à titre gratuit:

ARTICLE I

Les rues suivantes doivent être considérées comme boulevards, pour les fins de la circulation des véhicules et des piétons:

Rue Saint-Laurent, dans toute sa longueur; Sainte-Marie, de la Saint-Paul à la rue Saint-Aimé; Sainte-Elisabeth, de la rue Saint-Antoine à la rue Saint-Louis inclusivement; rue Sainte-Dorothée, de la rue Saint-Antoine à la rue Saint-Louis, inclusivement; rue Saint-Antoine, de la rue Saint-Laurent à la rue Sainte-Dorothée inclusivement; rue Saint-Aimé, de la rue Saint-Laurent, à la gare du Pacifique Canadien; rue Notre-Dame, du Boulevard Pie IX à la rue Saint-Laurent, de la rue Saint-Laurent à la voie ferrée du Pacifique Canadien; rue Saint-Jacques, de la rue Saint-Paul à la rue Saint-Aimé et rue Saint-Augustin, de la rue Saint-Paul à la rue Saint-Aimé.

Pour indiquer que ce sont des boulevards, le chef de police devra poser aux coins des rues entre-croisant lesdits boulevards et du côté droit de ces rues, des affiches ou plaques sur lesquelles seront inscrits les mots "ARRET-STOP", sauf là ou il y a des signaux lumineux.

Dans ce cas, il est défendu à tout conducteur d'un véhicule quelconque circulant sur une rue, avenue, ou une ruelle tranversale ou Boulevard, de s'y engager avant d'avoir arrêté complètement son véhicule.

Tout conducteur de véhicule circulant sur lesdits boulevards devra se conformer aux signaux lumineux qui y sont placés pour la circulation, à savoir:

1) A l'apparition de la lumière jaune, tout conducteur d'un véhicule ou tout piéton qui ne sera pas déjà engagé dans l'intersection, ne devra le faire qu'au retour de la lumière verte;

2) Le droit de passage sera permis quand la lumière sera verte aux signaux lumineux;

3) Pendant tout le temps où la lumière apparaîtra rouge aux signaux lumineux, le passage sera complètement interdit.

Il en sera ainsi sur les rues transversales aux boulevards.

ARTICLE II

Tout conducteur d'un véhicule quelconque ne devra stationner sa voiture plus de 60 minutes sur la rue Saint-Laurent, depuis la Petite Riviere-du-Loup, à la rue Saint-Antoine, du côté sud, et de la rue Saint-Paul, à la rue de la Fabrique côté nord; rue Sainte-Marie, du côté nord, depuis la rue Saint-Charles à la rue Saint-Aimé.

ARTICLE III

Sans préjudice à la section ci-dessus, tout conducteur d'un véhicule quelconque, avant de s'engager dans une rue transversale à celle où il se trouve, devra arrêter complètement aux intersections où il y aura une plaque avec le mot "ARRET-STOP", installée par le chef de police.

(Voir: **Règlement** page 20)



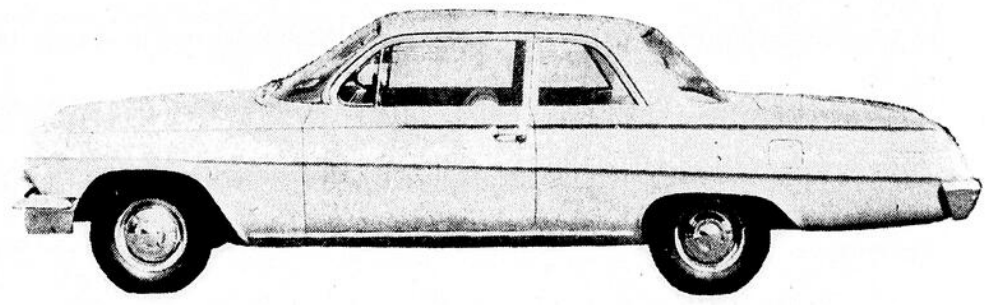
Vous êtes servis... et bien servis! Au Reine Elizabeth, tout a été prévu pour assurer votre aise et votre confort: chambres accueillantes au prix qui vous convient • à deux pas, le centre des affaires, les magasins et les théâtres • au-dessous, la gare et l'aérogare • stationnement de nuit gratuit.

L'hospitalité ne coûte pas plus cher

Appelez l'interurbain et demandez ZENITH 65400 (sans frais)

CENTRE D'ACHATS TROIS-RIVIERES

A QUI LA CHANCE ?



Chaque achat de $1. dans un des 32 magasins du Centre d'Achats, vous donne un coupon de participation pour le tirage de la magnifique

CHEVROLET '62

DE THREE RIVERS CHEVROLET MOTOR SALES LTD

TIRAGE LORS DU 1er ANNIVERSAIRE, LE 4 AOUT 1962 A 3 HRES P.M.

QUI ACHETE AU CENTRE D'ACHATS... ECONOMISE

Marchands et cultivateurs sur un pied de guerre

Le marché déménagera-t-il dans la Paroisse de Trois-Rivières?

Le marché aux denrées déménagera-t-il dans la paroisse de Trois-Rivières? La chose est fort possible.

Le texte d'une résolution adoptée par l'exécutif de l'Association des Marchands et Cultivateurs du Marché fait part de cette solution si le conseil de ville de Trois-Rivières n'en arrive pas "à une solution définitive et décisive quant à la reconstruction d'un marché".

Dans la même déclaration, l'Association se déclare opposée à la proposition Pollack et se dit prête à entamer des pourparlers avec les autorités de la Paroisse de Trois-Rivières qui, selon elle, "veulent voir le marché s'installer à cet endroit".

Rejoint hier par téléphone, le maire Jules Montour a déclaré que l'Association des Marchands et Cultivateurs du Marché n'avait pas encore approché le conseil de la Paroisse à ce sujet. Cependant, à sa connaissance, le président de la Chambre de commerce de la Paroisse a été abordé à ce sujet.

Voici le texte de la résolution adoptée par l'exécutif de l'Association des Marchands et Cultivateurs du Marché:

Trois-Rivières le 15 juin 1962

Monsieur le maire,
Messieurs les échevins,
Hôtel de ville,
Trois-Rivières.

Messieurs,

Attendu que les licences payés par les bouchers-cultivateurs et commerçants rapportent près de $8,000 par année à la ville;

Attendu que les bouchers-cultivateurs et commerçants du marché payent près de $25,000 annuellement en loyer à la ville;

Attendu que les étaux permanents rapportent à la ville près de $10,000 annuellement;

Attendu que les autres activités du marché rapportent à la ville près de $10,000 par année;

Attendu que 50% des gens faisant affaire au marché sont des gens de Trois-Rivières, ayant des taxes à Trois-Rivières;

Attendu que 50% des travailleurs occupant un poste au marché sont âgés de 50 ans et pourront difficilement trouver du travail ailleurs;

Attendu que l'affluence créée par le marché accroit le commerce dans le centre de la ville;

Attendu que le site du nouveau marché avait été choisi au même moment où le vieux marché avait été vendu, ce qui ne laissait aucun doute sur les intentions du conseil actuel, quant à la reconstruction du nouveau marché;

Attendu que le peuple, par voie de requête, s'est prononcé en faveur d'un nouveau marché (8,000 noms);

Attendu que la taxe de vente payée dans les magasins grâce à l'affluence du marché serait sensiblement diminuée par la disparition de celui-ci;

Attendu que près de 600 employés perdraient leur gagne-pain avec la disparition du marché et augmenteraient ainsi le nombre de chômeurs;

Attendu que le service de la traverse serait privé d'un revenu de $14,000, soit les argents dépensés par les cultivateurs de la rive sud qui utilisent ce service chaque semaine;

Il est donc décidé par l'exécutif de l'Association des Marchands et Cultivateurs du Marché de demander au conseil de ville d'en arriver à une solution définitive et décisive quant à la reconstruction d'un marché et il a aussi décidé de ne pas accepter la proposition Pollack et que, s'il le fallait, il préférerait ne pas entamer de nouveaux pourparlers avec les autorités de la Banlieue qui veulent voir le marché s'installer à cet endroit.

Nous avons signé,
Edgar Leblanc pour
Maurice Bélanger, président,
et Hervé Allard pour
Gabriel Deshaies, secrétaire.

M. Jean-Marie Poitras à la présidence

MM. G. Dufresne et P. Lajoie élus chez les Courtiers d'Assurance

L'Association des Courtiers d'Assurances de la Province de Québec tenait, les 11 et 12 juin dernier, au Manoir Richelieu de Pointe-au-Pic, son 48ème congrès annuel. Cette association, qui groupe plus de 2,500 courtiers d'assurances (autres que sur la vie) a profité de ce congrès pour tenir une assemblée générale au cours de laquelle furent élus les nouveaux officiers pour le terme 1962-63.

Le nouveau président élu est M. Jean-Marie Poitras, de Québec. Les autres membres qui composent l'exécutif sont messieurs H. R. Swetland (Montréal), Jacques Bouchard (Amos), Maurice Gauthier (Montréal), Gérard Dutresne (Shawinigan) - vice-présidents; - Charles A. Martin (Montréal), trésorier; Jean-Charles d'Auteuil, directeur-gérant. Messieurs Maurice Gélinas et Maurice Bernardin sont les ex-présidents membres de l'exécutif. Les directeurs élus sont messieurs W. Paul Beausejour (St-Jérôme), Hilaire Boissé (LaSarre); James C. Brown (Montréal), Peter Brown (Dorion), Hervé Chapdelaine (St-Hyacinthe), Maurice De Champlain (Rimouski), Alan L. Drumm (Montréal), Pierre Lajoie (Trois-Rivières), Ralph Lajonde (Montréal), Eugène Larocque (Montréal), Maurice Tanguay (Montréal), Léo Thibault (Sherbrooke), Robert Tremblay (Chicoutimi), Jean M. Vaillancourt (Québec), Roger Viau (Montréal), Paul Viens (Montréal) et Victor Willets (Montréal). M. W. Théo Laurin est le président sortant de charge.

Les négociations se poursuivent avec les institutrices

La Commission scolaire de Trois-Rivières a tenu son assemblée régulière hier soir, comme à l'accoutumée, malgré les élections fédérales.

Les commissaires ont continué d'étudier les revendications du Syndicat des institutrices concernant la convention collective de travail. Le syndicat était représenté par Mlle Madeleine Julien, présidente.



(Photo Le Nouvelliste)

M. CLAUDE BLOUIN, 27 ans, du 2106 St-Denis, Trois-Rivières, s'est tiré indemne d'un accident spectaculaire survenu vers 11h.50, hier avant-midi, à l'angle des rues St-Roch et St-Philippe. Son automobile a capoté après être venue en collision avec une autre conduite par M. Jean-Paul Leblanc, 33 ans, de St-Grégoire, comté de Nicolet. Un agent, ci-haut, arrose l'auto de M. Blouin, après l'accident, pour éliminer les dangers d'incendie. L'automobile est une perte totale, tandis que celle de M. Leblanc a été avaluée pour $200 seulement. Les constatations usuelles ont été faites par les agents P. Landry et M. Diagond.

C'est un secret de Polichinelle

Il y aura rarement eu autant d'ordinations sacerdotales que cette année dans le diocèse de Trois-Rivières. A la fin de mai, Mgr Damase Laberge ordonnait quatre nouveaux prêtres franciscains à l'église Notre-Dame. A lui seul, le grand séminaire de Trois-Rivières fournira treize nouveaux prêtres.

Ces ordinations sont commencées depuis le 10 juin et se termineront le 1er juillet. Le 30 juin, S. Ex. Mgr Pelletier ordonnera à la cathédrale trois fils de cette paroisse: l'abbé Jacques Loranger, du clergé de St-Boniface, le R.P. Irénée Jacob, P.B. et le R.P. Germain Brassard, c.s.sp. Le 1er juillet, S. Ex. Mgr Henri Routhier donnera l'onction sacerdotale à quatre nouveaux membres des Voluntas Dei, à l'église Ste-Madeleine du Cap. En tout, une gerbe de vingt-quatre nouveaux prêtres. Les vocations sacerdotales fleurissent plus que jamais en ces temps troublés où le matérialisme semble triompher partout.

—0—

Un autre fils de M. et Mme Raoul Landry vient de partir pour l'Europe. Il s'agit de Marc Landry, à l'emploi du Pacifique Canadien depuis cinq ans. Marc fut d'abord employé en qualité de messager à la gare locale. Il fut bientôt transféré à la gare Windsor, au service de l'information et de la comptabilité.

Entre temps, il poursuivait ses études au Sir John Williams College. Il demeura un an à Québec, au service des transatlantiques de la compagnie. Il est maintenant promu à Liverpool, Angleterre, en qualité d'agent de chemins de fer. Son frère Pierre, qui est sculpteur, est présentement en France.

—0—

Un confrère s'est fait voler les papiers d'enregistrement de sa voiture et son permis de conduire, récemment. Ce vol survient après l'avertissement que lui avait formulé le lieutenant-détective Jean-Marie Hubert, lui enjoignant de ne pas laisser ces précieux documents dans son automobile. Sinon un voleur pourrait bien les utiliser, en plus de la voiture.

A Deschaillons

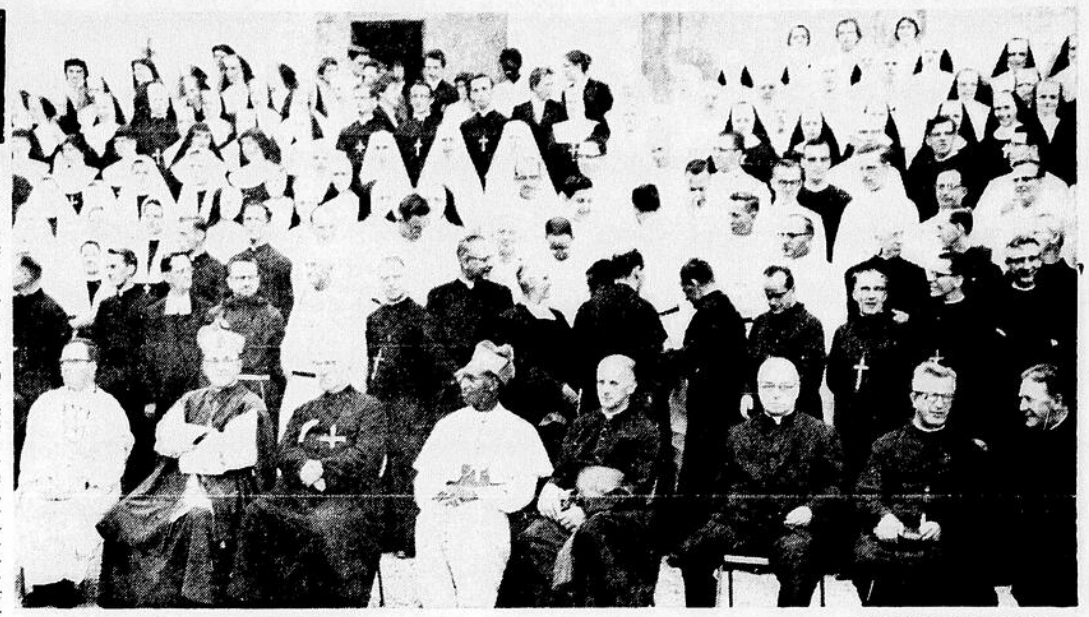
M. P. Castonguay se blesse gravement

Un citoyen de Deschaillons, âgé de 43 ans, père de six enfant âgés de 18 ans et moins s'est blessé grièvement, vers 8 h. 10, hier soir, en se tirant une balle de carabine de calibre .22 en direction du coeur.

Les ambulanciers de la maison Léon Charland de Deschaillons l'ont transporté l'urgence à l'hôpital St-Sacrement de Québec après que le Dr Raymond Lemay lui eut prodigué les premiers soins sur les lieux du drame. On croit que les médecins pourront le sauver.

Il s'agit de Pantaléon Castonguay, qui selon la police provinciale de l'endroit aurait appris qu'il risquait de perdre sa pension d'invalidité dans quelques jours.

La Sûreté provinciale de l'endroit dirigée par le caporal Fréchette, dirige l'enquête dans cette affaire.



(Photo Studio Notre-Dame)

PRES DE QUATRE CENTS prêtres, religieux, religieuses et missionnaires laïques de trente-trois communautés apostoliques prenaient part, dimanche, à la fête du départ missionnaire au sanctuaire de Notre-Dame-du-Cap. Au premier plan sur cette photo, on reconnait: le R. P. Louis-de-Gonzague Langevin, provincial des Pères Blancs; S. E. Mgr Lionel Scheffer, O.M.I., vicaire apostolique du Labrador, qui célébra la messe en plein air et porta la parole; le R. P. Paul-Henri Barabé, O.M.I., provincial des Oblats; S. E. Mgr André Makarakiza, P.B., d'Afrique Centrale; M. le chanoine Raymond Langevin, sup. du séminaire Ste-Marie de Shawinigan; R. P. Néree Turcotte, assistant-général des Prêtres des Missions Etrangères; R. P. Louis-Marie Parent, O.M.I., directeur ecclésiastique de O.M.M.I. et des Voluntas Dei; le R. P. Louis Bouchard, S.J., de la procure des Jésuites.

ASSOCIATION DES COURTIERS D'ASSURANCES

VOYEZ VOTRE COURTIER LOCAL

TROIS-RIVIERES :

Napoléon Alarie, 927, rue St-Geneviève,	FR. 5-1456
Agence d'Assurance Mauricie Ltée, 1395, Hart,	5-7703
Brunet, Montreuil & Associés Enr. — 1625 royale, Appt. 1 et 2	8-2088
Richard Bergeron, 650, rue Ste-Julie,	5-2655
Jean Caron, 1447, rue De Lavérendrye,	5-7361
Roger Drainville, 583 rue Gervais,	6-3035
F. X. Bergeron Enr. — 1283, Laviolette,	5-1842
Real Fugère & Fils, Edifice Caisse Populaire Ste-Cécile,	5-1645
Gélinas et Gélinas, 468 Radisson,	375-4983
Guy Gosselin, 153, Laviolette,	4-8489
Arthur Grenier, 169, rue Laviolette,	8-8336
Pierre Grenier, Edifice Ameau, 118, rue Radisson,	8-8484
P. E. Panneton & Pierre Lajoie Inc., 364, Des Forges	4-3508
André Pinard, 153-A, Laviolette,	5-5552
Gérard Lanteigne, 364, rue Des Forges,	5-4863
Dave Mackay, 3600, Boul. Laviolette,	6-7534
Arthur Spénard, 218, rue Des Forges,	5-2929
Frank Spénard Inc., 936 Notre-Dame,	4-3589
Bernard Tousignant & Fils Ltée, 1368, rue Notre-Dame,	6-2543

CAP-DE-LA-MADELEINE :

Donat Beaumier & Fils Enr., 29, Boul St-Laurent,	8-8849
Le Comptoir d'Assurances Ltée, 11, rue Rocheleau,	6-2577
Lucien Levesque, Assurances, 60 rue Fusey,	5-8444

LOUISEVILLE :

J. A. Julien Enr., 71, St-Laurent,	CA 8-2817

STE-ANNE-DE-LA-PERADE :

Paul-A. Grimard	58

YAMACHICHE :

Jean Villemure, 670, Ste-Anne,	33



DU SERVICE AU BESOIN...

C'est le SERVICE le plus important et c'est le service d'assurance que SEUL VOTRE COURTIER LOCAL peut vous fournir. Il est toujours à votre portée, disposé et heureux de vous aider. Nous sommes INDEPENDANTS. PAS DES EMPLOYES DE COMPAGNIE. Nous vous conseillons dans VOTRE meilleur intérêt Au moment d'une perte NOUS prenons encore vos intérêts et seulement les VOTRES. Pour la protection et le service voyez VOTRE courtier local...

IL EST A VOTRE SERVICE

A l'occasion du



15e ANNIVERSAIRE DE GEO. BELLEMARE & FILS LTEE

COMME ENTREPRENEUR GENERAL

GRAND SPECIAL

TERRAIN GRATUIT

SUR LE 3e PLATEAU DE LA FERTE

Pendant 10 jours aux 25 premiers clients qui achèteront leur maison

- 3 CHAMBRES A COUCHER
- CUISINETTE-DINETTE
- SALON • SALLE DE BAIN
- SOUS-SOL EN BETON
- TROTTOIRS D'ENTREE
- RESERVOIR THERMOS
- CUVES A LESSIVE
- CHAUFFAGE A L'HUILE
- PLANCHERS EN TUILES
- ELECTRICITE MEDAILLON

• Tous les frais inclus : S.C.H.L.-Arpenteur-Notaire-Assurance-feu

Maison en briques, terrain gazonné à l'avant, tous les frais inclus $10,860.

CREDIT coupon anniversaire 3e Plateau. Valeur du terrain 800.

complet seulement $10,060.

COMPTANT TRES MINIME

C'EST LE CADEAU UNIQUE

Signalez FR 5-9629 ou FR 5-9620

260 ST-GEORGES — CAP-DE-LA-MADELEINE

COUPON
BON POUR LA VALEUR DU TERRAIN
3e PLATEAU DE LA FERTE
AVEC L'ACHAT D'UNE MAISON
Pour les 25 premiers acheteurs seulement

A 10h.15 M. Choquette refusait encore de concéder

Lotbinière renouvelle sa confiance au ministre O'Hurley

Par Pierre L.-DESAULNIERS

M. Raymond O'Hurley, progressiste-conservateur et ministre de la Production pour la Défense Nationale dans le gouvernement de M. John Diefenbaker, a été réélu dans le comté de Lotbinière avec une majorité de 655 voix alors que les résultats des 96 bureaux de scrutin étaient connus. Cependant il avait été déclaré officiellement élu à 10 h. 30 par le président d'élection du comté M. Wilfrid Desruisseaux, au moment où il restait encore dix résultats à venir.

Dans ce comté traditionnellement libéral, M. O'Hurley a été littéralement ballotté entre deux vagues, celle de la reprise de vigueur du parti libéral et celle montante du Crédit Social, comme en font foi les résultats. Il a remporté en tout 6170 votes. Son plus proche adversaire, Me Auguste Choquette, libéral 5,515 voix et M. Adélard Larose, créditiste 4,277 votes.

On constate que la majorité de M. O'Hurley a été réduite de 3,178 à 655 voix. Il faut cependant ajouter que le vote libéral a aussi subi une baisse pour donner un nombre aussi important de votes au Crédit Social.

Ballotté est bien le mot, jusqu'à l'arrivée des premiers résultats le dépouillement donna une majorité à M. Larose, créditiste, puis M. O'Hurley prit le dessus pour perdre son avance aux mains de Me Choquette, qui quelques minutes plus tôt avait bien failli concéder l'élection. Ce n'est que lorsque 20% des résultats furent connus que l'on vit M. O'Hurley prendre définitivement la tête. On ne constata cependant pas une montée régulière de sa majorité.

85.9% des électeurs se sont prévalus de leur droit de vote soit 7-10% de moins qu'en 1958. Le total des voteurs s'établit donc à 15,762 sur une possibilité de 18,566.

Une température des plus clémentes a été enregistrée dans ce comté hier. Un seul incident a été signalé au cours de la journée alors qu'à St-Patrice, on a rapporté que le parti libéral avait deux représentants dans un même bureau de scrutin. Pendant qu'à la porte de ce même bureau, le candidat libéral, Me Choquette faisait une sollicitation un peu trop empressée au gré de quelques électeurs. La police provinciale et le secrétaire d'élection, M. Joseph Bédard furent mandés d'urgence sur les lieux pour rétablir l'ordre. Ce fut là le seul incident noté au cours de la journée.

M. O'Hurley s'est prévalu de son droit de vote à St-Gilles, sa paroisse natale, vers 2 h. 30, tandis que M. Larose votait à Parisville. Me Choquette pour sa part résidant à Québec n'avait pas droit de vote dans le comté de Lotbinière. On croit savoir qu'il a voté dans un comté de la région de Québec.

A l'annonce de sa victoire, M. O'Hurley réuni avec sa famille à St-Gilles s'est dit très heureux de la confiance que lui conservait la population de son comté et ajouta qu'il continuerait à veiller au bien-être de ses concitoyens, à défendre leurs droits et à faire valoir leurs revendications.

M. Larose pour sa part a déclaré qu'il était convaincu que de nouvelles élections seraient ordonnées d'ici huit mois et qu'il briguera de nouveau les suffrages, assuré de l'appui que lui donnera la population de Lotbinière parce que le peuple a besoin du Crédit Social pour se sortir de l'impasse créée par les vieux partis.

M. Choquette n'a pu être rejoint malgré tous les efforts en ce sens. On croit savoir qu'il était retourné à Québec.

Sur 96 bureaux de votation 46 ont donné une majorité à M. O'Hurley, 30 à M. Choquette et 20 à M. Larose. Malgré la supposée impopularité de M. O'Hurley dans Deschaillons à la suite de l'octroi de certains contrats pour dragage et quais, cette paroisse a donné une majorité de 76 à ce dernier. Par contre Lecleroville a voté en majorité libérale.



(Photo Le Nouvelliste)

L'hon. Raymond O'Hurley a voté à bonne heure, dans sa municipalité de St-Gilles de Lotbinière.



(Photo Le Nouvelliste)

UNE SCENE de famille chez l'honorable Raymond O'Hurley réélu hier dans Lotbinière. M. O'Hurley était ministre de la production de la défense dans le cabinet Diefenbaker.

Enquête sur des "désordres" dans Lotbinière

STE-CROIX, Québec (PC) — Le directeur du scrutin Wilfrid Desruisseaux a affirmé hier qu'il avait donné instruction au secrétaire du scrutin Nicolas Demers de faire une enquête sur les désordres survenus à un bureau de vote de St-Patrice, ville située à 25 milles au sud-est de Québec.

M Desruisseaux a ajouté que la Sûreté provinciale menait également une enquête sur cette affaire, qui ne lui semblait pas grave. Il s'est abstenu de donner de plus amples détails.

Il a été impossible de rejoindre M. Demers ni la police à St-Patrice.

L'Opinion du passant

Les activités de la Petite Ligue de Baseball vont reprendre avec la fin de l'année scolaire. Nous avons interrogé quelques jeunes à ce sujet et voici les "réflexions":

Gilles Milot, école Tessier.



"Moi, j'ai bien hâte de jouer pour mon équipe de l'an dernier.

De beaux costumes, un gant, on ressemble, selon mon père, à des joueurs des grandes ligues. Et, quand je serai plus grand, vous savez, je veux jouer pour les Loups!"

Quant à moi, je brûle du désir de prendre part au jeu et je remercie ceux qui organisent ce jeu pour nous tous, petits de Louiseville."

Serge Charette, école Tessier.



"Y en aura-t-il du baseball, cette année? On nous a dit que peut-être, je n'en suis pas sûr, qu'il n'y en aurait pas. Ça me ferait beaucoup de peine, vous savez, j'aime tellement ça!

Ça fait plaisir à mes parents de me voir ainsi jouer et de passer des vacances agréables au possible. Pour ma jart, je crois que nous allons avoir, cet été, le club à battre dans le "détail".

Michel Desjardins, école Tessier.



"Comme je suis content, on va aller jouer au Stade et frapper des "circuits". Mais, des fois on se fait battre! On ne peut pas tout le temps gagner!

Ma plus grande ambition, tout comme mes compagnons de jeu et les gars de la ligue, c'est de frapper des circuits. Vous savez dans les "grandes" ligues, mon joueur favori est Mickey Mantle!"

Guy Marchand, école Tessier



"Est-ce vrai? Dites, vous êtes bien sérieux? Hé! les gars, on va pratiquer pour bien figurer. Moi, vous savez, ce que je déteste le plus, c'est de me faire retirer sur trois prises. Mes petits amis m'agacent avec ça.

Ça, c'est une bonne nouvelle pour les vacances.

J'aimerais bien être lanceur pour "passer" les gars dans la mitaine, mais c'est le gérant qui donne les positions au champ."

L'hon. O'Hurley

"La campagne a affaibli ma santé"

QUEBEC (PC) — Le ministre de la Production de défense, M. O'Hurley, a déclaré hier soir que la "tendance" du Crédit social dans la province de Québec "peut être attribuée, par-dessus tout, à la négligence que le parti conservateur, autant que les libéraux, a manifesté à l'égard de ce groupement politique".

"Personne n'a pris au sérieux le leader national adjoint, M. Caouette, durant les deux années qu'il a prêché la doctrine du Crédit social à la télévision québecoise", a dit M. O'Hurley, réélu dans Lotbinière.

Il a ajouté que la campagne a été sa plus dure bataille politique - "elle a affaibli ma santé."

Il ne croit pas qu'un gouvernement de coalition sera formé par suite du résultat du scrutin d'hier.

Dans une élection à trois candidats

Me Lucien Cardin conserve Richelieu - Verchères aux libéraux

Le fait le plus remarquable à signaler dans le comté de Richelieu-Verchères au cours de la journée de votation, hier, fut l'élan qui a poussé les électeurs à se prévaloir de leur droit de vote. Plus de 70 pour cent des 32,000 électeurs du comté se sont présentés aux urnes installées dans 141 bureaux de votation.

Les trois adversaires se disputaient l'honneur d'aller représenter le comté à la Chambre des Communes. L'électorat a su garder sa confiance dans le député sortant de charge Me Lucien Cardin, avocat de Sorel, porte-couleurs du parti libéral. Ses deux adversaires étaient le maire de Sorel, le Dr C.-Robert Fiset, candidat conservateur, et M. Fernando Bissonnette, agent d'assurances comme candidat du Crédit Social.

Le comté est donc resté libéral et il l'est depuis 70 ans, soit depuis 1896 alors que M. A. Bruno s'était fait élire avec une majorité de 75 voix. La lutte électorale d'hier fut très serrée, entre les deux grands adversaires Me Cardin et le Dr Fiset. La votation s'est effectuée dans le calme le plus complet. Les électeurs se sont rendus nombreux aux urnes surtout au début de l'après-midi, et après la fermeture des usines vers 5 heures. En aucun moment, le président des élections, Me Roger Gagné, n'eut à intervenir. La police également n'eut rien à signaler au cours de la journée.

Les trois candidats ont exercé leur droit de vote peu de temps après l'ouverture des polls. Par la suite, ils ont effectué le tour du comté pour se rendre compte de la marche de la votation. Le vainqueur, Me Cardin, a été fêté avec éclat par ses nombreux partisans, hier soir. A son comité central, installé dans un ancien théâtre au second plancher du marché, ses organisateurs et ses collaborateurs accumulaient rapidement les résultats et pesaient les chances de victoire à mesure que les résultats étaient annoncés. Dès que le Dr Fiset eut concédé l'élection à Me Cardin, vers 10 heures, ce fut le déclenchement des célébrations du côté libéral. Le vainqueur fut accueilli triomphalement à son comité et fêta sa victoire avec les électeurs venus nombreux l'accueillir.

Le maire de Sorel le Dr Fiset déclara pour sa part qu'il se ralliait à la décision du peuple. "Je continuerai, dit-il, à me consacrer à l'administration municipale et à ma carrière professionnelle. Soulignons finalement que Me Lucien Cardin est le neveu de feu l'honorable P.-J.-A. Cardin qui fut député libéral du comté de Vercheres de 1912 à 1946. Il fut l'idole des électeurs de ce comté pendant de très nombreuses années.



(Photo Gill)

ME LUCIEN CARDIN, député libéral sortant dans Richelieu-Verchères, photographié avec sa famille peu de temps après avoir appris sa réélection. De gauche à droite, Céline, Me Cardin, Michel, Mme Cardin, Louis et Jean-François.



(Photo Le Nouvelliste)

DANS LA VILLE DE SOREL, centre d'intérêt de la lutte électorale du comté Richelieu-Verchères, on se croyait tout comme à une journée ordinaire. Seules les affiches placées dans les rues, signalaient la tenue des élections. Bon nombre d'électeurs se sont cependant rendus aux urnes, soit un pourcentage d'environ 66%. On n'a pas remarqué cependant d'affluence aux portes des différents bureaux de votation. Bien que l'atmosphère des élections ne se soit pas fait sentir dans la ville de Sorel et dans le comté en général, il n'en était pas ainsi dans les bureaux d'organisation des différents partis. La photo ci-haut, nous fait voir quelques organisateurs à l'oeuvre.



(Photo Le Nouvelliste)

M. JEAN-PAUL MATTE n'était pas encore député de Champlain quand cette photo a été prise. Il faisait la tournée de ses comités et s'est arrêté un instant pour encourager une de ses équipes du Cap-de-la-Madeleine.

Jean-Paul ...

(suite de la page 8)

représentant du NPD, il n'a pas fait une grosse campagne et on peut s'en apercevoir par le résultat du vote. Il n'a récolté que 801 votes sur les 32,101 inscrits sur les listes.

Dans Champlain, les partisans du parti conservateur ont été très déçus et attribuent leur défaite au fait qu'il a fallu qu'il rebâtisse complètement leur organisation. Celle qui existait auparavant n'ayant pas fonctionné.

Au cours de la journée d'hier, il semble que seuls MM. Matte et Lahaye, représentant respectivement le parti libéral et le parti progressiste-conservateur avaient des voitures à leur disposition.

Il est à noter que Chapleau a fait partie du comté de Champlain jusqu'à sa constitution en un comté distinct en 1933.

Conduire l'enfant chez le dentiste dès l'âge de trois ans lui permet d'obtenir les réparations nécessaires et d'apprendre la bonne manière de se brosser les dents, pour aider à prévenir la carie.

Certains croient rêver mais d'autres ne sont pas surpris

SHAWINIGAN — Beaucoup croient encore rêver. Mais, une fois de plus, le comté de St-Maurice-Laflèche est sorti des rangs. Le Crédit Social a enlevé ce comté aux libéraux, dont le représentant, M. J.-A. Richard, siégeait au parlement fédéral depuis 1949. M. Richard avait lui-même succédé à Me René Hamel, aujourd'hui membre du parti libéral et ministre du Travail, à Québec, dans le gouvernement Lesage. M. Hamel avait été un des deux seuls députés qu'ait jamais fait élire le Bloc Populaire Canadien, en 1945. L'autre était le chef du parti, M. Maxime Raymond.

La majorité de M. Richard avait été de 4,141 en 1958.

Ce matin, avec 188 bureaux de scrutin ayant fait rapport sur 218, M. Gérard Lamy, le nouveau député, un candidat du crédit social, détient une majorité de plus de 8,500 voix sur M. Richard tandis que Mme Arthem Pellerin, qui briguait les suffrages pour le parti congressiste conservateur, vient loin en arrière.

M. Lamy a mené une lutte à l'emporte-pièce. Il s'est révélé un adversaire dynamique, impitoyable. Ce qui ne veut pas dire que M. Richard et Mme Pellerin n'ont pas mené leur propre campagne à vive allure. Mais il est arrivé qu'il y avait un courant de crédit social dans la région et dans la province et que Shawinigan y est allé de plein coeur. On a souvent dit que Shawinigan représentait un centre très vivant de l'actif créditiste. Le vote d'hier semble bien donner raison à ces gens.

Ce comté existe depuis la loi de la redistribution électorale de 1933. Antérieurement, il faisait partie du comté de St-Maurice, dont faisait également partie Trois-Rivières. M. J.-Alphonse da Crête, de Grand'Mère a été élu, comme libéral, en 1935 et en 1940. Puis Me Hamel du Bloc en 1945. M. Richard est devenu député libéral en 1949 et a été continuellement réélu jusqu'à hier.

M. Lamy ne sera pas seul à Ottawa. Le Québec a élu un couple de douzaines de députés du Crédit Social. Une fois tous les résultats compilés, quels seront les cadres exacts du parlement? Chose certaine, M. Lamy appartient à un parti qui se voudra dynamique au possible et qui utilisera tous les moyens pour faire sentir son influence.

M. Jean-Paul...

(suite de la page 8)

servateurs avaient des organisations de transport.

Quant aux quatre candidats dans le seul comté de la Mauricie a en avoir autant, ils ont voté dès l'ouverture des bureaux de votation pour ensuite faire le tour du comté et visiter les groupes qui pouvaient se former dans les différentes municipalités, aux abords des bureaux de votation.

Dans le comté, la campagne électorale n'a pas été très mouvementée et on peut dire que les candidats les plus actifs ont été MM. Jean-Paul Matte, libéral, et Paul Lahaye, progressiste - conservateur. Ils ont tenu des assemblées dans toutes les municipalités du comté, tandis que MM. Origène Arvisais, du Crédit social et, Arthur Bergeron du Nouveau parti démocratique, ont tenu quelques assemblées, et comme les deux autres, ont parlé à la télévision et à la radio. On peut dire que règle générale, les assemblees ont été loin d'être celles d'antan et que dans le peuple, personne ne se prononçait, sauf les créditistes; d'où le point d'interrogation qu'on s'est posé durant toute la journée, concernant ce parti qui semblait entrer réellement en ligne de compte.

4,200 personnes ont subi un examen

LA TUQUE — Un nombre total de 4,200 personnes se sont soumises à un examen pulmonaire à la roulotte nolisée par l'organisme du timbre de Noël de La Tuque au cours d'une campagne poursuivie par cet organisme au cours des trois dernières semaines.

C'est ce qu'a révélé M. Georges Verreault, président de cette campagne qui, a son avis fut l'une des plus fructueuses à se poursuivre à La Tuque, puisque 10 pour cent de plus que l'an dernier se sont soumis à un semblable examen cette année.

Un nombre de 1,400 personnes sont allées à la roulotte de dépistage de la tuberculose au cours de la première semaine de la campagne. Le point culminant fut atteint au cours de la deuxième semaine alors que 1,700 personnes se soumettaient à un examen pulmonaire. Des personnes au nombre de 1,2 ont fait de même au cours de la troisième semaine de la campagne.

M. Georges Verreault a qualifié de succès, cette campagne. Il a affirmé que la population a répondu à l'appel avec beaucoup plus d'empressement que par les années passées. Des personnes de tous les classes sociales se sont succédé à la roulotte, offrant leur thorax aux rayons.

Un triomphe caractéristique de la vague du Crédit Social

Ecrasante victoire de M. D. Ouellet-Comté libéral depuis 1921

Par Jacques EBACHER

M. David Ouellet, candidat du Crédit social, a été élu député du comté de Drummond-Arthabaska par une écrasante majorité, disposant de deux adversaires, dont le député sortant de charge, M. Samuel Boulanger, député libéral sortant de charge, et M. Victor Paul, candidat du parti progressiste-conservateur. C'était la première fois depuis plus de 40 ans, soit depuis 1921, et seulement la cinquième fois, depuis la Confédération, que le député du comté aux Communes n'était pas élu dans les rangs du parti libéral.

M. Ouellet, courtier d'assurance agréé, demeurant à Drummondville, tandis que ses deux adversaires sont des citoyens de Victoriaville, s'est assuré la faveur de la majorité des 44,570 personnes inscrites sur les listes électorales du comté, soit le groupe d'électeurs le plus nombreux du Coeur du Québec. M. Boulanger s'est classé deuxième dans la lutte, et M. Victor Paul, candidat progressiste-conservateur, est arrivé loin en arrière.

Au cours des manifestations populaires à Drummondville, Victoriaville et Princeville, le nouveau député de cette circonscription a déclaré de la façon la plus catégorique qu'il travaillerait à appliquer le programme du Crédit social en collaboration avec toutes les classes de la société. Il a ajouté qu'il était l'élu de tout le monde et qu'il serait aux Communes le député de tout le monde. Rappelant la campagne électorale, M. Ouellet a déclaré qu'il avait toujours gardé sa dignité sur la tribune électorale. "Il me répugnait d'appeler les autres candidats des adversaires. En somme, ce sont tous des amis, mais qui diffèrent d'opinion avec nous. Je remercie toutes les personnes qui ont contribué au succès de cette campagne électorale et si, pour une raison ou pour une autre, j'ai pu blesser quelqu'un par mes propos, je m'en excuse", a poursuivi M. Ouellet.

On sait que M. Ouellet a pris comme thème de sa campagne: "l'être humain". Il a préconisé la diminution et même la disparition des taxes pour les citoyens canadiens. "Les impôts sont la cause de tous les problèmes de la société. Il n'y a aucune raison pour étouffer le peuple avec les impôts", a dit M. Ouellet.

Le député défait, M. Samuel Boulanger, s'est refusé, pour sa part, à tout commentaire. Quant à M. Victor Paul, il a remercié ses organisateurs, ainsi que les électeurs du comté de Drummond-Arthabaska, qui lui ont accordé leur appui et leur dévouement. "Je me suis efforcé, dans cette campagne électorale, de maintenir la discussion sur le terrain politique et non sur la personnalité des individus. Le verdict populaire est rendu. Le choix a été fait selon notre régime démocratique. Nous devons accepter ce choix. Je souhaite au nouvel élu de bien servir son comté, sa province et son pays.

On sait qu'à la dernière élection fédérale de 1958, M. Boulanger avait été élu par une majorité de 766 voix sur M. Victor Paul. M. Boulanger avait recueilli 17,288 voix et M. Paul en avait obtenu 16,522. Hier soir, à 11h.30, 221 sur 223 polls, y compris les polls provisoires, donnaient 17,714 voix à M. Ouellet, 13,137 à M. Boulanger et 6,993 voix à M. Paul, soit une majorité de 4,577 à M. Ouellet.

Le nouveau député a pris des majorités dans presque tous les bureaux du scrutin, par exemple dans Drummond, il a obtenu une majorité dans 71 des 90 bureaux de scrutin.



M. DAVID OUELLET est un autre des députés que le Crédit Social a fait élire dans le Coeur du Québec. Il a défait le député libéral, M. Sam. Boulanger, et le candidat progressiste-conservateur, M. Victor Paul, dans Drummond-Arthabaska. On le voit ici au milieu des membres de sa famille.

Drummond-Arthabaska écrit une nouvelle page d'histoire

L'ambiance électorale dans le comté Drummond-Arthabaska.

La journée de votation s'est déroulée sans histoire dans le comté de Drummond-Arthabaska. En effet, les électeurs de ce comté se sont présentés calmement dans les bureaux de scrutin échangeant à peine quelques commentaires, plus enclins à plaisanter qu'à discuter politique.

Les électeurs se sont présentés fort nombreux dès l'ouverture à 9 heures de l'avant-midi dans les bureaux de scrutin. Ils n'ont pas cessé d'y affluer durant plusieurs heures. Leur nombre a diminué par la suite jusque vers 3 heures de l'après-midi alors que les centres de votation sont devenus presque déserts.

Les citoyens ont été si nombreux à se présenter aux bureaux de scrutin durant cette partie de la journée que 65% des 44,507 électeurs de ce comté de la rive sud avaient rempli leur devoir de citoyens à 4h.45 p.m.

On n'a signalé aucun incident dans les 214 bureaux de votation. Des électeurs s'y pressaient tandis que d'autres attendaient à l'extérieur pour faire le même geste. Un seul incident peu important a été signalé lorsque l'on a demandé à la police municipale de Drummondville d'inviter un citoyen à faire disparaître le portrait d'un candidat qu'il avait collé sur un véhicule avec partisanerie. Le calme régnait à tel point qu'un loustic a dit, quand il s'apprêtait à pénétrer dans un bureau de scrutin: "On n'a plus les beaux jours d'élection d'autrefois."

A la fin de la journée de travail, les travailleurs ont envahi à leur tour les centres de votation de sorte que quelques minutes après le coup de 5 heures, les bureaux débordaient encore d'électeurs calmes, mais empressés de favoriser le candidat de leur choix.

La police municipale de Drummondville a affirmé n'avoir pas eu besoin de former d'équipe spéciale de policiers pour surveiller les activités électorales fédérales dans cette ville. On n'a pas eu connaissance non plus que de semblables équipes policières aient été formées ailleurs dans ce comté.

"Le calme électoral est de coutume, dans le comté de Drummond-Arthabaska, affirmait un citoyen de la ville de Drummondville, on n'a pas signalé depuis longtemps d'incidents quelconques lors d'élections provinciales ou fédérales dans ce comté." Les citoyens de ce comté de la rive sud sont demeurés fideles à une coutume qui leur fait honneur.

Compte final!

Le compte final dans Drummond-Arthabaska, en dernière heure, s'établissait comme suit: selon les chiffres compilés au bureau du président d'élections: 223 sur 223, y compris les polls provisoires:

Sam Boulanger, libéral	13,169
David Ouellet, Crédit social	17,727
Victor Paul, progressiste-conservateur	7,028
Majorité: Ouellet	4,558

Nouveau bureau de direction

SOREL (DNC) - C'est lors de leur dernière assemblée générale mensuelle tenue le 28 mai dernier, que les Chevaliers de Champlain de l'Abitation Pierre de Saurel procédaient à l'élection de leur nouvel exécutif pour la prochaine année.

Le Gouverneur Gérard Fraser agissait comme président d'élection. Les résultats sont les suivants: Chevalier Capitaine: Julien Robillard; Chevalier Capitaine Honoraire: Willie Hébert; Chevalier Capitaine Adjoint: Raymond Proulx; Chevalier Secrétaire et Chevalier Publiciste: Raymond Martin; Chevalier Trésorier: Jean-Marie Marsolais; Chevalier Cérémoniaire: Robert Parenteau; Chevalier Sentinelle: Camille Pélissier; Chevalier de l'Ordre: Oscar Salois; Chevalier Conseiller: Louis-Roland Paradis. L'abbé Fernand Cournoyer demeure notre aumônier.

Intendance de St-Hyacinthe

Le Congrès de l'Intendance de St-Hyacinthe eut lieu le 12 juin dernier. Là aussi un nouvel exécutif fut choisi, et les élections étaient sous la présidence du Gouverneur Delage, représentant le Conseil Souverain de l'Ordre des Chevaliers de Champlain. Les résultats sont les suivants: Grand Intendant: Camille Pélissier; Grand Intendant Adjoint: Willie Hébert; Intendant Secrétaire: Louis-Roland Paradis; Intendant Trésorier: Marcel Blais; Intendant Cérémoniaire: Germain Lavallée; Intendant des Capitaines: Oscar Salois; Intendant Conseiller: Me Mario Dumesnil; Intendant Publiciste: Raymond Martin; Intendant Sentinelle: Jean-Marie Marsolais.

Départ de Gérard Fraser

Lors de ces deux soirées d'élections, tous les Chevaliers de Champlain en profitèrent pour remercier leur Grand Intendant Gérard Fraser qui doit quitter Sorel sous peu, pour occuper son nouveau poste de Percepteur des Douanes au Port de Sept-Iles.

M. Donat Provencher réélu à la présidence

BLANDFORD (G.A.B.) — M. Donat Provencher a été réélu président de la Commission scolaire de St-Louis de Blandford. Cette nomination a été faite au début de la première séance tenue avec les nouveaux commissaires.

La question des élèves du cours secondaire a retenu l'attention des responsables de la Commission scolaire durant cette réunion. Plusieurs suggestions ont été faites mais aucune décision définitive n'a été prise à ce sujet.

Le coût de la scolarité à l'extérieur, les frais de transports, etc. sont autant de problèmes qui seront examinés sérieusement en ce qui concerne les élèves du cours secondaire. Le travail se poursuit afin de trouver une solution satisfaisante à tous ces problèmes.

M. Florido Beauchesne, secrétaire, a signalé que la Commission scolaire avait signé un nouveau contrat de travail avec l'Association des Professeurs. L'engagement du personnel enseignant pour l'année scolaire 1962-63 est un autre point sur lequel les membres de la Commission scolaire de St-Louis de Blandford portent leur attention.

La fin de l'année scolaire, la question du bilan, la préparation du budget pour 1962-63 fournissent aussi aux commissaires de nombreux sujets d'activités. En plus du président, M. Donat Provencher et du secrétaire, M. Florido Beauchesne, les membres de la Commission scolaire de St-Louis de Blandford sont: MM. Gabriel Vézina, Daniel Martin, Philippe Marchand et Oscar Boutin.

Congrès Lacordaire à Norbertville

NORBERTVILLE (G.A.B.) — Le congrès régional 1962 des cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc aura lieu le 19 août à Norbertville. Une décision définitive à ce sujet a été prise au cours de la dernière assemblée des cercles antialcooliques de cette localité des Bois Francs.

La manifestation réunira à Norbertville, les abstinents de 7 paroisses du comté d'Arthabaska soit: Tingwick, St-Rémi de Tingwick, St-Paul de Chester, Arthabaska, Ste-Hélène de Chester, Princeville et St-Norbert. Une nomination sera bientôt faite pour le président de cette région vu que le poste a été laissé vacant par M. Roch Gardner qui a été nommé récemment 3e vice-président diocésain.

Le programme complet du congrès du 19 août à Norbertville sera tracé définitivement dès que le nouveau président régional sera désigné. Une étude préliminaire a d'ailleurs été faite sur ce programme à l'occasion de l'assemblée de juin chez les Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc de St-Norbert.

Quelques questions de régie interne ont été étudiées au cours de la même assemblée. Les délibérations ont été dirigées conjointement par Mme Hégésippe Hamel, présidente de la section féminine et par M. Amédée Morin, président du groupe Lacordaire. M. Roch Gardner, vice-président diocésain, était l'invité d'honneur pour la circonstance.

Précieuse découverte

LONDRES (PA) — Les savants britanniques ont mis à point une formule qui rend possible la fabrication de batteries de cuisine de plastique à l'épreuve du feu et des tissus synthétiques infroissables et à l'épreuve du feu.

Cette découverte peut également s'avérer très avantageuse dans l'industrie pharmaceutique.

Ce nouveau procédé s'appelle la formule Stacey-Tatlow, suivant le nom de ses découvreurs, les professeurs Maurice Stacey, âgé de 55 ans et John Tatlow, âgé de 39 ans, de l'université de Birmingham.

Ils ont développé une nouvelle combinaison des atomes du fluor avec les atomes du carbone. Il en résulte un matériel appelé fluro-carbone aromatique, capable de résister à des températures de 750

(Voir: Précieuse page 21)

Tous les travaux sont à la portée des Chevrolet

DEPUIS LES CAMIONNETTES ET LES PICK-UP LES PLUS NERVEUX EN PASSANT PAR UN ASSORTIMENT COMPLET DE POIDS-MOYENS SUPER-RÉSISTANTS, JUSQU'AUX ROBUSTES POIDS-LOURDS, TOUS LES CAMIONS CHEVROLET SONT PUISSANTS, ÉCONOMIQUES ET D'UNE CONSTANTE SÛRETÉ DE MARCHE . . . D'OÙ DES FRAIS RÉDUITS.

ALLEZ VITE CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHEVROLET.



La gamme de camions qui se vend le plus au Canada

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

CAMIONS JOBMASTER CHEVROLET

THREE RIVERS CHEVROLET MOTOR SALES LIMITED

CHEVROLET — OLDSMOBILE — ENVOY — CORVAIR — CADILLAC — CAMIONS CHEVROLET — ENVOY — CORVAIR

755, CHAMPFLOUR TROIS-RIVIERES TEL.: FR. 6-3791



(Photo Le Nouvelliste)

FERNAND VEILLETTE a remporté en fin de semaine les honneurs du tournoi d'été au Ki-8-Eb, classe "A", avec une ronde brute de 74. Nous reconnaissons de gauche à droite, rangée du bas, Jean Lamy, champion de la classe "B", pour le tournoi d'été, Marcel Guillemette, gérant local des ventes pour la brasserie Dow et Jean Lamontagne, capitaine. Debout, même ordre, Fernand Veillette, le champion de la classe "A", René Matteau et Mlle Jeannine Hébert, participants du "Mixed Two Balls Foursome", Jean-Paul Bertrand, agent-distributeur local pour la brasserie Dow et commanditaire, Jérôme Trudel, gagnant du Golden Year et Jim Innes, président du comité des tournois.

Fernand Veillette champion du tournoi d'été au club Ki-8-Eb

Le golfeur Fernand Veillette a roulé une ronde brute de 74 en fin de semaine au club Ki-8-Eb pour se mériter les grands honneurs du tournoi d'été, une commandite de la brasserie Dow.

Son handicap de six lui a permis de récolter une ronde nette de 68. Le plus sérieux rival de Veillette fut Claude Labonté avec 77 pour le brut et 73 comme ronde nette.

Dans la categorie "B", Jean Lamy a volé la vedette avec le meilleur score brut soit 78, ainsi que le meilleur net avec 67.

Toujours dans le tournoi d'été, classe "C" cette fois, c'est Fernand Papillon qui a décroché la palme avec un pointage brut de 94.

Le duo Fernand Veillette-Mary Aboud a balayé les honneurs du "Mixed Two Balls Foursome" disputé dimanche au Ki-8-Eb. Les deux golfeurs ont combiné leurs efforts pour réussir une partie brute de 80.

Finalement, dans le "Golden Years Tournament", c'est Jérôme Trudel qui devait décrocher le championnat avec un brut de 83. Cette dernière compétition s'est tenue samedi sur le difficile parcours du club Ki-8-Eb.

Tournoi d'été

CLASSE "A"

	Brut	Hand.	Net
Fernand Veillette	74	6	68
Claude Labonté	77	4	73
Marcel Boisvert	78	7	71
Guy Trachy	78	10	70
Jean Mercil	80	10	70
Fernand Labonté	80	9	71
René Matteau	80	7	73
Walter Seline	81	8	73
R. Labonté	81	4	77
G. Fex	82	10	72

CLASSE "B"

	Brut	Hand.	Net
Jean Lamy	78	11	67
Jérôme Trudel	83	14	69
J.-G. Cyr	83	12	71
Dr M. Lafrenière	87	16	71
Gilles Giroux	88	14	74
C. Landry	88	14	74
F.-L. Smith	88	11	77
Dr R. Matteau	89	11	78
Jean Martin	90	17	73
Gilles Thibodeau	90	16	74

CLASSE "C"

	Brut	Hand.	Net
Fernand Papillon	94	21	73
M. Ouellette	96	28	68
C.-H. Jubinville	98	22	76
P. Bellefeuille	99	21	78
M. Drouin	100	26	74
Jean Dubé	102 x	25	77
R. Roux	102 x	25	77
L. Comeau	103	26	77
J.-A Jacob	103	22	81
M. Baril	103	21	82

(Att. Hd. x

"MIXED TWO BALLS FOURSOME"

F. Veillette & Mary Aboud	80	6	74
R. Matteau & Mlle J. Hébert	87	12	75
J. Lamy & Mlle C. Richard	88	12	76
J.-P. Gosselin & Mme L. Laflamme	93	16	77
J. Wickenden & Mme C. Potter	94	17	77
E. Aubry & Mlle Pinard	94	16	78
G. Bellefeuille & Mlle Doyon	94	17	77
J. Leblanc & Mme Aubry	94	18	76
M. Smith & Mme A. Tracy	95	17	78
M. Baril & A. Goulet	99	21	78

"GOLDEN YEARS TOURNAMENT"

	Brut	Hand.	Net
Jérôme Trudel	83	14	69
Jean Lamontagne	85	10	75
Pat Connelly	89	7	82
Jim Innes	89	6	83
H.-N. Smith	91	6	85
H.-N. Smithe	91	6	85
A. Montcalm	95	19	76
L. Marchand	99	18	81
L. Comeau	103	26	77
Dr R. Bellemare	107	34	73

Joute d'une grande importance pour les Royaux

Les Mineurs attendus de pied ferme

Une partie très importante dont l'enjeu sera à nouveau la première position de la ligue Provinciale de baseball, opposera à compter de 8h. 30 ce soir, les Royaux de Trois-Rivières et les Mineurs de Thetford Mines au stade Duplessis.

Claude Boulard, le meilleur lanceur du circuit Richard Drouin, tentera de conserver sa fiche intacte avec une sixième victoire en autant de joutes dans l'uniforme des Royaux.

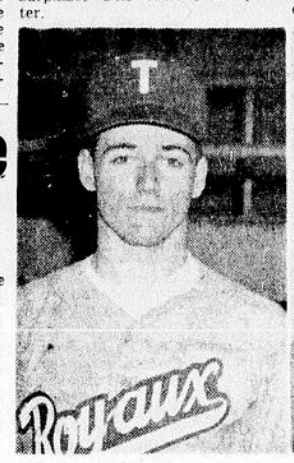
Fernand Bédard, l'instructeur de l'équipe locale, a annoncé la signature du contrat de Maurice Grenier, un joueur d'extérieur qui peut aussi évoluer au poste de receveur. Son coup de bâton devrait aider grandement la cause des Royaux.

L'équipe trifluvienne qui sera au grand complet pour la rencontre de ce soir est actuellement à une demie partie de la tête détenue par Plessisville. Une défaite de cette dernière ce soir contre Québec donnerait l'exclusivité du premier rang au club local.

Thetford Mines s'est toujours révélé un lutteur acharné par le passé et les Royaux devront se surpasser s'ils veulent l'emporter.

CLASSEMENT

	G	P	Moy.	Diff.
Plessisville	9	4	.692	—
Trois-Rivières	9	5	.643	½
Thetford Mines	5	9	.357	4½
Québec	4	9	.308	5



Jean Hamelin



Fernand Bédard

Début des activités de la ligue de tennis Nicolétaine ce soir

NICOLET (L.C.) — Le tennis, un peu à la baisse depuis quelques années sur la rive sud, devrait regagner son prestige et sa popularité avec la création d'une nouvelle ligue. Cette nouvelle ligue, qui sera connue sous le nom de "Ligue de Tennis Nicolétaine" englobera les six clubs suivants: Loisirs du Christ-Roi de St-Hyacinthe, club de tennis Richelieu de Sorel, Parc Woodyatt de Drummondville, club de tennis Chatillon de Nicolet, ainsi que deux autres équipes, l'une de Granby et l'autre de St-Pie.

Lors d'une réunion tenue dernièrement à Drummondville, on procéda à l'élection de la direction de la ligue. A la présidence, M. Eugène Leduc de St-Hyacinthe, premier vice-président, M. Germain Paulus de Québec, deuxième vice-président, M. Daniel Guay de Drummondville, Mlle Lyse Lafleur, de St-Hyacinthe, secrétaire-trésorière et M. Normand Brouillette de Nicolet, publiciste.

La ligue de Tennis Nicolétaine ouvrira sa cédule, mardi le 19 juin à 7h. 30 alors que Drummondville se rendra jouer à St-Hyacinthe. Un match comprendra sept rencontres soit deux simples masculins, deux doubles féminins, un simple féminin, un double féminin et un double mixte. Chaque rencontre remportée par une équipe lui vaudra un point dans le classement. Les rencontres seront disputées les mardi, mercredi et jeudi, sauf pour les matchs Nicolet-Granby qui se disputeront le dimanche après-midi, étant donné la distance assez considérable qui sépare les deux villes.

Lors de la dernière réunion, il a été décidé qu'en cas de mauvaise température, les rencontres seraient remises au lendemain. Si les capitaines désirent reporter cette joute à une autre date, ils pourront le faire, sans changer toutefois la cédule. Voici la cédule des rencontres de la saison régulière qui prendra fin le 9 août prochain. Les semi-finales débuteront dans la semaine du 12 août:

JUIN

MARDI 19: D'ville vs St-Hyacinthe
MERCREDI 20: Granby vs Sorel
JEUDI 21: St-Pie vs Nicolet
MARDI 26: St-Hyacinthe vs Granby
MERCREDI 27: Nicolet vs Sorel
JEUDI 28: St-Pie vs D'ville

JUILLET

DIMANCHE 1er: Granby vs Nicolet
MARDI 3: St-Hyacinthe vs D'ville
MERCREDI 4: Sorel vs Granby
JEUDI 5: Nicolet vs St-Pie
MARDI 10: Granby vs St-Hyacinthe
MERCREDI 11: Sorel vs Nicolet
JEUDI 12: D'ville vs St-Pie
DIMANCHE 15: Nicolet vs Granby
MARDI 17: St-Pie vs St-Hyacinthe
MARDI 17: Nicolet vs D'ville
JEUDI 19: St-Hyacinthe vs Sorel
JEUDI 19: St-Pie vs Granby
MARDI 24: Nicolet vs St-Hyacinthe
MERCREDI 25: D'ville vs Sorel
JEUDI 26: Sorel vs St-Pie
JEUDI 26: Granby vs D'ville
MARDI 31: St-Hyacinthe vs St-Pie
MARDI 31: D'ville vs Nicolet

AOUT

JEUDI 2: Sorel vs St-Hyacinthe
JEUDI 2: Granby vs St-Pie
MARDI 7: St-Hyacinthe vs Nicolet
MERCREDI 8: Sorel vs D'ville
JEUDI 9: St-Pie vs Sorel
JEUDI 9: D'ville vs Granby

Robert Howson a remporté les honneurs

VALLEYFIELD (PC) — Robert Howson, de Valleyfield, a remporté les honneurs dans l'ensemble lors de la compétition régionale du tir à la carabine. Il a descendu 142 oiseaux sur un total de 150 dimanche, soit trois de mieux que son plus proche rival, Emile Leduc, de Ste-Barbe. Ce dernier a triomphé dans les épreuves en simples avec un compte parfait de 50, tandis que Charlie Paul, de Montréal, l'a emporté en doubles avec un résultat de 47 sur 50. Howson a remporté le handicape avec un compte de 49 sur 50.

Triple égalité dans la section Ouest

Victoire de 12-9 du St-Gabriel

Le club St-Gabriel de Brandon a surpris le Joliette au compte de 12 à 9 dimanche lors de la seule joute du soir qui prenait l'affiche dans la ligue Rurale de baseball Albert Gaucher.

Cette victoire du St-Gabriel a créé une triple égalité au deuxième rang de la section Ouest: Joliette, Maskinongé et St-Gabriel possédant une fiche identique de trois victoires et deux défaites chacun.

C'est Fernand Allard qui a volé la vedette à l'offensive pour les vainqueurs en cognant trois fois au but sur en cinq présences officielles au bâton.

Malgré les 11 erreurs des deux équipes, 5 par St-Gabriel et 6 par Joliette, la joute s'est avérée malgré tout assez intéressante.

Réjean Turenne qui releva Jules St-Jean a été crédité de la victoire et Alain Forest venu en relève de Gilles Chevrette a subi le revers.

St-Gabriel	111	201	033	12	11 5
Joliette	300	121	110	9	7 6

CLASSEMENT

Section Ouest

	G	P	Moy.	Diff.
Crabtree	4	1	.800	—
Joliette	3	2	.600	1
Maskinongé	3	2	.600	1
St-Gabriel	3	2	.600	1
Ste-Marie	2	4	.333	2½
St-Thomas	1	5	.167	3½

La ligue de balle molle des Old Timers reprend ses activités

Les Old Timers effectueront un retour à la balle molle ce soir après deux ans d'inactivité alors que les quatre équipes qui composent ce circuit seront à l'oeuvre lors d'un programme double au terrain Guilmour.

Les clubs en lice sont des mieux balancés et la lutte pour le trophée René Meunier promet d'être contestée au possible.

A sept heures, le Bell Telephone de Gaston Lajoie et René Gervais fera l'ouverture contre le Local 136 de la St. Lawrence Paper Mills de l'instructeur Jean-Marie Cormier.

La seconde tranche du programme double mettra aux prises le La Victoire de Gilles Leroux au Local 234 de la St. Lawrence Paper Mills. Cette dernière équipe sera dirigée par Fred Boisvert.

Une batterie d'honneur sera sur les lieux et officiera au lancement de la traditionnelle première balle.

Ligue de fers O'Keefe

L'équipe Chez Mon Oncle bat présentement la marche en tête de la ligue de fers O'Keefe, suivie de près par le Morin & Frères.

Les rencontres régulières de la ligue se poursuivront à compter de sept heures, ce soir, au terrain de l'O.T.J. Ste-Bernadette.

CLASSEMENT

Equipes	PJ	G	P	PP	PC	Tot
Chez Mon Oncle	28	23	5	562	350	23
Morin & Frères	28	20	8	530	346	20
Boisclair & Frères	28	17	11	490	405	17
Quincaill. Pascal	28	16	12	485	430	16
Red Cap Ale	28	13	15	437	484	13
O Cap Rouge	28	11	17	397	472	11
Paul Ducharme	28	7	21	357	539	7
Librairie Morin	28	5	23	320	549	5

Classement des joueurs

Noms	PJ	P	R	N	PP	Moy.
Guy Dumont	14	44	35	12	149	10.64
R. Bouchard	18	36	53	18	189	10.50
L. Hubert	19	35	54	18	194	10.21
E. Hubert	17	39	44	17	171	10.05
R. Régie	12	30	30	9	120	10.00

MUFFLERS
ET AMORTISSEURS DE CHOCS
INSTALLATION GRATUITE
GARANTIE A VIE
PACO MUFFLERS SPECIALITES
1170 Ste-Marie — Trois-Rivières — FR. 5-1091

Dans la L.N.H.

Comment se recrutent les joueurs recrues

MONTREAL (PC) - Les amateurs de hockey suivent sans doute avec intérêt le recrutement des nouveaux joueurs mais ils n'ont souvent que de vagues notions sur la façon dont il s'opère, comme par exemple les prêts et les emprunts, le statut des joueurs, préalablement à la prochaine saison.

A la récente réunion annuelle de la LNH tenue à Montréal, il y a eu deux sortes de recrutements. Premièrement les clubs de la LNH vont chercher leurs joueurs dans deux ligues mineures, la Ligue de hockey de l'ouest et la Ligue de hockey professionnelle de l'Est. Les joueurs appartiennent habituellement aux clubs parents de la LNH.

Le lendemain les clubs de la LHN puisent directement chez les uns et les autres.

Le prix est dans chaque cas de $20,000. Il n'existe pas de liste protégée dans ce premier recrutement. Dans l'embauchage à l'intérieur de la ligue, chaque club de la LNH peut protéger 18 de ses joueurs et deux gardiens de buts.

Lorsque ces engagements ont pris fin, les listes protégées sont automotiquement gelées pour la saison suivante.

Les étoiles protégées

Dans le premier tirage, les clubs peuvent chercher à accroitre leur force et, dans plusieurs cas, à raffermir leurs fermes.

Dans le deuxième cas, ils visent probablement à plus d'équilibre. Ils ne pourront mettre la main sur de grandes étoiles mais ils pourront combler certaines lacunes à l'aide de talents passables, parfois des vétérans, qui pour certaines raisons ont été laissés sans protection. Encore ici, ils visent peut-être à renforcer leurs fermes ou à recruter d'éventuels entraineurs.

Disponibilités

Lorsqu'un joueur non protégé est choisi dans le tirage à l'intérieur de la ligue, il passe automatiquement sur la liste des joueurs protégés du club qui l'a tiré dans la ligue, il passe au club doit désigner un joueur qu'il est prêt à céder. Cette façon de procéder provoque quelques fois une réaction.

Un joueur puisé dans les mineures le premier jour peut être enlevé le deuxième jour à moins qu'il n'ait été inscrit sur la liste protégée du club qui l'a choisi. Autrement, à moins qu'il n'ait été déjà réclamé, il est considéré automatiquement comme libre. Il peut être prêté aux mineures pour la saison suivante sans autre formalité mais s'il se trouve sur la liste protégée, il peut être sujet à réclamation.

Le système de repêchage s'applique dans d'autres cas également. Il en existe deux formes: avec droit de rappel de l'offre et sans droit de rappel. Le club qui le conscrit paye $20,000.

Dès que celui-ci prend fin, les joueurs non protégés sont considérés comme ayant subi le repêchage sans droit de rappel.

Un joueur demeuré sur la liste non protégée peut être envoyé sur une ferme la saison suivante à n'importe quel temps pourvu qu'il ait joué dans pas plus de cinq parties. Il faut recourir au repêchage s'il a joué un plus grand nombre de par-

(Voir: Comment se page 21)

ACTUALITES SPORTIVES

LA CHARTRE, France (Reuters) — Le Canadien Peter Ryan a dû se retirer de la finale des courses d'autos, formule junior, samedi à cause de difficultés mécaniques à sa Lotus. Originaire de Mont-Tremblant, Québec, Ryan s'était qualifié pour l'épreuve avec une vitesse moyenne de 64.32 milles à l'heure.

x X x

EUGENE, Ore. (PC-PA) — Harry Jerome, de Vancouver, a remporté l'épreuve des 220 verges samedi et s'est classé deuxième, quelques pouces derrière Frank Budd, de Villanova, dans les 100 verges alors que Oregon a triomphé dans les championnats de piste et pelouse de l'Association athlétique des collèges américains.

x X x

LONDON, Ont. (PC) — Bruce Kidd a remporté facilement l'épreuve des trois milles lors des championnats seniors de piste et pelouse de l'Ontario samedi. Seul Lou Scott, de Detroit, est demeuré dans la course. Le temps du vainqueur fut de 13:48.4, ce qui est loin du record de 13:31.2 établi par Doug Kyle, de Calgary, en 1960.

x X x

WASHINGTON (PA) — Gene Woodling, des Senators de Washington, a été acheté par les Mets de New York à un prix beaucoup plus supérieur à celui des repêchages de $20,000.

x X x

MONTREAL (PC) — Le quart-arrière John Gilman a été élu le joueur le plus en vedette lors de la partie entre équipes qui a mis fin au camp d'entraînement des Alouettes de Montréal samedi. Il était réservé aux talents canadiens. Chez les Blancs, Marc Bruneau, de Québec, s'est également distingué.

— — —

BERLIN (PA) — L'équipe de l'Afrique du Sud a mis une fin heureuse à sa poussée hier en balayant les deux matches finaux aux dépens de l'Allemagne de l'ouest, ce qui lui a donné une victoire de 3-2 en quart-de-finale de la zone européenne pour l'obtention de la coupe Davis.

Les Sud Africains, qui avaient perdu les deux premiers matches de simples, rencontreront maintenant la Suède en semi-finale le mois prochain. Les champions actuels de l'Europe, les Italiens, feront face aux Anglais dans l'autre semi-finale.

— — —

ROEHAMPTON, Angleterre - (PC) — Alan Carpenter, de Montréal, a subi l'élimination en cinq sets hier en première ronde d'une compétition spéciale afin de remplir les huit places vacantes des championnats de Wimbledon la semaine prochaine.

Cette élimination préliminaire a été rendue nécessaire parce que le tournoi Wimbledon compte beaucoup plus de demandes qu'il peut en accepter. C'est pourquoi 4 joueurs tentent de s'assurer les huit dernières places vacantes.

— — —

MELBOURNE (PA) — La championne américaine au tennis, Darlene Hard, qui a qualifié l'Association de tennis sur gazon de l'Australie "chiche", veut maintenant retourner en ce pays la saison prochaine. Elle a demandé la permission à cet effet dans une lettre à l'ATGA.

BOXE

EN FIN DE SEMAINE
Par la PRESSE ASSOCIEE

NEW YORK — Carlos Hernandez, 136, de Venezuela, a défait par k.o. technique Paoli Rosi, 136, de New York, en 1 round.

GOTEBORG, Suède — Ingemar Johansson, 202, de Suède, a défait par k.o. technique Dick Richardson, 200, de Galles, en 8 rounds. Pour le championnat européen poids lourd.

GOTEBORG, Suède, — Alonzo Johnson, 196, de Pittsburgh, Pennsylvanie, a défait aux points Frankie Daniels, 200, de Bakersfield, Californie, en 8 rounds.

GOTEBORG, Suède — Rudolpho Diaz, 189, d'Argentine, a défait par k.o. technique Dave Rent 188, d'Angleterre, en 3 rounds.

Invitation spéciale aux recrues pour l'entraînement des Braves

Les Braves de Trois-Rivières ont tenu une autre importante pratique hier soir sous l'habile direction de l'instructeur Jean-Claude de Laroche et de ses acolytes.

Une invitation toute spéciale s'adresse aux recrues qui pourront se présenter au camp d'entraînement mercredi soir à compter de 7 heures au stade de baseball.

Une vingtaine de joueurs ont assisté aux pratiques à date et plusieurs autres sont attendus d'ici quelques jours.

Le nouvel instructeur Laroche a affirmé qu'une chance égale serait accordée aux recrues comme aux vétérans et que chacun aurait l'occasion de se faire valoir et ainsi être apprécié à sa juste valeur.



Jean-Claude Laroche

Décès du golfeur George Sargent

ATLANTA, Ga. (PA) — George Sargent, ancien champion de l'omnium américain et expresident de la PGA, est décédé hier à l'âge de 79 ans à la suite d'une longue maladie.

Bobby Jones a fait venir Sargent au East Lake Country Club il y a 30 ans où il a été le pro jusqu'à sa retraite en 1947.

En 1912, Sargent a triomphé dans l'imnium canadien avec un 295, étant le premier golfeur à faire mieux que 300 dans cette compétition. Il a terminé souvent parmi les premiers dans l'omnium américain.

Baseball

LUNDI

LIGUE AMERICAINE
Minnesota à Kansas City (soir)
LIGUE NATIONALE
Milwaukee à New York (soir)
St-Louis à Los Angeles (soir)
Cincinnati à Pittsburgh (soir)

MARDI

LIGUE AMERICAINE
Los Angeles à Kansas City
Minnesota à Chicago
Washington à Détroit
Boston à Cleveland
New York à Baltimore
LIGUE NATIONALE
Milwaukee à New York
Chicago à Philadelphie
Cincinnati à Pittsburgh
St-Louis à Los Angeles
Houston à San Francisco

CLASSEMENTS

LIGUE AMERICAINE

	G	P	Moy.	Diff.
Cleveland	36	24	.600	—
Minnesota	36	28	.563	2
New York	32	26	.552	3
Los Angeles	33	28	.541	3½
Baltimore	32	31	.508	5½
Détroit	29	30	.492	6½
Kansas City	31	33	.484	7
Chicago	31	34	.477	7½
Boston	27	34	.443	9½
Washington	21	40	.345	15½

(Joute d'hier non comprise)

LIGUE NATIONALE

	G	P	Moy.	Diff.
Los Angeles	45	23	.662	—
San Francisco	44	24	.647	1
Pittsburgh	37	26	.587	5½
St-Louis	34	27	.557	7½
Cincinnati	33	28	.541	8½
Milwaukee	30	34	.469	13
Houston	28	35	.444	14½
Philadelphie	27	35	.435	15
Chicago	24	42	.364	20
New York	16	44	.267	25

(Joute d'hier non comprise)

Baseball

Formation des ligues de l'O.T.J.

Une importante assemblée en vue de la formation des ligues de baseball de l'O.T.J. aura lieu, ce soir, à 7h. 30, au Pavillon Mgr St-Arnaud sous la présidence de Claude Mongrain, responsable générale des ligues.

A cette réunion, on procédera officiellement à la remise des reglements généraux ainsi qu'à la remise des contrats.

Les ligues en formation sont celles des calibres midget, bantam, Pee-Wee et Atomic.

AVIS LEGAL
PAR ORDRE: J.-L. Waxman c. a. liquidateur.
RE: IDEAL CHILDREN'S WEAR LTD
MANUFACTURE DE COUTURE
EQUIPEMENT DE MACHINERIE
A ETRE VENDU PAR
ENCAN PLUBLIC
(PAR PARTIES SANS RESERVE)
JEUDI LE 21 JUIN A 11 HEURES A. M.
PRECISES SUR LES LIEUX
241, BEAUCHEMIN YAMACHICHE, QUEBEC
(YAMACHICHE EST SITUE SUR LA ROUTE No 2
ENTRE LOUISEVILLE et TROIS-RIVIERES)
MACHINES A COUDRE 95K40 (REGULIERES AVEC ACESSOIRES) - UNION SPECIAL 39500W - ADAMSON & SINGER MACHINE A BOUTONNIERES ET POSEUSE DE BOUTONS - COUTEAU DE TAILLAGE - TABLE DE MACHINE A COUDRE "AMERICAN SAFETY TABLES" - TABLES DE TAILLAGE - CHAISES - BANCS - EXTINCTEURS - CASES - HORLOGE-ENREGISTREUSE - ETC.
EVALUATION D'APRES INVENTAIRE $11,452.08
CONDITIONS DE PAIEMENT: COMPTANT
HARRY HOPMEYER & SONS INC.
VI — 2-9588 ENCANTEURS
J.GEO. LAFRANCHISE
INSPECTION DE LA MACHINERIE MERCREDI de 1 heure à 5 heures P. M. et LE MATIN DE LA VENTE.

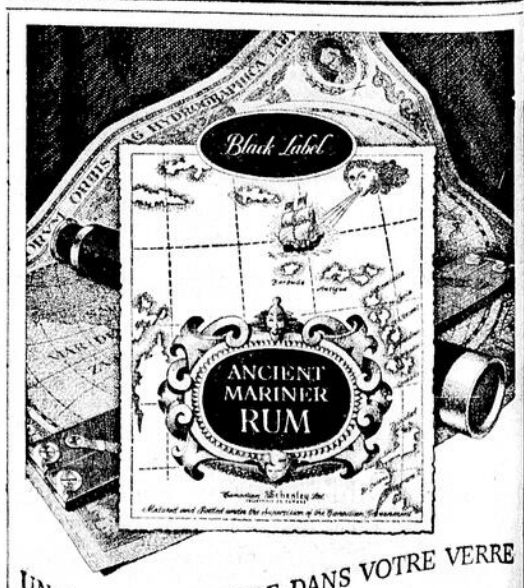
Roulez vos cigarettes avec MACDONALD'S British Consols



Tabac de Virginie doux et suave

BASEBALL
CE SOIR
AU STADE LOCAL
A 8 H. 30
THETFORD MINES
VS
ROYAUX de Trois-Rivières
ADMISSION
LOGES $1.00 — GENERALE 60¢ — GRATUITE ENFANTS ACCOMPAGNES

SUPERTEST
LE SERVICE GARANTI
CONTRIBUE A LA JOIE DE VIVRE!



UN GOÛT D'AVENTURE DANS VOTRE VERRE
Moelleux et velouté, le rhum des Iles Ancient Mariner Black Label met un goût d'aventure dans votre verre.
Canadian Schenley Ltd.
VALLEYFIELD, P.Q., CANADA

On s'accordait à prédire sa victoire

M. J.-Ls Frenette gagne le comté de Portneuf aux Créditistes

Le comté de Portneuf est pas- hier, tel que prévu, au Cré- Social. On s'attendait en ef- à un tel résultat. Les gens comté en étaient assurés. es créditistes avaient mené ne campagne à fond de train ils prédisaient à qui vou- l'entendre que leur candi- t, le maire Jean-Louis Fre- ette, de St-Marc des Carrières, ne ferait qu'une bouchée de ses adversaires libéral et conservateur.

En fait, M. Frenette a remporté la majorité dans presque tous les bureaux de scrutin de son comté, dans une élection dont la moyenne de votants a été de 75 pour cent.

M. Frenette qui a obtenu 8, 303 voix, avait deux adversaires Me Louis Dusseault, candidat du parti progressiste - conservateur, qui a obtenu 3,887, et M. Gérard Maltais, candidat libéral, qui a recueilli 4,587 voix, dans 125 bureaux de votation, sur 155.

Le résultat du vote a été connu à bonne heure. Dès le début, un peu partout, M. Frenette a pris de substantielles majorités, et chaque bureau de votation venait augmenter cette majorité.

Les adversaires de M. Frenette ont attribué leur défaite au fait que M. Aristide Rompré, le député conservateur sortant de charge a tardé à prendre une décision finale à savoir s'il reviendrait sur les rangs. M. Rompré en 1958, avait obtenu une majorité de 1355 voix. Dans le passé, M. Pierre Gauthier, tantôt comme libéral, tantôt comme indépendant, tantôt comme libéral indépendant, avait représenté le comté durant 18 ans. En fait, ce comté avait été d'allégeance libérale de 1921 à 1958, avec MM. O. Delisle, L. Delisle, l'hon. Lucien Cannon et J. Durocher.

Le comté existe depuis 1867. Les députés libéraux y ont prédominé, le comté n'ayant eu un député conservateur que de 1867 à 1872, puis de 1878 à 1882.

M. Frenette jouit personnellement d'une grande popularité. Il est maire de St-Marc-des-Carrières depuis six mois, et déjà il a présidé à d'impressionnantes réalisations. Il a tenu de nombreuses assemblées, a multiplié durant des mois, les contacts personnels, car il se préparait depuis au moins un an à la campagne dont il vient de sortir victorieux.

M. Frenette est un créditiste à fond de train, dans le genre du chef du parti dans la province, M. Réal Caouette. Celui-ci, d'ailleurs, misait énormément sur la victoire de M. Frenette, qu'il a en grande estime, et dont il a toujours dit qu'il serait une des figures dominantes de son parti. Les créditistes ont fait élire plus d'une vingtaine de députés, dans le Québec seulement, au cours de l'élection d'hier. On peut être assuré que M. Frenette n'ira pas à Ottawa pour se taire. Il sera un des plus ardents propagandistes de la doctrine créditiste, qu'il connaît à fond. On dit d'ailleurs qu'il a été un de ceux qui ont le mieux exposé cette doctrine et qu'il s'est montré en tout temps un apôtre convaincant autant que convaincu.



UNE VICTOIRE prévue à l'avance était celle du maire de St-Marc-des-Carrières, M. Frenette, dans Portneuf. M. Frenette, un des plus populaires candidats du Crédit Social, a enlevé le siège de Portneuf au parti progressiste-conservateur.



Il y avait un courant évident

Mais la victoire de M. Frenette, dans Portneuf, reste une victoire personnelle

par Claude HEROUX

La victoire prévue du candidat Crédit Social dans le comté Portneuf s'est déroulée dans calme même si le vote a été ssez nombreux. Les partisans s trois aspirants au poste lais- vacant par M. Aristide Rom- é, candidat conservateur, qui abandonné la politique, se sont résentes régulièrement aux ur- es. Les trois partis ont fait reuve de beaucoup d'activité ans Portneuf au cours des der- ères semaines mais le clan du ouveau député de ce comté à adition libérale se préparait epuis plus d'un an, alors que convention avait été tenue.

M. Frenette et ses partisans t visité toutes les paroisses comté et, à quelques endroits, se sont présentés à plusieurs eprises. Le député créditiste ssait d'une très grande popu- rité personnelle. Il a participé de nombreuses campagnes litiques et s'est fait élire mai- de St-Marc des Carrières il a six mois. Père d'une nom- reuse famille et dessinateur son métier, M. Frenette a tiré l'attention dans plusieurs ntres importants du Québec on lui concédait déjà la vic- ire.

Traditionnellement libéral, rtneuf a changé d'allégeance cours des deux dernières ections. En 1958, M. Rompré ait enlevé le siège aux libé- ux et, cette fois, ce sont les éditistes qui seront représentés à la Chambre des Communes.

Les libéraux semblent avoir perdu beaucoup de popularité dans cet arrondissement comme le démontre le vote d'hier. M. Maltais, un type très populaire, s'est classé dernier dans le scrutin, car la lutte s'est particulièrement faite entre créditistes et progressistes - conservateurs.

Très paisible

On ne se serait pas cru à une journée d'élections dans Portneuf, hier, tant tout était calme. De petits groupes se formaient à l'entrée des polls mais ces rassemblements étaient de courte durée. Cependant, de nombreuses automobiles étaient à la disposition des votants et sur ce fait, les créditistes avaient une forte organisation. Ils s'étaient longuement préparés et leur victoire n'est pas le fait du hasard. M. Frenette, un type très calme et très posé, était populaire parmi toutes les classes du comté. Le nouveau député avait un programme bien défini qu'il enseignait à ses électeurs depuis plus d'un an. Les contacts personnels étaient des armes favorites de ce clan. Ils ont mené une lutte propre tout comme leurs adversaires et le maire de St-Marc était entouré d'un fort contingent de partisans recrutés chez les jeunes. Ils ont tenu des réunions préélectorales presque tous les jours comme l'affirmait M. Frenette se sentait solidement appuyé et il ne semblait pas avoir de doute sur l'issue de la lutte qu'il avait entreprise.

75% des inscrits ont voté dans le comté de Portneuf

Soixante-quinze pour cent des 25,175 votants du comté de Portneuf se sont présentés aux urnes, hier, pour demander d'être représentés par un député créditiste en l'occurrence M. Jean-Louis Frenette, maire de St-Marc-des-Carrières.

Le vote s'est effectué dans le plus grand calme il a été soutenu même si les commentaires de ceux qui se rendaient au bureau de votation étaient rares. Avec quelques polls à venir, vers minuit hier soir, 18,623 électeurs s'étaient présentés aux urnes.

M. Rompré qui avait gagné le même siège aux conservateurs en 1958, l'avait emporté sur le Dr Pierre Gauthier par une majorité de 1,355 voix s'assurant la faveur de 11,386 électeurs comparativement à 10,031 pour son adversaire.

Ces statistiques démontrent que les votants se sont présentés un peu moins nombreux aux urnes cette année. Les gens assistaient très nombreux aux assemblées particulièrement à celles du Crédit social mais ils étaient avares de commentaires. Les caucus sur les coins de rue qui, selon le président des élections, étaient très fréquents lors des luttes antérieures, n'ont pas du tout été à la mode lors de la campagne électorale qui vient de prendre fin.

Le comté de Portneuf est mi-agricole et mi-industriel mais d'après les majorités données dans presque tous les bureaux de votation, toutes les classes se sont ralliées à la cause de M. Frenette. Sur les 131 rapports donnés par le président d'élections, M. Denis, hier soir, le nouveau député n'a pas rapporté de majorité dans trois polls seulement. Les centres agricoles comme urbains se sont catégoriquement prononcés en faveur de M. Frenette, dessinateur dans une usine de St-Marc-des-Carrières.

La vague . . .

(suite de la première page)

dans le dernier gouvernement libéral, a perdu à Lévis.

M. Réal Caouette, chef national adjoint du Crédit Social, a obtenu une victoire facile dans Villeneuve, circonscription du nord-ouest du Québec.

M. Lionel Chevrier, ancien ministre des Transports dans le gouvernement libéral, a été réélu dans Montréal-Laurier. M. C. M. Drury, ministre adjoint de la Défense dans le gouvernement libéral, a remporté la victoire dans Montréal - Saint - Antoine - Westmount.

M. Egan Chambers, secrétaire parlementaire du ministre de la Défense, a été vaincu par M. John Turner, son adversaire libéral dans Montréal-Saint-Laurent-Saint-Georges.

Mais, tout aussi intéressant que ces victoires individuelles a été le fait que le Crédit Social a capté la plus grande partie de l'attention. M. Caouette avait prédit que son parti prendrait 50 sièges dans la province. Peu d'observateurs politiques l'ont pris au sérieux.

On a attribué à une émission télévisée chaque semaine au cours des deux dernières années dans la région de Québec, dans les Cantons de l'Est et dans le Lac St-Jean le fait que M. Caouette et son parti soient connus de la population. Le leitmotiv de M. Caouette était: "Donnez-nous une chance, vous n'avez rien à perdre".

Après que la victoire du Crédit social dans Québec-Est eut été annoncée, M. Gérard Duquette, organisateur libéral, a commenté:

"Ce n'est pas le programme du Crédit social qui est responsable de cette victoire du parti. C'est le fait qu'il ait parlé à la télévision pendant deux ans et que personne ne lui ait répondu.

Les Créditistes étaient certains de triompher

La journée du scrutin, tout com- la campagne électorale, a été ativement animée dans le com- de Portneuf. Les électeurs ont mmencé à se diriger vers les 146 reaux de scrutin dès l'ouvertu- La marche des électeurs a mmencé à ralentir vers le mi- u de l'après-midi. Dans les mi- ux politiques du comté de Port- uf, la victoire de M. Jean-Louis enette, maire de St-Marc-des- rrières et candidat du Crédit cial était une chose déjà certai-

Les organisateurs Créditistes ba- ient cette prédiction sur le fait e M. Frenette est un homme t populaire et qu'un noyau de éditistes et de l'Union des E- teurs existait déjà. De plus, il mble que la campagne menée de- is quelques années à la télévi- n par le leader Créditiste ad- joint, M. Réal Caouette, a fait fortement oscillier la balance en faveur de ce parti dans Portneuf.

Par ailleurs, selon les organisateurs du parti progressiste-conservateur, le fait que M. Aristide Rompré, député sortant, ait tardé à annoncer qu'il ne briguait pas les suffrages a considérablement nui aux conservateurs.

Malgré l'animation et l'intérêt qui ont marqué la journée de l'élection, aucun incident déplorable ne s'est produit dans le comté de Portneuf. Le président d'élection, M. François Denis, et son secrétaire, M. Marcel Cossette, disposaient d'une équipe bien organisée pour la compilation du scrutin. Moins d'une heure après la fermeture des bureaux, la victoire était déjà assurée au candidat Créditiste, M. Jean-Louis Frenette.

Seul le Crédit Social peut gouverner le pays

Il y aura une autre élection d'ici un an, selon M. Frenette

Les électeurs du comté de rtneuf ont prouvé sans équi- que qu'ils avaient saisi le pro- me économique du Canada et se sont mêlés de leurs affai- ". C'est la déclaration que Jean-Louis Frenette, nou- au député créditiste du comté Portneuf a faite devant une ule très enthousiaste de plus 5,000 personnes, hier soir à uberge de la Chevrotière de schambault.

Le jeune député, qui s'est ga- é une majorité de plus de 000 voix, s'est dit convaincu e la voix du Crédit Social sera maintenant entendue à la Chambre des Communes. Après avoir remercié les organisateurs de comtés et de paroisses ainsi que la population de son comté, M. Frenette s'est dit d'avis qu'il faudra certainement tenir une autre élection générale d'ici un an et que le Crédit Social sera encore de la partie et fera élire un plus grand nombre de députés encore.

Selon le maire de St-Marc-des-Carrières, seul le Crédit Social est capable de régler le problème économique du pays mais non les conservateurs ni les libéraux.

M. Frenette a vanté la campagne électorale propre que lui et ses hommes ont menée et il a ajouté que ses adversaires s'étaient également conduits comme des gentilshommes.

Les paroles du nouveau député ont été saluées par une salve d'applaudissements et de bravos. Il a dit que le Crédit Social travaillait pour une idée et des principes qui un jour sauveront le peuple canadien.

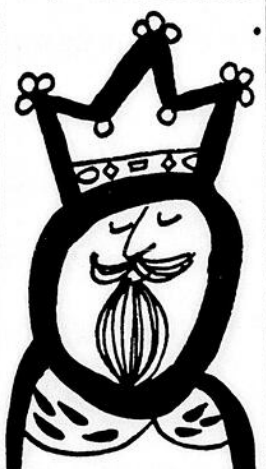
Les électeurs de Portneuf ont dignement fêté leur député, hier soir et c'est par milliers qu'ils s'entassaient à l'auberge Lachevrotière de Deschambault.



(Photo Le Nouvelliste)

EQUIPE DE CHLN a abattu une besogne colossale, hier soir, afin de bien renseigner tous ses auteurs du Coeur du Québec sur les élections fédérales. On reconnait ici quelques-uns des membres cette équipe. De gauche à droite M. Maurice Dansereau, directeur-gérant de CHLN, Mlle Nico- St-Pierre, MM. Louis Dufresne, Maurice Bourget et Marcel Rocheleau.

Un peu de VODKAbulaire !



Que veut dire:

VODKAristocrate!

Ce mot qui s'applique tout particulièrement à la Vodka Bolshoi veut dire que cette vodka est vraiment racée, qu'elle possède les qualités de force et de finesse qui la rendent digne d'un roi. Ce qui ne l'empêche pas de se prêter à toutes sortes de préparations délicieuses. La Vodka Bolshoi est vraiment "sec". C'est la meilleure qui soit sur le marché. Goûtez-la et vous conviendrez facilement que le mot VODKAristocrate veut vraiment dire quelque chose.

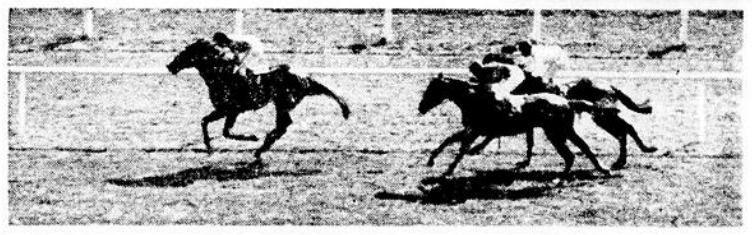
BOLSHOI

VODKA

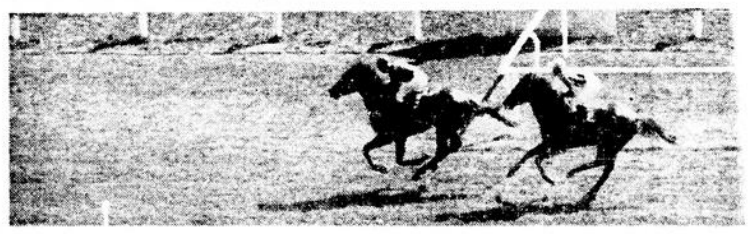
La Vodka de qualité supérieure

Joseph E. Seagram & Sons, Ltée Waterloo, Ont.

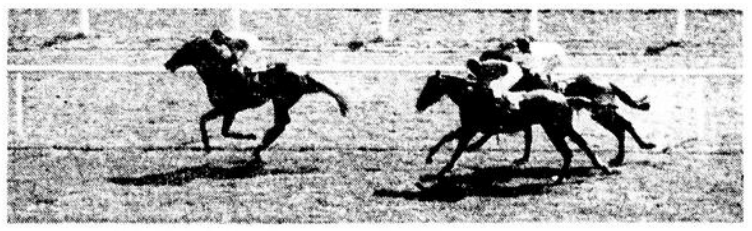
Samedi dans **Perspectives**

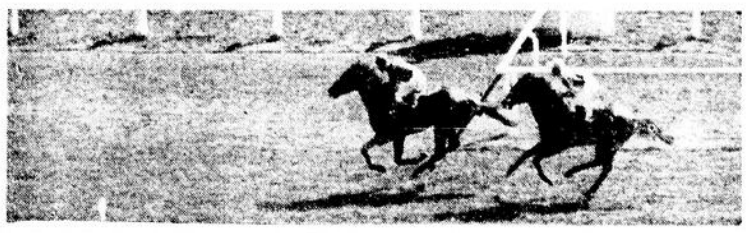


Un délit qui rapporte: la loterie



C'est illégal, les chances sont de 220,000 contre une, il est même prouvé qu'à un certain moment, il y eut plus de faux billets que de vrais sur le marché américain, et pourtant, cette année encore, plus de 500,000 Canadiens attendront avec impatience les résultats du Sweepstake irlandais. Ne manquez pas de lire, cette semaine, l'intéressant article que publie **Perspectives** sur la façon que l'on administre cette entreprise internationale dont le chiffre d'affaires annuel est d'environ $60,000,000.





POUR VOUS ABONNER SIGNALEZ:

T.-Rivières et Cap	FR. 6-2501	Louiseville	CA. 8-4032
Shawinigan	LE. 7-1801	Nicolet	293-4315
Grand'Mère	LE. 8-3347	La Tuque	LA. 3-4547

Sucrez-le sans calories!

Sucrez votre café ou votre thé avec Sucaryl, et vous n'aurez plus envie de vrai sucre! Avec Sucaryl, qui n'a aucun goût amer, vous pouvez vous régaler avec vos desserts favoris sans y ajouter une calorie! On l'emploie facilement en cuisine*. Demandez Sucaryl en comprimés ou en solution dans toutes les pharmacies!

*Demandez à votre pharmacien la brochure gratuite des "Recettes moins riches en calories avec le Sucaryl".

Recherchez les produits alimentaires et les poissons à calories réduites marqués "Sucré avec Sucaryl" dans votre magasin habituel.



Sucaryl

14979



(Photo Le Nouvelliste)

LE CERCLE des Voyageurs de Commerce de la Mauricie a élu son nouvel exécutif, vendredi soir, au Château de Blois. Cette photo a été prise à l'issue des élections. Assis, de gauche à droite, MM. Jacques Auger et Gérard Parmentier, directeurs; M. Roger Moisan, président; M. Noel Plouffe, président sortant de charge. Debout: MM. Hervé Carbonneau, Fernand Allard, Jacques Dorion, Paul Lacasse et Jeannot Guy, directeurs. Absent: M. Raymond Boivin. Seuls MM. Allard et Parmentier faisaient partie de l'ancien exécutif, à part M. Plouffe.

Bourse de Montréal

Par la Presse Canadienne

Cours du 18 juin 1962

Stock vente	haut	bas	ferm.
Bas CN 185	64½	64	64½
Banq PC 172	43¾	43¼	43¾
Bell Ph 4503	51¼	50½	50½
Bow M 175	50	50	50
Brazil 1385	385	385	385
B A Oil 1590	29½	29	29
BC For 700	11¾	11¼	11¾
BC Pow 845	16¾	16¾	16¾
Bc Phon 200	46¾	46¾	46¾
Brown 200	10¾	10⅝	10¾
Cal Pow 200	20½	20½	20½
Can Ce n 60	26½	26½	26½
Can Ce p 25	29¼	29¼	29¼
C Do B 125	23	23	23
CAE 200	19	19	19
Cdn Br 4785	9¾	9¼	9¾
Cdn Br p 60	50¾	50¾	50¾
C Bronz 200	18½	18½	18½
Cdn Cel 55	29	29	29
C Imp B 1530	56	55	55½
CIL 1125	12¾	12¼	12¾
Cl Pow 50	39½	39½	39½
C Marc 200	425	425	425
Cdn Oi 1385	27¼	26¾	27¼
CPR 2175	24½	24¼	24½
Cdn P p 800	11¾	11¾	11¾
Comb En 200	13	13	13
Con MS 3525	20¾	20¼	20¾
Cr zel a 200	22	22	22
Dist R 1185	41½	41	41
D Brid 415	18¼	18¼	18¼
D Findr 365	53¾	53	51
D Glass 50	72	72	72
D Steel 310	9¼	9¼	9¼
D Store 765	12½	12¼	12¾
Dom Ta 6526	17¾	17½	17¾
Dom Te 225	16½	16½	16½
Du Pont 675	27¾	27¾	27¾
Falcon 1060	46¼	46	46
Fnam A 300	8	8	8
For Pr S 100	44¼	44¼	44¼
Fr Pete 300	328	325	323
Gatifex 102	31	31	31
Gaz S p 65	101	101	101
Home A 200	10½	10½	10½
Home B 100	10½	10½	10½
Hawker 1380	5¼	495	5¼
H Smit p 525	4½	44	44
Hud B 620	52¼	52	52½
HBC 1000	12½	11	11
Imp Oil 1014	42¾	42½	42¾
Imp Tob 710	13¾	13½	13½
Ind Acc 1095	23¾	23¾	23½
Inla C p 150	15¾	15¾	15¾
I Bronz p 25	25½	25½	25½
Int Nic 2145	65½	64½	65
Int Util 175	41¾	41	41
Int Util 115	49¾	49¾	49
Inter pi 1300	72	70¾	70¾
Jamaica 100	14½	14½	14½
Laura Se 100	16½	16½	16½
Lau F A 200	15	15	15
Loeb M 1000	12	12	12
Maclare 100	19½	19½	19½
MB PR 1750	18½	18¼	18¾
Marsti x 413	19	19	19
Mtim t 15527	40	38	40
Mass F 50	105¾	105¾	105¾
Miro p 1630	9¼	9¼	9¼
Molso A 750	25	24½	24½
Molso B 260	25	25	25
N St C 100	16½	16½	16½
Noranda 2560	29¾	29	29½
NS LP 510	20	20	20
Ogilvie 595	47	46	46
Oni Ste 50	25½	25½	25½
Pac Pet 870	13½	12¾	12¾
Page He 530	19½	19½	19¼
Penman 50	35½	35	35
Pow Co 75	48½	48¼	48½
Price B 1796	44½	43½	43½
QN Gas 305	5¾	5¼	5¼
Que P 490	29	27½	29
Que P p 100	21	21	21
Reitman 200	12¾	12¼	12¾
Rothma 100	6¼	6¼	6¼
Royal B 903	69	68	69
St L C 100	16	16	16
Salada F 460	11¾	11¾	11¾
Shawi 4106	22½	22	22¼
Southa 375	26	26	26
Steel Ca 1397	17¾	17¼	17¼
Steinb pr 15	104	104	104
Texaco C 25	46¾	46¾	46¾
Tor Do 1022	58	57	57
T Fin A 975	13¼	13	13¼
Tr C Co 1223	9¼	9¼	9¼
Tr Ca pl 145	20¾	20¾	20¾
Tr Ca pl 145	20¾	20¾	20¾
Triad 500	130	130	130
Walk 125	50¼	50¼	50¼
Westo A 820	14¾	14¼	14¾

Bourse Canadienne

Par la Presse Canadienne

Cours du 18 juin 1962

Alpha 305	8¼	8	8¼
Alpha a 120	10	10	10
An A m 1500	251	260	260
Atlas T 2850	285	275	285
Aurustu 1100	40	40	40
Rail a 100	685	685	685
Baker 500	9	9	9
Barem 3500	6	6	6
Belle 3000	16	15	16
Bornit 11600	20	19	20
Brunea 4100	40	38	38
Cal Ed 300	22¾	22½	22¾
Calgys F 100	200	200	200
Camp C 100	945	945	945
C Delhi 300	350	350	350
C Dres 200	11¾	11	11¾
C Kodi 3236	100	100	100
Canoram 500	11	11	11
Canuba 4000	2	2	2
Carti G 1500	8	8	8
Capita B 100	370	370	370
Chemal 1580	102	100	100
Coming 3000	4½	4½	4½
C Paper 650	39½	39¼	39¼
Con Ga 3770	17¼	17	17¼
Coprand 100	125	125	125
Coutie 1500	25	25	25
Coustre 1500	25	23	25
Dalfen 100	70	70	70
D Explo 1000	27	25	27
D Lease 3000	58	53	56
Dumont 2000	28	27	27
East Su 300	161	161	161
Fab 8000	11	11	11
Fr Refl 1000	43	42	43
Fundy 3000	7½	7	7
Fabi 100	8¾	8¼	8¾
Gaspe 1500	2	2	2
Giant y 1400	12½	12	12½
Glen L 1100	230	224	230
Heliu C 6850	140	132	140
Rastin 500	85	85	85
Helling 1300	19¾	19	19
Inc Hei 800	270	270	270
Jubilee 110	290	280	290
Keele F 9000	39	37	38
Kerr A 125	915	915	915
Kiena 8000	156	150	155
Lamet A 145	16	16	16
Lamonta 600	10½	10½	10½
Lith Co 4000	12	12	12
Marcla 9300	67	65	65
Malart 1000	84	84	84
Meichei 10	10	10	10
Mer Ch 3500	31	30	31
Merrill 1000	62	61	61
Mid Chi 700	18	18	18
Monpr 30000	22	19	22
Moore 9750	45	44	44¾
Mt Pr 59200	120	109	120
Nat Pet 500	230	230	230
Native 600	10	10	10
Needco 200	390	380	380
Nfld Li 150	70	69	70
N Jac L 2000	11	11	11
Newrie 1000	14	14	14
NW Am 100	12	12	12
NQ Pow 100	30¼	30	30
Putt G 10000	5½	4	5½
Porcu 20000	5	5	5
Po C p 200	45	44½	45
Pow 2p 25	64¾	64¼	65¼
Que Ch 3000	18½	17	18½
Que Cos 700	275	265	265
Que Sm 1000	11	11	11
St L C 2000	355	345	350
St La D 2600	100	90	100
Sau D 1200	25	25	25
Sobey 200	15½	15½	15½
S Dufa 500	9	9	9
Sparta 1400	120	105	115
Tache r 4550	8	6	8
Talisma 500	69	69	69
Tran M 1415	14¾	14	14
vangua 8500	8½	8	8
York B 100	345	335	345

ventes Industrielles 138.400; mines et petroles: 249.000.

Bourse de Toronto

Par la Presse Canadienne

Cours du 18 juin 1962

Stock vente	haut	bas	ferm.
MINES			
Abacus 12100	42	39	39
Acad U 2500	5½	5	5
Agnico 1630	540	515	540
Agnico 6100	67	65	67
Akaitch 2500	51	50	50
Amalg R 1125	13	12	12
Anacon 3000	39	38	38
Anglo H 300	890	860	890
Ansil 500	10	10	10
Area 2000	109	109	109
A Arca 11410	36	34	34
A Arc 1800	13	13	13
At C Co 400	100	100	100
Atlin R 2000	6	6	6
Aumach 500	9	9	9
Bankfie 2700	28	23½	25
Barnat 1600	132	130	130
Base M 2700	6½	6½	6½
Baska 2000	8½	8½	8½
B Dug 4500	12	12	12
Beav L 26000	4½	4½	4½
Bethlm 2200	215	213	215
Beacon 3000	10½	10½	10½
Bibis 8000	5½	5½	5½
Bla B 24000	14	13½	13
Boutan 1600	45	43	45
Bralorn 3160	735	720	725
Broul R 600	30	30	30
Brunsw 500	325	325	325
Buff An 200	165	165	165
Cadamc 500	7	7	7
Cam C 2925	450	440	450
Camp el 300	17¾	17¾	17¾
C Tung 1500	191	191	191
C Asb 500	5½	5½	5½
C Dyno 650	74	74	74
C S Inc 1000	7½	7½	7¾
Cdn N 2000	8	7½	8
C Silica 4100	104	100	100
Canstar 975	13¾	13¼	13¾
Cent P 400	180	179	179
cent P 2500	6	6	6
Cheskir 1000	4½	4½	4½
Cheste 6000	22	21½	21½
Chib K 4800	13	12	13
Chib M 1000	37½	37	37½
Chimo 3600	43	42	43
Chrom 100	470	420	470
coch Wi 800	530	525	525
Coin La 500	31	31	31
C Belle 1000	4	4	4
C Be c 10500	5	5	5
C Calli 4000	7	7	7
C Dido 1500	108	106	106
c Halli 2600	43	40½	41
C Mar 2200	100	99	100
C Mogi 1500	90	90	90
C Morri 1000	32	37	37
C Nort 500	22	22	22
C Ramb 2000	106	105	105
C Re P 3600	10	9½	9¾
c Saun 6000	8	8	8
Conwes 2000	625	610	620
Cop Co 1100	13½	13½	13½
Copra 2664	128	125	125
Coulee 3500	34	32½	34
Courvan 500	16	16	16
Craigm 2150	18½	18½	18½
D Arago 7000	16	16	16
Deer H 3500	17½	17½	17½
D'Eldon 2000	10	9½	10
Delhi P 10600	64	63	63
Deniso 1785	10¾	10	10¾
Dicks 2500	410	400	410
Dom 1440	31	29¾	30½
Donald 1300	7	7	7
Duvan 16500	10½	10	10½
E Ampn 2000	6	6	6
Eas M 10150	255	240	249
East Su 675	161	160	161
Elder 2400	125	122	124
Franco 26700	11	9½	9½
Frobisher 200	13½	13½	13½
Geco M 500	25¾	24	24
Gnt Mas 500	80	80	80
Giant Yk 606	12¾	12¼	12½
Glen U 1000	5½	5½	5¾
Goldal 2000	32	31	32
Goldra 6810	46	44½	46
Grandro 1000	15½	15½	15¾
Grandue 150	274	274	274
Gulf Le 1000	12	12	12
Gunna 2265	875	870	875
Har Mi 3000	11	10½	11
Hasaga 1000	17	17	17
h of La 2500	17	16	17
Headwa 6000	25	24	25
Heath 6000	7	7	7
Hig Be 750	215	212	212
Holling 1580	19½	19	19
Howey 400	245	245	245
Hud Ba 1200	53¼	52	53¼
Inspirat 2500	41½	41	41
Iso 2500	79	73	73
J Walt 2000	25	25	25
Jacobu 17200	50	40	50
Jellico 2000	5½	5½	5½
Jolies 2500	23	21	23
Jonsmit 1360	18	17	18
Kenvil 6000	4½	4½	4½
Kerr A 4425	930	915	920
Kirk Mi 1500	28	27	27
Kopan 1000	11	11	11
Lan Mi 1055	230	223½	223¾
L Dufa 2700	500	480	500
L Osu 1000	15	15	15
Lamaq 900	410	390	410
Langis 1000	35½	35½	35½
Lati A 10100	77	75	75
Leitch 1200	155	154	154
Lit. Lac 400	180	177	177
Lorado 16700	153	148	149
Lyndhs 2000	8	8	8
Lytle 600	6	6	6
Macass 2220	395	360	390
Macdon 1000	22	22	22
MacLeo 300	113	113	113
Madsen 3900	240	234	240
Magne 1000	4	4	4
Malartic 300	80	80	80
Matalg 500	9	9	9
Marbo 5333	15	15	15
Martti 2500	63	61	61
Martin 14700	43	42½	43
Maybrun 500	10	10	10
McIntv 680	42½	42	42¼
McKen 21600	20½	19	20
McWa 2500	43	36½	42
Mentor 3160	40	39	40
Merril 3500	62	61	61
Min Or 1500	6	5	6
Mult M 2300	30	30	30
Mur m 21625	92	91	91
Nam C 3300	8½	8	8½
Nealon 1000	5½	5½	5½
New aq 2000	4	4	4
New Ho 1200	80	80	80
New Ja 2000	8½	8½	8½
N Kelor 1000	6½	6½	6½
Nealun 4000	19	19	19
N Myla 800	26	26	26
Newm 139000	18	16	17½
N Sena 2900	6	6	6
New Ta 1000	11½	11½	11½
Nick m 6700	48	46	48
Nicke m 6700	48	46	48
Norlarti 8148	20	15½	20
Normeta 400	280	276	280
Norpax 5000	15	14	14
Northg 48697	855	805	845
N Golde 1000	22½	22½	22½
N Bank 500	26½	26½	26½
Norvali 4000	8	8	8
Nudul 500	15	15	15
Obaska 9000	6	5	6
O Leary 2000	12½	12½	12½
Opemis 2266	540	520	520
Orchan 2900	215	208	215
Osisko 4200	47	44	45
Pamou 2000	102	100	102
Patino 5891	800	775	800
Pax In 7250	19½	18	18
Paymas 5100	16½	15	15
Pce Ex 6000	15	13	15
Peerless 7500	30	27½	28
Perron 4000	11	11	11
Pick Cr 1200	76	75	75
Pitc O 11000	9½	9	9½
Placer 900	25	24	24
Preston 100	575	575	575
Pros At 1500	58	56	56
Que Ch 1500	18	17	18
Que Lit 1100	290	290	290
Que Ma 2500	13	13	13
Q Metal 1800	89	89	89
Quemont 120	940	940	940
Radiore 4000	42	42	42
Raglan 1300	49	49	49
Realm 1000	9	9	9
Rio Alg 3241	935	905	905
Rx Alb 9480	37	35	35
Roche 6000	9½	9½	9½
Rox C 3000	6	6	6
Ryano 3500	13½	12	13½
San An 2295	175	169	174
Sherrit 2225	335	330	335
Sigma 700	595	560	595
Silvma 3500	23	23	23
Sil Mtl 1500	30	28	30
Siscoe 6425	167	160	165
Slanre 485	118	118	118
Starratt 500	7	7	7
Steep r 2412	590	565	580
Sturgeo 2000	19½	18	18
Sud Co 1000	7½	7½	7½
Sudlica 1000	145	145	145
Taurca 6200	36	33½	35½
Teck H 1950	166	165	165
Temag 500	85	85	85
Territor 1200	13	13	13
Thom I 2200	70	69	70
Tombill 3710	85	82	82
Torbix 1700	29½	29½	29½
Tormo 5500	38½	37	37
Towag 2000	8	7½	7½
Tribag 500	64	64	64
Tri C 172400	32	29	32
Ulr Sh 11000	13½	13½	13½
U Mini 1000	18½	18	18
U Ashes 300	415	410	415
Un Buff 1000	38	37	37
Un Ke 411	740	725	740
Un Fo 29750	25	24	25
Upp C 1400	177	173	174
vespar 1000	18	18	18
violam 500	68	68	68
West M 2500	230	220	239
Willroy 1000	155	144	145
Wiltsey 9600	21	19	20
Yk Be 7100	95	94	95
Young h 1000	18	18	18
Yukeno 700	5½	5½	5½
zeuma 63650	34½	31½	34
zulaps 2000	19	18	18
CURB			
Bulolo 2800	685	680	680
Yuko C 2000	53	52	53
PETROLES			
Acme G 1000	13	12	12
AP Con 1000	48	48	48
Alminex 115	180	180	180
Am Le 13100	5½	5	5½
Anz U 61500	46	43	44½
Bailey S 1850	700	665	665
Baile a 25	20¾	20¾	20¾
Bail pr 300	23¾	23¾	23¾
Banff 1000	120	120	120
Bata 5000	5½	5	5
Cal Ed 200	22¼	22¼	22¾
Camerin 500	175	175	175
C Oil L 900	99	99	99
CS Pete 2025	325	315	320
C Chief 1000	93	93	93
C Delhi 2856	360	350	350
C Delhi 2856	360	360	360
C Delhi 301	100	100	100
Cdn De 2020	385	375	380
C Es G 2400	115	112	114
Cen D 22225	570	550	550
C E Ga 2400	115	112	114
Cent D 2225	570	550	550
C Mt M 600	270	260	370
C West 4100	126	123	125
Dynam 13000	24½	21	22
Fargo 100	270	270	270
Glacier 7000	23	22	23
Gr Plat 350	10	985	985
Hom A 1300	10¾	10¼	10¾
Hom B 200	10	10	10
H B O G 504	13¾	13½	13¾
Medal 5885	210	201	205
Midcon 550	20	20	20
Mill Cit 2000	11	11	11
Murap 200	235	225	225
Nat Pet 500	242	225	230
N Cont 4500	20	20	20
NCO w 800	42	39	49
Northl 3500	16½	16	16½
Ozak 1000	15	15	15
Pax Pet 3435	13½	12¾	13¾
Pax Pet 10	725	720	725
Permo 1000	22½	22½	22½
Petrol 5500	55	55	55
Place 5000	54	52	54
Prov G 3566	162	153	153
Qponto 83717	29½	27	29
Secur F 1200	485	480	480
South U 500	10½	10½	10½
Spooner 5000	15	14½	15
Stanwel 2000	27	27	27
Tidal 5400	145	140	143
Triad O 6600	136	128	130
Union O 1250	875	865	865
Unisph 36832	49½	45	48
Un Oil 2130	142	138	138
Un Ree 4000	27	25	27
Wainr 4060	65	64	64
W Deca 2100	89	83	89
Yan Ca 3600	10	9½	9½
BANQUES			
Mont 983	587¾	58	58¾
NS 1251	651¼	643¼	643¼
C Im B 2229	568½	553¼	553½
Royal 1064	69	68	69
Tor Do 1526	587½	57¼	58
INDUSTRIELLES			
Alumini 3762	213¼	211¼	213¼
C Brew 7010	9¾	9¾	9½
D Magne 200	7¾	7¾	7½
Dosco 130	9¼	9¼	9¼
Inland 1000	5	5	5
Inv 603	47	45¾	45¾
Pembina 150	67¾	67¾	67¾
Simpson 720	27¾	26½	26¾
Stedma 711	27½	26½	26¾
Weinar 400	120	110	120
Walker 1530	51	50	51
Weston 500	17¼	17¼	17¼

Ventes totales: 1.800.000

Les vedettes Industrielles

Dom Ta 7925	17¾	17	17¾
Cdn Br 7010	9¾	9¾	9¾
Steel C 6852	17¾	17¼	17¾
CPR 6580	24¾	24½	24¾
Shawi 6000	22¾	22	22¼
PETROLES			
Quonto 83717	29½	27	29
Angl U 61300	46	43	44½
Unisph 36832	49½	45	48
Am Le 13100	5¼	5	5¼
Dynam 13000	24½	21	22
MINES			
Tri C 172400	32	29	32
Newm 139000	18	16	17½
Zenm 63650	34½	31½	34
Northg 48697	855	805	845
Un Fo 29750	25	24	25

FONDS MUTUELS

Presse Canadienne

	Off.	Dem.
All Cdn Com	7.82	8.57
All Cdn Div	3.60	6.14
American Growth	7.08	7.72
Beautycan	30.72	32.82
Canadian Investm	9.50	10.13
Canafund	38.57	40.50
Champion Mutual	5.28	5.80
Commonweal Inter	8.14	8.92
Commonwea L	6.72	7.36
Corporat Investor	9.36	10.23
Dividend Shares	2.87	3.15
Dominion Equity	16.30	16.65
Dreyfus Inc	12.89	13.10
European Growth	6.62	7.25
Federated Growth	4.37	4.78
First Oil Gas	3.91	4.27
Fonds Collectif A	5.78	6.28
Fonds Collectif B	5.41	5.75
Fonds Collectif C	5.53	6.07
Group Inc	3.20	3.50
Growth Oil Gas	8.09	8.50
Investors Growt	6.19	6.73
Investors Intl	3.88	4.22
Investors Mutual	11.61	12.63
Mutual Accumulatin	3.24	3.84
Mutual Income	4.84	5.29
N American C	9.74	10.31
One William Stree	11.66	12.96
Putnam Growth	7.25	7.89
Radisson	4.38	4.79
Regent Fund	4.83	5.28
Savings Inve Cd	5.57	6.09
Supervised Amer	7.11	7.18
Supervisor Ex 55	44.10	
Supervised Ex 56	36.18	
Supervisor Ex 57	6.20	
Supervised Ex 58	6.54	6.61
Supervised Growth	1.85	1.87
Supervised Income	4.30	4.34
T.I. Electronic	6.57	7.16
Timed Investmen	5.93	6.03
United Accumulati	3.35	3.83

INFORMATIONS financière et boursière

NEW YORK (PA) — Le marché a évolué sans orientation précise hier.

Bourse de New York

Les gains avaient prédominance sur les pertes, mais l'ensemble de la cote a légèrement fléchi.

La moyenne que la Presse Associée établit pour 60 valeurs a baissé de .90 à 213.20.

Le télescripteur était en retard de 14 minutes dans l'enregistrement des transactions. Le virement a été de 4,580,000 actions au regard de 7,130,000, vendredi.

Polaroid a été le stock le plus en demande, baissant de deux points à 96 sur un déplacement de 90,000 actions. Xerox a baissé de 1-2 à 100 sur un déplacement de 71,900 actions et American Telephone de 2 3-8 à 103 1-2 sur un déplacement de 63,800 actions.

Sur le marché des valeurs canadiennes, Dome Mines, Walker Gooderham, Aluminium Ltd, Hudson Bay Mining et McIntyre Porcupine accusaient des gains fractionnaires, tandis que Distillers Seagrams a cédé 5-8.

Les cours étaient mixtes avec une tendance à la baisse à la Bourse Américaine. Le virement y a été de 1,160,000 actions au regard de 1,840,000, vendredi. Fargo Oil et Jupiter Corp. ont gagné 1-8 chacun. Shawinigan a perdu 1-2, cependant que Scurry Rainbow Oil, Preston et Canadian Marconi ont cédé 1-8 chacun.

Le dollar

NEW YORK (PC) — Le dollar canadien était inchangé hier à 91 47-64 au regard de 91 3-4, lundi dernier.

La livre sterling a haussé de 1-32 à $2.80 61-64.

Céréales

WINNIPEG (PC) — Le marché à terme présentait une allure irrégulière hier au milieu d'une activité modérée.

Les prix de l'avoine et de l'orge ont évolué dans un faible rayon. Le seigle, par ailleurs, était inchangé.

Les prix du blé de toutes catégories étaient inchangés.

INFORMATIONS financière et boursière

Bestiaux

MONTREAL (PC) — La plupart des prix de bestiaux étaient stables hier sur la place de Montréal où les ventes se sont révélées actives la demande étant généralement bonne.

A 2 heures 30 de l'après-midi, les deux marchés avaient reçu: 458 bovins, 436 veaux, 55 porcs et 26 ovins.

Le bouvillon de choix s'est vendu $26.00 à $27.35; le bon $24.50 à $26.00; le moyen $22.50 à $24.50 et le commun $16.50 à $22.25.

Les bonnes génisses cotaient $21.00; les moyennes $20.00 à $20.75 et les communes $16.00 à $19.25.

Les bonnes vaches se vendaient $18.00 à $19.50; les moyennes $16.75 à $17.75; les communes $15.00 à $16.75 et les sujets pour la mise en conserve $10.00 à $25.00.

Le bon taureau cotait $20.00 à $21.00 et le commun $15.00 à $22.00.

Les bons veaux valaient $27.00 à $31.00; les moyens $22.00 à $26.00 et les communs $15.00 à $22.00.

Le mouton s'est vendu entre $5.00 et $7.00. Quant aux porcs, on n'a pas établi de prix moyen.

Les denrées

MONTREAL (PC) — Cours des denrées transmis à Montréal, hier par le ministère fédéral de l'Agriculture:

Oeufs: prix de gros aux centrales de campagne, cageots de bois: extra-gros 39; A-gros 37; A-moyen 29; A-poulette 23; B 27; C 21.

Beurre: arrivages courants, admissible 92 50 3-4, 93 51 3-4; frais, de cremeries, enveloppé 53 à 54; frais en gros, admissible, 92 51, 93 52.

Fromage: livré à Montréal, ciré, arrivages courants, québecois blanc 32; coloré 32 3-4; en gros, québecois blanc 32 1-2.

Pommes de terre: Québec $1.40 à $1.50 les 75 livres, $1 les 50 livres, .23 à .25 les 10 livres; Nouveau-Brunswick $1.60 à $1.75 les 75 livres, $1.10 à $1.20 les 50 livres, .25 à .28 les 10 livres; Ile-du-Prince-Edouard $1.90 à $2 les 75 livres.

Fruits et légumes

MONTREAL (PC) — Voici telle que publiée par le service de l'horticulture du ministère provincial de l'Agriculture la liste des prix payés aujourd'hui aux agriculteurs et aux grossistes en fruits et légumes au marché

CONVOCATIONS

MARDI

TROIS-RIVIERES : 12h.15, hôtel St-Maurice, déjeuner du club Rotary.
TROIS-RIVIERES: 8 heures, séance du conseil de ville.
CAP-DE-LA-MADELEINE: 9 à 11h.30, à l'Unité sanitaire, clinique d'hygiène dentaire.
CAP-DE-LA-MADELEINE: Sanctuaire, soirée mariale pour les paroissiens de St-Marc de Shawinigan.
ST-STANISLAS: 2 à 4 heures, clinique de puériculture et immunisation contre la diphtérie, la coqueluche et à la poliomyélite à la salle paroissiale.
SHAWINIGAN: 12h.15, Cascade Inn, déjeuner du club Optimiste.
GRAND'MERE: 6h.15, Laurentide Inn, dîner du club Richelieu.
LA TUQUE: 10h.30, église Marie-Médiatrice, ordination de l'abbé André Martel par S. E. Mgr Pelletier.
LA TUQUE: 6h.30, hôtel Windsor, dîner du club Rotary.

MERCREDI

TROIS-RIVIERES: 8 h. 30, grand salon du séminaire, soirée d'hommage à Mgr Albert Tessier à l'occasion de la réédition de deux de ses livres: "Femmes dépareillées" et "Canadiennes".
MONTREAL: A l'Oratoire St-Joseph, pèlerinage du vicariat de Ste-Anne de la Pérade.
CAP-DE-LA-MADELEINE: 2 à 4 heures, au presbytère, clinique de puériculture et immunisation contre la diphtérie, coqueluche et la poliomyélite.
CAP-DE-LA-MADELEINE: Soirée mariale au sanctuaire pour les paroissiens de Mont-Carmel et de St-Luc de Vincennes.
ST-PROSPER: 2 à 4 heures, à la salle paroissiale, clinique de puériculture et immunisation contre la diphtérie, la coqueluche et la poliomyélite.

Retraites fermées à Marie-Réparatrice

Au couvent de Marie-Réparatrice auront lieu les retraites suivantes :
Du 20 au 22 juillet, retraite d'orientation prêchée par le R.P. Georges-Henri Sylvestre c.s.v.
Du 27 au 29 juillet, pour jeunes filles, prêchée par le R.P. Paul Forin, s.j.
Du 10 au 12 août, pour Dames, prêchée par le R.P. Rosaire Blackburn, c.ss.r.
Du 17 au 22 août, pour dames et demoiselles (retraite de piété) (5 jours), prêchée par le R.P. Oliva Gignac, c.ss.r.
Du 29 au 1er septembre, pour institutrices, prêchée par le R.P. Louis-Nazaire Hudon, c.ss.r.

ANNONCES CLASSEES

Les erreurs seront promptement rectifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde insertion. Autrement nous ne saurions accorder de remise ni une nouvelle insertion gratuite. Au cas d'erreur ou d'omission, notre responsabilité ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce. Aucune cancellation ne sera acceptée après 5 heures p.m. les lundi, mardi, mercredi, jeudi et vendredi. Le samedi après 11.30 heures a.m.

2 - Cartes d'affaires

IMMEUBLES

Consultez RENE DE COTRET, BRASSARD & CIE — Achat et vente de propriétés résidentielles, commerciales, industrielles. — 154 RADISSON, TROIS-RIVIERES, TEL.: 375-0533.
2 T 183-282

Frank Spenard

INCORPORE
Pour transactions immobilières, financement, prêts, administration consultez Paul-H. Nobert - D. Beaudry
Sur: FR 5-4758 — Rés: FR 4-5831
2 T 111-212

M. FAUCHER

ACHETONS ET VENDONS tout genre de propriétés. Estimés et consultations gratuites — Finançons 1ère et 2ième hypothèques. — FR 4-9961, FR 4-7725.
2 T 170-200

Alcide Caron

POUR VOS TRANSACTIONS immobilières, telles que: achats, ventes de propriétés, commerces, terrains, etc. dans Trois-Rivières ou Cap-de-la-Madeleine, consultez ALCIDE CARON, courtier en immeubles, 1240 rue Royale (Edifice de la Caisse Populaire). Bur.: FR 5-5811 - Rés: FR 4-3774.
x 2 T 183-212

J. B. Langlois

INCORPORE
COURTIER EN IMMEUBLES
Ventes, achats, prêts en 1ère et 2e hypothèques. Refinancement de commerce. Service complet d'immeubles. Bureaux: 394, rue des Forges,
FR 5-1377
2 T 161-260

Royal Trust

LE FOND un plus grand nombre de propriétés parce qu'il possède un service complet d'immeubles qui lui permet de faire un prêt direct à l'acheteur — pour plus de renseignements, appelez : GASTON GELINAS, ROYAL TRUST, FR 5-3709 ou FR 5-3932. 2 T 194-203

3 - Propriétés à vendre

8 PIECES

COTTAGE RANCH HOUSE: Boul Thibeault, près de l'église, proximité Centre des Achats, grand bungalow, huit pièces, sous-sol, entreposage complété, ultra-moderne, garage, patio, entrée électrique mécanique, fenêtre brique américaine, deux chambres de bain, chambre froide. Idéal pour professionnel ou exécutifs. Visitez 1020 Thibeau, Cap. M. Piché, FR 5-5430.
4 T 190-194

A 900, CINQ minutes du Sanctuaire, rue fleuve: cottage quatre pièces, bain, cabinet, cave huit pieds cimentée, garage, taxe annuelle $27 — JEAN-PAUL FAUCHER, FR 4-7725, FR 4-9961.
4 T 186-195

BELLE PROPRIETE 4 logements, située rue Lahaie, près du Saint-Maurice, Cap-de-la-Madeleine, fini moderne, grand terrain, 2 garages. — Prix et conditions, appelez Eugène Bellefeuil, FR 6-3410.
4 T 191-194

$10,150.

BUNGALOWS pierre, brique; modèles exclusifs, grands terrains, secteur Terrasse Ste-Marie, Cap-de-la-Madeleine, à proximité nouveau Centre d'achats, Ste-de-la-Madeleine. Conditions très faciles. — S'adresser GUILBERT & FRERES, contracteurs. Tél. 378-8352
4 T 190-219

A VENDRE PROPRIETE, située à Ste-Marthe, à 1½ mille du sanctuaire. — Pour renseignements, s'adresser 685 ou 688 Ste Marthe, Cap ,après six heures. Tél. 3-8126.
4 T 191-194

MAISON A VENDRE, grand terrain avec coin de rues, en arc de cercle, endroit tranquille. Salle à diner et salon en forme d'équerre, avec foyer, trois chambres avec grandes garde-robes, sous-sol divisé, draperies et prélarts fournis (Propriétaire transféré). Pas d'agent — FR 5-7917.
4 T 191-194

MAISON DE 5 pièces sur terrain de 80 x 120. Entrée 220, 100 ampères. Située à 137, rue Rocheleau, Cap-de-la-Madeleine.
4 T 191-194

FAUT VENDRE

BUNGALOW MODERNE de 6 pièces, comprenant 4 chambres, salon et cuisine très moderne. Très belle location dans le Secteur St-Jean-Baptiste. Propriétaire transféré. Prix $14,200. Pour plus de renseignements, appelez J.-P. DESAULNIERS, courtier en immeubles
FR 5-6421
x 4 T 194

PAROISSE STE-MADELEINE, 254, rue St-Paul, Cap : très grande maison 1½ étage, pierre et brique, terrassement complété. Intérieur: plâtre. Sept grandes pièces, trois chambres à coucher, deux salles de bain, buanderie, installation lessiveuse et sécheuse. Tapis mur-à-mur. Garage chauffé. Libre immédiatement. Prix: $17,000. — Pour visiter, appelez FR 4-3821.
4 T 191-200

A VENDRE: maison bien finie, 5 pièces, deux grandes chambres, eau chaude, chauffage automatique, garage, terrain ombragé 100 x 100. Prix $6,800. Prêts $3,500. — JEAN-PAUL FAUCHER, FR 4-7725 ou FR 4-9961.
16 T 194-203

BANLIEUE, PRES du fleuve : véritable occasion : magnifique chalet meublé, trois chambres à coucher, grande véranda, terrain paysagé, clôturé 85 x 90. Prix $3,500. — JEAN-PAUL FAUCHER, FR 4-7725 ou FR 4-9961.
16 T 194-203

BANLIEUE : CHALET à vendre, 18x18, pour déménager — Situé R.P. 245 Banlieue. — Pour renseignements téléphoner FR 6-7378.
16 T 194-197

A VENDRE OU A LOUER. Chalet situé à 846 Ste-Marthe. Grande cuisine, deux chambres, meublé, poêle combiné huile et gaz. Conditions faciles. — Appelez avant-midi, ou après 8 heures p.m. à FR 5-9240.
18 T 194

4 - Propriétés à vendre

BOUL. ST-LOUIS

PRES DES ECOLES et de l'église, cottage de 6 pièces avec garage, comprenant salon, salle à manger, cuisine, 3 chambres, sous-sol complètement fini. Très belle valeur. Pour plus de renseignements, appelez J.-P. DESAULNIERS, courtier en immeubles.
FR 5-6421
x 4 T 194

MAISON 2 LOGEMENTS, rue Niverville, près Cathédrale. Bonne maison brique, 2 logements. Prix raisonnable. Prix et conditions de paiement, appelez Eugène Bellefeuille FR 6-3410.
4 T 191-200

BANLIEUE près St. Lawrence, côté du fleuve, propriété 2 étages, 6 pièces, 2 salles de bain, plancher bois dur, chauffage eau chaude, sur terrain 120 x 122. Spécial $8,900. — S'adresser: Mme Y.-D. BLANCHARD, FR 4-7188 ou 295-3659.
4 T 194

PRES ECOLE ST-PATRICK

AU 245, TOURIGNY, sur terrain de 60' x 100', bungalow moderne de 5 pièces avec foyer. En excellente condition. Termes à discuter. Hypothèque 5%. Prix: $14,800. Appelez J.-P. Desaulniers, courtier en immeubles.
FR.: 5-6421
x 4 T 194

FAITES VOTRE OFFRE : bungalow de 5½ pièces, situé sur terrain paysagé à Spémont. Valeur de $14,000. Vendra à prix réduit, cause transfert. — Gaston Gélinas, ROYAL TRUST, FR 6-3709 ou FR 5-3932.
4 T 194

MAISON DEUX logements, construction récente. $1500 comptant. Hypothèque à 6% — Cause transfert. — S'adresser à 2533 St-Denis, FR 6-2710.
4 T 194-203

RUE BUREAU, près église St-Philippe, propriété brique, 3 logements $14,000 — Aussi, rue Thibeau (centre commercial) près église St-Odilon, Cap, propriété pierre-brique, 5 pièces, prix $12,000 — Mme Y.D. BLANCHARD, 1048 Ste-Geneviève, FR 4-7188 ou 295-3659.
4 T 194

5 - Propriétés demandées

BESOIN URGENT d'une bonne propriété dans Normanville ou sur coteau St-Louis, paiement comptant. Communiquez immédiatement avec JEAN-PAUL FAUCHER, FR 4-7725 - FR 4-9961.
5 T 187-196

6 - Propriétés à louer

MAISON A VENDRE, St-Louis de France, Rang St-Alexis, avec dépendances et jardin. S'adresser Raoul Bruneau Tél.: FR 8-2058
6 T 192-195

MAISON DE CAMPAGNE moderne à louer au Rang St-Alexis. Pour adultes seulement. Pour plus de renseignements, Tél.: FR 4-3685.
6 T 192-195

7 - Commerce à vendre

A vendre, GRAND RESTAURANT très fréquenté, opérant à l'année longue. Grand stationnement, bon revenu. Conditions à discuter. Raison de vente à l'acheteur. — Téléphoner, 7 à 9 hres p.m. FR. 6-3808.
7 T 184-213

DISPOSONS D'UN magnifique motel-commerce de cabines, restaurant, épicerie restaurant, et plusieurs commerces dont nous vous recommandons l'achat avec confiance — JEAN-PAUL FAUCHER, FR 4-7725, FR 4-9961
7 T 193-202

RESTAURANT A VENDRE, cause maladie — 510 Boul. Ste-Madeleine.
7 T 191-194

Restaurant

TRES MODERNE, site exceptionnel, comprenant: terrain 350 pieds de façade, stationnemnet pour 50 automobiles — Bâtisse à l'épreuve du feu, plus équipement très moderne. — Pour renseignements: FR 6-2650 ou FR 5-9384.
7 T 194-197

11 - Magasins à louer

POUR MAGASIN, bureau, ou Centre Médical: local, idéal, dans un secteur commercial, 1,200 pieds carrés de plancher, avec ou sans sous-sol. Edifice Spémont, coin des Forges et de la Terrière. FR. 5-4758.
11 T 166-195

13 - Garages

GARAGE OUVERTURE : Spécial $2.00 l'heure, mécanique débossage, ouvrage garanti, aussi achetons autos usagées pour "Scrap". S'adresser Garage Lemire Chemin des Forges, (ancien Garage Desfossés) FR 6-2296.
13 T 191-220

14 - Locaux à louer

LOCAL A LOUER, convenable pour un ou plusieurs bureaux, coin St-Georges et Royale. — S'adresser "Regent Shirt" 450 rue St-Georges, Trois-Rivières FR 4-3033.
14 T 185-194

16 - Chalets

A LA SEMAINE : réservez votre camp meublé, près du fleuve. Réfrigérateur, armoires métalliques, poêle électrique, douche. — Gilles Marchand, arrière garage Shell, Champlain. — Tél: 295-3441
16 T 144-203

SITE HISTORIQUE DES VIEILLES FORGES: chalets, cabines, meublés, chauffés, eau chaude, douche, réfrigérateur. Appelez: FR 4-2277. x 16 T 188-219

BANLIEUE, PRES du fleuve : véritable occasion : magnifique chalet meublé, trois chambres à coucher, grande véranda, terrain paysagé, clôturé 85 x 90. Prix $3,500. — JEAN-PAUL FAUCHER, FR 4-7725 ou FR 4-9961.
16 T 194-203

BANLIEUE : CHALET à vendre, 18x18, pour déménager — Situé R.P. 245 Banlieue. — Pour renseignements téléphoner FR 6-7378.
16 T 194-197

A VENDRE OU A LOUER. Chalet situé à 846 Ste-Marthe. Grande cuisine, deux chambres, meublé, poêle combiné huile et gaz. Conditions faciles. — Appelez avant-midi, ou après 8 heures p.m. à FR 5-9240.
18 T 194

16 - Chalets

CHALET à VENDRE

Situé à Champlain, place Giroux, 2 chambres à coucher, grande cuisine, eau courante, entrée 220, meublé au complet. $3,000 — S'adresser: 206 Thibeau. Tél: FR 6-6848.
16 T 194-203

LIGNE COMPLETE : chalets préfabriqués, $650 et plus, transport jusqu'à Trois-Rivières compris. Jusqu'à cinq ans pour payer. Livraison ultra rapide. Catalogue 25c. — Maisons Orléans, 40 Nouvelle Orléans, Québec 10.
16 T 180-209

CHALET A VENDRE — Chalet situé dans le plus bel endroit, au Lac-des-Sables, en plus, tout meublé: grandeur du terrain 125 x 107 pieds, avec de très beaux arbres. S'adresser: ANTOINE BUSSIERES, Tél.: 264-2359, St-Marc-des-Carrières.
16 T 184-213

A LA SEMAINE, réservez votre camp meublé, près du Lac Raymond, Val Morin, golf, canot, tennis, équitation. S'adresser: Lionel Dugré, Val Morin, Station ou après 6 hres Tél. FR 4-4031.
16 T 185-194

A VENDRE : beau chalet, confortable situé à Baie Jolie, six milles de Trois-Rivières, au bord de l'eau. Meublé, entrée 220, solarium et planchers tuile. Terrasse en pelouse. — FR 4-1618.
16 T 191-200

PLACES DE CAMPEMENTS au Lac Victoria à St-Didace. Chalets à louer pour la saison. Belle plage de pique-nique. S'adresser Theophane Bernèche St-Didace.
16 T 191-198

CHALET A VENDRE

MAGNIFIQUE CHALET avec grand terrain, belle pelouse, très ombrage, voisinage distingué, situé sur la route Ste-Marguerite, trois milles de Trois-Rivières. — Adressez-vous à Georges Dumont, tél. FR 4-2806.
16 T 194-195

A LOUER: chalet sur l'île St-Eugène, Pointe-du-Lac, 8 milles de Trois-Rivières, 2 chambres à coucher, grande cuisine, solarium, eau, poêle électrique — Tél: FR 4-8856.
16 T 194-223

17 - Terrains à vendre

$99.

BEAUX GRANDS TERRAINS 65 à 130 SITUES quartier St-Michel — $10 comptant, $5 par mois — Téléphoner : FR 5-8247.
17 T 169-198

$5. COMPTANT, BALANCE 0.50 OU PLUS par semaine pour achat terrains, à la mission Ste-Thérèse et aux Vieilles Forges, situés aux alentours de l'église, école, couvent, bureau de poste, épicerie, etc... maintenant annexés à la ville de Trois-Rivières et desservis par la compagnie d'autobus de la ville. POUR APPOINTEMENTS — APPELER FR 6-7944. NOUS IRONS VOUS CHERCHER SANS OBLIGATION DE VOTRE PART. W. A. LAINESSE, 3074 DE COURVAL, TROIS-RIVIERES. 17T150-249

PLUSIEURS GRANDS TERRAINS, 60' x 125', Rang St-Charles, Pointe-du-Lac, sur rue de 50' (largeur). Aussi chalet neuf, 24' x 28'. Conditions faciles. S'adresser: Roger Laroche, FR 5-9616.
17 T 178-207

TERRAIN A VENDRE situé sur fleuve St-Laurent, pour chalet, général ou commercial ou résidentiel, route nationale, Pointe du Lac. Aussi terre à vendre, ruisseau pouvant faire lac — FR 5-1226.
17 T 192-201

CHEMIN DES FORGES, près Salle Lemire et autres endroits annexés à la Cité de Trois-Rivières: beaux terrains, boisés ou non boisés, eau sur les terrains. Prix à partir de $350. Payables $5 ou $10 par mois. Pas de comptant requis. Appeler immédiatement, Eugène Bellefeuille, FR 6-3410.
17 T 192-201

PLUSIEURS BEAUX TERRAINS boisés, cadastrés, situés St-Louis-de-France, aux limites du Cap-Madeleine. Paiements à TERMES FACILES. S'adresser Dosithée Bourassa, FR. 5-7045.
17 T 130-229

POUR CHALETS : terrains à vendre, au bord du fleuve, Batiscan. — S'adresser à : Adelard Brunelle, Batiscan.
17 T 194-197

ATTENTION

32 MAGNIFIQUES LOTS A VENDRE ST-LOUIS DE FRANCE ROUTE 19, près Cité des Aubaines, autobus à la porte toutes les heures. Grandeur 62'' x 220''. A vendre, terme facile — 1 terrain à St-Odilon 100' x 100' rue St-Emile, coin Normand — 1 chalet St-Louis de France, bord rivière St-Maurice, voisin terrain des scouts WALLACE FIGERE. Rés. Tél. 4-8282, St-Maurice (village) Mag.: Tél: FR 4-4751, bour.
17 T 194

20-Terres ou fermes à vendre

TERRE 135 ARPENTS, 2 milles du village, bâtiments neufs, équipement tracteur, exemption de taxes, cause invalidité. — Maurice Adam, Rang Dorvilier, Ste-Anne-de-la-Pérade, tél.: 392 W 2
20 T 156-215

21 - Entrepôts

RUE PERE LALLEMANT, près du pond-point : entrepôt mesurant 34x67 (2,278 pieds carrés) à louer. — S'adresser : Gaston Gélinas, ROYAL TRUST, FR 6-3709 ou FR 5-3932.
21 T 194-197

23 - Logement à louer

5 PIECES CHAUFFEES — Boulevard des Forges, dans Spémont. Grand logement remis à neuf. Balcons (avant et arrière). — Appelez FR 5-4759.
23 T 190-220

4 PIECES chauffées. Bien situées. Balcon (avant) et galerie fermée (à l'arrière). — Appelez FR 5-4759.
x 23 T 185-214

TROIS PIECES chauffées et eau chaude. Libre. Coin des Forges et de la Terrière. Service de concierge. — Appelez FR 5-4759.
x 23 T 185-214

LOGEMENT A LOUER situé 1111 Ste-Angèle, $30 par mois, libre immédiatement. — Pour renseignements, tél.: FR 4-6467.
23 T 182-212

BOULEVARD DES FORGES: Logement moderne, chauffé, 5 pièces (2e étage), prélarts fournis, entrée 220. Quartier résidentiel. Libre 1er juillet. Appelez FR 4-5696.
23 T 190-199

LOGEMENT 4 PIECES, haut et bas, plus salle de bain, eau chaude, entrée 220, libre présentement. Situé à 1156 rue St-Thomas. Téléphoner FR 4-4296.
23 T 185-194

LOGEMENT A LOUER, 4 pièces, 2e étage, libre immédiatement, $30. S'adresser 429 rue Notre-Dame, Cap-Madeleine. FR. 5-2224.
23 T 186-195

LOGEMENT A LOUER, 5 grandes pièces, un bas, $65 par mois, coin St-Laurent et Latreille, Cap. Tél: FR 4-4403
23 T 192-201

UNE CHAMBRE simple, lavabo et poêle dans la pièce, bien éclairé, tranquillité, situé rue St-Olivier. S'adresser: 574 Des Forges coin St-Olivier. Tél: FR 6-6816.
23 T 191-194

21-C FUSEY, CAP

Voisin du théâtre Champlain : logement cinq pièces, plus salle de bain, chauffé, 220, eau chaude. $60. Libre immédiatement.— Appelez FR 6-2744 ou FR 6-7918.
23 T 189-198

LOGEMENTS TRES MODERNES dans maison neuve d'une construction très soignée, 1 de 5 pièces, non chauffé mais très chaud, tout est installé pour recevoir la sécheuse et la lessiveuse. 1 de 3 pièces et 2 de 2 pièces, chauffés, plus chambres de bain, toutes commodités, meublés ou non, très chauds. L'idéal, pour appartements Près de tout, écoles, magasins, etc. Pour renseignements et visites, appelez FR 5-6805.
23 T 189-198

LOGEMENT A LOUER, 3 pièces meublées, chauffées, eau chaude fournie, taxe d'eau payée, lessiveuse semi-automatique, place centrale. 1282 Lavallette FR 4-3181.
23 T 191-194

3 PIECES meublées ou non, chauffées, entrée privée — Aussi magasin à louer, endroit idéal pour bureau, tout genre de commerces. S'adresser: 949 Champflour, FR. 5-5514.
23 T 191-194

LOGEMENT CHAUFFE, 3 grandes pièces, plus chambre de bain, 220 — Autobus à la porte. Ménage fait à neuf. S'adresser 6140 Notre-Dame, Banlieue.
23 T 191-200

PAROISSE ST-PHILIPPE, 3 pièces non chauffées, entrée 220, eau chaude, endroit résidentiel — Pour renseignements téléphoner entre 2 et 5 heures FR 5-3609.
x 23 T 193-195

CINQ PIECES MODERNES, maison neuve, (1er) entrée 220, réservoir "thermos", prélart toiles partout, système chauffage air chaud, installation lessiveuse-sécheuse, cour, cave, libre immédiatement. — FR 6-3372.
23 T 189-198

23 - Logements à louer

RUE GUIMONT

DEUXIEME, ESCALIER intérieur, trois pièces très modernes, salle de bain, douche, lavabo, frais peinture, ventilateur électrique, doubles fenêtres aluminium, stationnement pour auto, chauffé — FR 4-8592
23 T 194-203

BOUL. ST-LOUIS : trois pièces plus solarium, toutes commodités, service de concierge — Aussi bureau dans édifice commercial, rue Royale, 2e étage, 300 pi. car. Libre — Autre espace 800 pi. car. sera libre mois d'août, grandes fenêtres sur façade pour annonce. — Tél. FR 5-7282 ou FR 4-8528.
23 T 190-201

QUATRE PIECES, $43. Eau payée, 220, libre 1er juillet — S'adresser 964 Ste-Cécile ou écrire Wilfrid Marier, St-Léonard d'Aston, Cté Nicolet. Tél. 121
23 T 192-195

CENTRE DE LA VILLE: logement moderne, dans maison appartements, meublé si désiré, 4½ pièces, chauffé, 2e étage, situé à 1305 St-Olivier, App. 1 — FR 5-2592.
23 T 194

LOGEMENT 5 grandes pièces, chauffé et solarium, 2e étage, eau chaude, entrée 220, situé près High School, $75 — S'adresser: 432 Desilets, Trois-Rivières, FR 5-3873.
23 T 194-195

$40.00 PAR MOIS : beau logement trois pièces. Libre immédiatement. S'adresser 1536, Boulevard Normand ou téléphonez FR 4-8064 le jour, ou FR 5-9946 le soir.
23 T 194-199

BAS, TROIS PIECES plus chambre de bain, 220, pour vieux couple, $30 par mois. Libre immédiatement — S'adresser 1120 Bédard.
23 T 194-203

LOGEMENT A LOUER, six pièces, rue Ste-Angele. — S'adresser à 776 Ste-Angèle, FR 6-7624.
23 T 194-195

A LOUER : DEUX LOGEMENTS, 121 Rochefort, Cap, cinq pièces plus salle bain, $30 par mois. — 676 JUTRAS — quatre pièces plus salle bain, $27 par mois. — Téléphoner FR 5-6877.
23 T 194-203

AU CAP-MADELEINE, paroisse St-Lazare : maison seule, moderne, six pièces, finie à neuf. Système central. Libre 1er juillet. — Appelez FR 5-9056, FR 5-8916.
23 T 194-197

A 3030, RUE GUIMOND : logement six pièces (bas), plus une pièce au sous-sol, réservoir thermos, entrée 220. Passage, clôturé. Libre immédiatement, cause transfert. — FR 5-2773.
23 T 194-197

24 - Logements demandés

LOGEMENT DEMANDE, bas, ou maison seule, Trois-Rivières, quartier résidentiel, près parc de l'Exposition. Au moins cinq pièces, (trois chambres), chauffage central.—Appelez FR 4-4611
24 T 194-197

25 - Appartements à louer

APPARTEMENTS RENOMME : deux appartements meublés, chauffés, éclairés — Centre de la ville — Nouveaux et modernes — Poêle avec fourneau, réfrigérateur — Idéal pour couple. — S'adresser 1594 Badeaux, app. 20.
x 25 T 187-196

APPARTEMENTS rue Des Forges, 1 ou 2 pièces meublées $8 et plus par semaine, frais peintures, stationnement, service de conciergerie. Nouvelle administration. Tél: FR 5-5472 de midi à 8 hres ou s'adresser 636 Des Forges.
25 T 148-247

APPARTEMENTS SELINAS : grandes chambres entièrement meublées, (incluant nécessaire pour cuisiner), chauffées, salle de bain privée, entrée privée. Idéal pour deux personnes. — Adressez-vous à 544 Des Forges, — FR 4-5952
x 25 T 130-229

2 APPARTEMENTS (2e), entrée privée, meublés, lavabos, poêle et frigidaire dans la pièce, ménage fait à neuf. S'adresser: 574 Des Forges, coin St-Olivier. Tél.: 6-6816.
25 T 192-193

950 RUE BONAVENTURE, logement moderne, 3 pièces, chauffées, meublées, avec belle grande cour, garage, centre de la ville. Libre immédiatement. S'adresser en personne, Madame Caumartin, hôtel Caumartin, rue St-Prosper.
25 T 185-194

Logement meublé, chauffé

TROIS PIECES, salon, cuisine, chambre coucher, salle bain avec douche. Libre pour 23 juin. Situé Coteau St-Louis. — FR 6-7634.
25 T 190-199

APPARTEMENTS DE LUXE, comprenant: une pièce meublée à neuf, chauffée, eau chaude, réfrigérateur, poêle électrique, 220, sofa-lit, fauteuil, etc. Service concierge. Situés 1280 St-Olivier coin Radisson. — J.-A. Fréchette, FR 4-0512.
25 T 186-195

938 STE-URSULE : appartements modernes, meublés, chauffés, grande chambre, grande cuisine, plancher tuile, mobilier de cuisine chromé, réfrigérateur, poêle 220, divan, chambre bain complète, cour. — FR 5-3808.
25 T 188-197

4 APPARTEMENTS meublés, plus salle de bain, chauffés, éclairés, eau chaude, poêle 220, réfrigérateur, etc, dans demi-sous-sol, entrée privée. 933 Cartier. 4-4104.
25 T 191-194

PRES CATHEDRALE: 2 pièces, chambre et cuisine, bien meublées et chauffées, entrée privée — S'adresser 452 Radisson, app. 1 ou 2. FR 5-5031.
25 T 192-195

DEUX APPARTEMENTS meublés, chauffés, éclairés, centre de la ville — Téléphoner: FR 6-6173.
25 T 192-195

APPARTEMENT meublé (4 pièces) pouvant accommoder 2 ou 3 personnes. Tranquillité, eau chaude, électricité fournis. — S'adresser, 459 Radisson, (jour). — Après 6 heures jusqu'à 8 heures p.m 455 Radisson, Appt. 7.
25 T 193-202

APPARTEMENT MEUBLE, comprenant chambre, cuisine et salle bain, téléphone, eau chaude, entrée privée — Appeler FR 4-1486
25 T 194-203

TROIS PIECES ET DEMIE chauffées, meublées, comprenant: salon, chambre, cuisine, salle bain. Complètement privé. Pour adulte. Références — 5 à 9 p.m. — 660 Ste-Angele, près Ste-Geneviève.
25 T 194-200

27 - Chambres à louer

CHAMBRE A LOUER avec permis de cuisiner — Téléphone, télévision. Pour renseignements, s'adresser 907 Ste-Geneviève ou téléphoner FR 5-4408.
27 T 191-194

CHAMBRE A LOUER avec lavabo 1270 rue Royale. Service du téléphone sur l'étage. Références exigées. S'adresser Frédéric Poliquin 725 Bonaventure, Trois-Rivières. Tél: FR 5-4743.
27 T 191-194

RUE DES URSULINES, chambre à louer. Toute commodités de la maison. Pour dame seulement. — Appelez FR 4-3183.
27 T 191-194

CENTRE RESIDENTIEL, bord de l'eau (rue Des Chenaux) : grande chambre (lits jumeaux), toilette et entrée privée. Cuisine, nécessaire fourni — Personne distinguée. — FR 4-8120.
27 T 192-195

POUR MESSIEURS, grande chambre, avec lavabo. Très propre. Téléphone, douche, toilettes sur l'étage. Pas de permis de cuisine. Pas de visites — 526 Ste-Ursule, 378-8134.
27 T 193-196

A LOUER — Chambres situées dans très bon centre — S'adresser à 1153 Laviolette, FR 4-6097.
x 27 T 194

30 - Chambres & Pen. à louer

FOYER PAPINEAU: Chambre un lit ou deux, avec lavabo, douche, eau chaude, plus salon, T.V., radio, entrée privée — Pour monsieur seulement $8 et plus — Pension si désiré. 3185 Papineau, FR 4-0010.
30 T 188-197

A L'ACCUEIL ST-PIERRE-LES-BECQUETS, tél. 64. Avons encore quelques places pour personnes à leur retraite. Beau site, maison propre, bonne pension. 30 T 189-198

CHAMBRE ET PENSION à louer, pour messieurs distingués. Situé rue Hart Téléphoner FR 4-7003.
30 T 192-201

CHAMBRE ET PENSION, pour monsieur — Bain, eau chaude. Bon chez soi — S'adresser: 1616, rue Laviolette, Trois-Rivières, FR 4-8393, FR 4-5676.
30 T 192-195

31 - Bureaux à louer

LOCAL A LOUER, dans centre commercial (3e étage), 350 p.c. ou plus disponible. Côté de la rue pour annonces. — FR 5-4758, demandez M. Beaudry.
x 31 T 189-219

BUREAU A LOUER, pour notaire, dentiste, avocat, etc. — Place centrale, non encore encombrée pour ce genre d'affaires. — F.X. Bergeron Enr. 1283 Laviolette, FR 5-1842
31 T 191-194

En Affaire?

Faites connaître vos services par la rubrique 2 des annonces classées.

34 - Prélarts & tapis

Sablage

de planchers
Pesage de prelart et tapis.
Tuile de tous genres.
GUY ROBERGE,
FR 5-6591
x 34 T 107-206

34A - Rembourrage

J.-P. FORTIER, 1113 St-Prosper, Spécialité: remodelage de chesterfield, fait tel que modèle désiré. Chaises chromées — Beau choix de tissus des plus nouveaux. — Estimés gratuits — FR 4-7747.
x 34-A T 70-86

PAUL MAROIS ENR., 1592 Ste-Julie, spécialiste de tous genres de meubles rembourrés, tels que : chesterfields, davenports, meubles antiques, chaises chromées, etc. — Estimés gratuits — Beau choix de tissus. — FR 5-4260.
34 T 81-80

Attention : CHAMPLAIN MATELAS, 141 Des Erables, Cap. Spécialiste en réparation de matelas et rembourrage de meubles — Chaises de cuisine, spécial $3.00 — Estimés gratuits — Téléphonez FR 4-6770.
34-A T 88-88

35 - Meubles neufs

TAPIS VISCOSE 9 x 12, $30 — Mobilier chambre noyer, scandinave, $125 — Chesterfield (air foam), avec table $99 — Poêle Léonard Gibson $179 — Lessiveuses, secheuses $439 — Réfrigérateurs, téléviseurs, radios combinés Philips $199, garantie de deux ans. — O. PAUL, Meubles, 341 St-Laurent, Cap. FR 4-4880.
35 T 157-302

FUTURS MARIES

NE CHERCHEZ nulle part ailleurs, c'est encore chez DESIRE MEUBLES ENR., le meilleur marché. — 70, St-Georges, Cap. FR 5-5052
x 35 T 169-268

36 - Meubles usagés

POUR VOTRE CHALET

Réfrigérateurs $60 — Téléviseurs reconditionnés $49 — Poêles 40 po. 220 v. $15 — Poêles au bois ou avec brûleurs à partir de $20 — Lessiveuses $25 — Lessiveuses automatiques "Inglis - Norge", "Frigidaire", garanties $50 — Poêles électriques 110 v. $20 — Mobiliers de cuisine $35 — Mobiliers de chambre, complets — Patères $3 — Fournaises à l'huile — Tapis 6.9 x 9, $10 — Mobiliers de salle à manger, noyer, 9 mcx $50 — Chesterfields $10 — Tourne-disques portatifs automatiques $25 — ADAM LTEE, 956 St-Maurice, Trois-Rivières — FR 4-7722.
36 T 186-2?9

Vos Meubles

finis et polis
A NEUF
PAR DES EXPERTS — Ouvrage garanti prix très abordable — Estimation gratuite — Aussi: meubles manufactures à votre goût. — MAURICE BLANCHETTE, FR 6-6155 ou FR 4-8951.
36 T 133-232

COFFRE EN CEDRE, chaises de bureau, filière, bibliothèques, radios, lampes, sommier, matelas, poussette, bibelots, linges — Magasin de Seconde-Main, 293 Hertel, FR 4-5001.
36 T 67-66

REFRIGERATEURS grands ou petits congélateurs, très propres. Prix raisonnable — S'adresser 636 Des Forges de midi à 8 heures.
36 T 192-201

A VENDRE: machine à coudre, électrique, de marque "Leader", coud avant, arrière, et reprise, avec meuble — S'adresser: 97 Notre-Dame, Cap.
36 T 194

A MEILLEURS PRIX pour votre chalet

MOBILIERS DE CUISINE chromés	$25
POELES à l'huile, blancs	$25
PETITS POELES, électriques	$25
TELEVISEURS 17 et 21 pces	$75
REFRIGERATEURS, à partir de	$50
LESSIVEUSES, à partir de	$10
LITS, SOMMIERS, MATELAS	$ 5
LITS complets, très propres	$25
MOBILIERS de salon	$35
MOBILIERS (6) de chambre complets, à partir de	$40

SANTERRE & FILS Enr.,
833 Ste-Cécile, Trois-Rivières
FR 4-9575
● Mise de côté, 36 mois pour payer.
x 36 T 194

37 - Articles de ménage

A VENDRE cause départ, poêle "Enterprise" électrique 220, combiné avec pot à l'huile 4 ronds. Presque neuf. — S'adresser 2290 St-Philippe, après 6 heures.
37 T 191-194

MENAGE NEUF, moderne, 4 pièces — Machine à coudre — Réfrigerateur "Westinghouse" 12 pi. — Poêle "Westinghouse" De Luxe 30" — Mobilier salon "Scandinave", 4 coussins — Mobilier chambre, style "Italien", bureau 26" — Mobilier cuisine, brun "Scandinave". Le tout à moitié prix — Pour visiter, appelez FR 4-6649
37 T 192-195

POELE 30 pces, huile, bois et charbon avec 2 ronds, comme neuf, très propre — Aussi poêle électrique 110-220, 3 ronds — 77 Des Erables, Cap (Près Hôpital Cloutier).
37 T 191-194

Un grand ménage ne peut être complète sans changements

Roberge & Magnan

60, Des Forges - Trois-Rivières
FR 5-4904
saura vous aider dans le choix de vos draperies, prélarts, tapis, tuiles, etc.
X 37 T 167-196

IDEAL POUR CHALET — Lessiveuse marque "Connor" à vendre, ainsi que différents articles de ménage. Le tout très propre. — S'adresser 602, rue Bonaventure.
37 T 192-195

AMEUBLEMENT DE SALON, brun, pour chalet ou maison d'été. Aussi autre fauteuil. — Tel. FR 4-6746.
37 T 194

CAUSE DEPART : refrigerateur G.E., 10 pi.c., poêle "Findlay" avec brûleurs ABC, deux ans d'usage seulement, comme neuf. A prix de sacrifice. — S'adresser : 1946-A St-Philippe.
37 T 194-197

A VENDRE, poêle Findlay "Condor", réservoir eau chaude (cuivre), brûleurs à l'huile ABC — S'adresser, 24 des Oblats, Cap, FR 4-5009.
37 T 194-197

##

110 - Femmes demandées

AVON

MESDAMES — Si vous avez besoin d'argent et ne pouvez travailler que quelques heures par jour — servir un territoire AVON est votre réponse — Ecrivez à Mlle H. VRANCKEN, Case postale 84, Trois-Rivières, FR 5-6363.
110 T 193-195

FILLES DEMANDEES pour ouvrage général dans une manufacture de chemises. Opportunité d'apprendre à coudre. Ouvrage à l'année. — S'adresser en personne à STYLE GUILD CO., 55 rue Mercier, Cap-de-la-Madeleine.
110 T 167-211

ON DEMANDE: fille ou femme, aide-cuisinière — S'adresser: 1014 Champflour, Trois-Rivières. 110 T 194-197

111 - Hommes demandés

AL-SI LTEE demande vendeurs à temps plein ou partiel dans comté de Nicolet et dans la Mauricie — $1.50 l'heure. — S'adresser 805 Des Forges, Trois-Rivières. 111 T 177-206

Boucher
COUPEUR de VIANDE
D'EXPERIENCE
DEMANDE IMMEDIATEMENT
APPELEZ :
FR. 5-0445
111 T 191-200

113 - Positions offertes

PLUSIEURS
positions offertes
par le
SERVICE NATIONAL DE PLACEMENT
TROIS-RIVIERES

Hommes

- Des cuisiniers pour hôtels et restaurants
- Des ferblantiers pour ateliers et construction
- Des peintres ayant cartes de compétence
- Des ébénistes pour boutiques locales
- Un pressier avec expérience sur presse "Hildelberg"
- Des outilleurs et machinistes d'expérience
- Des mécaniciens pour moteurs hors-bord

Femmes

- Des vendeuses d'expérience — magasins locaux
- Des sténographes — bilingues de préférence
- Des filles de table - restaurants - cafétarias, etc.
- Des aides-cuisinières — restaurants — hôtels
- Des presseuses de chemises et robes — nettoyeurs locaux
- Des coiffeuses — deux ans d'expérience
- Des opératrices de machines à coudre
- Des servantes, femmes de ménage, gardiennes d'enfants
- Des ouvrières de manufacture — mesurant 5'5" ou plus

LES SALAIRES OFFERTS SONT INTERESSANTS, AINSI QUE LES CONDITIONS DE TRAVAIL.

Se présenter au :
BUREAU NATIONAL DE Pplacement
1385, rue Notre-Dame
Trois-Rivières, Qué.
Tél.: FR 4-3591
x 113 T 193-194

HOMME DEMANDE pour faire livraison dans Trois-Rivières — Faire application: Magasin Mozart, 1500 rue Notre-Dame, Michel Kasqner.
111 T 194-197

GAGNER $100.00 par semaine, soit pendant ou après vos heures de travail — Pour renseignements, appeler: FR 6-3729, Michel Kasqner.
111 T 194-203

113 - Positions offertes

LA COMMISSION SCOLAIRE DE STE-MARTHE DU CAP demande un professeur, pour enseigner les 8e et 9e années de garcons, ainsi que deux institutrices pour les 5e et 6e de filles — Se presenter chez M. le président: Victor Lottinville, 154 Ste-Marthe, Cap-de-la-Madeleine. 113 T 194-197

DEUX VENDEUSES REGULIERES, expérience nécessaire. Bonnes chances d'avancement — Bonnes conditions de travail — Se présenter en personne, au bureau, pour application — Salon Bea. 113 T 194-203

JEUNE HOMME

pouvant s'exprimer parfaitement en anglais (de préférence un jeune homme ayant fréquenté un high school ou autre école anglaise reconnue)

Demandé

par une importante

compagnie locale.

Celui qui désire travailler et se tailler une carrière devra écrire en anglais en mentionnant le plus de détails possible sur sa personne à

Casier 8380

Le Nouvelliste

Trois-Rivières
113 T JNO

116 - Vendeuses demandées

DEU VENDEUSES REGULIERES, expérience nécessaire. Bonnes chances d'avancement — Bonnes conditions de travail — Se présenter en personne, au bureau, pour application — Salon Bea.
116 T 194-203

117 - Vendeurs demandés

Un Avenir Prometteur
VOUS ATTEND

COMPAGNIE DONT LES PRODUITS ET LA REPUTATION SONT BIEN CONNUS
SALAIRE ET REVENU ADDITIONNEL

Willis & Co Ltd
1373 HART — TROIS-RIVIERES
117 T 192-195

Détendez-vous
Laissez les annonces classées travailler pour vous.

125 - Autos-camions à vendre

PARTICULIER "Ford" 1954, sedan, customline, transmission ordinaire. Très bonne condition. Téléphoner FR 4-5573. 125 T 192-195

A VENDRE : Volkswagen 1961, spécial, équipée verte en très bonne condition. Tél.: FR. 4-7278 - FR. 4-6777.
125 T 191-194

A VENDRE : voiture sport, Austin Sprite 1961, bas millage, très propre, en parfaite condition. — Téléphoner St-Zéphirin, 601-S-3, entre midi et 1 hre, 6 et 8 hres p.m. 125 T 188-197

A VENDRE: AUTOMOBILE SPORT "Triumph" 1960 — Très propre, parfaite condition. Aucune offre n'est refusée. S'adresser Leblanc Automobile, 9 Fusey, Cap, FR: 5-8070
125 T 192-195

CAMION "DODGE" 1957, 1 tonne, peinturé à neuf, pneus très bons. En très bon ordre. Téléphoner FR 4-4212, 348 Ste-Marie, Cap. 125 T 192-195

"1958" CHEVROLET, Delray, quatre portes, six cylindres, vitesse automatique, radio, pneus neufs — Très propre. — Téléphoner FR 4-1501.
125 T 194-197

METEOR '50, en très bonne condition. Appelez FR 5-5536. 125 T 194-197

RENAULT DAUPHINE 1959 A VENDRE: en très bonne condition, tout équipée, très propre. Prix raisonnable. — Appelez: FR 5-8663.

126-Autos-camions demandés

CAMIONNEURS
ATTENTION — Si vous possédez camions usagés ou en pièces, que vous desirez vendre ou si vous voulez en acheter signalez FR 5-5030, Gaston Buisson, St-Louis-de-France, Auto Parts.
126 T 181-210

131 - Bicycles-motocyclettes

BICYCLES NEUFS
USAGES, REGULIERS, de course, etc. Pour garcons et filles — ARMAND GAGNE, 857 ST-HONORE, FR 4-2055.
131 T 112-5

AUBAINES : BICYCLES pour garcons et filles, en parfaite condition, très propres, $10 à $15 chacun seulement. — S'adresser 1370 St-Denis. 131 T 194

BICYCLE A GAZ "Triumph Bonneville" 1960. — Téléphonez FR 8-1077
131 T 194-198

135 - Machineries-machinistes

Massey Ferguson

- Vente, service, pièces
- Machinerie agricole et industrielle

PARE EQUIPMENT ENR.
St-Louis-de-France
TEL. 378-8202
135 T 189-215

139 - Embarcations-moteurs

YATCH, FIBRE de verre, un an d'usage, moteur 25 forces, Scott, électrique, tout équipé, comme neuf. Prix d'aubaine. — FR 4-4233.
139 T 191-194

141 - Animaux

MAGNIFIQUE POODLE, caniches français, importés, enregistrés, très petits, toy et miniature, choix de couleurs: blancs, gris ou noirs. — Tél.: FR 5-7063.
141 T 170-199

SHAWINIGAN
Tél.: LE 7-1801

2 - Cartes d'affaires

LE. 7-8636
ACHAT — VENTE de tout genre d'immeubles, terrains, fermes, maisons, commerces, chalets, etc. Prêts —placements hypothécaires. Location logement. Demandez notre circulaire mensuel. LES AGENCES IMMOBILIERES ENRG Charles A. Hébert' gérant, agents exclusifs, 537 Sième Rue, Shawinigan. LE 7-8636 Residence LE 7-0305. 2 S 173-201

ASPHALTE
ESTIME GRATUIT sur demande. Entrée de garage, pavage de cour etc., à n'importe quel endroit de la Mauricie, avons équipement pour niveler le terrain, le concasse necessaire, epandeur, et rouleau de 5 tonnes. PICARD ASPHALTE LTEE (Georges Giguere, representant) 1922 St-Marc, LE 7-9171 ou Grand'Mère 1372 8e Avenue, LE 8-4167.
2 S 167-196

LE. 9-5235
SI VOUS ETES INTERESSES à acheter une propriété j'ai ce qu'il vous faut SI VOUS AVEZ une propriété à vendre, j'ai un acheteur pour vous. Voyez GEORGES-R. DESSUREAULT, votre courtier en immeuble.
2 S 184-197

4 - Propriétés à vendre

MAISONS & TERRAINS
MAISONS ultra-modernes et TERRAINS à vendre. Prix et conditions exceptionnels. Pour renseignements, téléphoner: LE 9-3455. 4 S 189-198

MAISON A VENDRE : Salle de réception avec résidence et terrain 125 x 200. LE 7-0925. 4 S 191-196

RUE BOISVERT
UN 2 LOGEMENTS, 5 pièces, bien éclairé, hangar, chambres bain complete, 220, réservoirs électriques. Faux planchers, pour un 3e étage. Cave 7', finition papier gravelé, peut recevoir la brique. LE 9-5277. 4 S 192-201

MAISON MODERNE 2 étages à vendre, terrassement fait, 6 pièces plus salle de bain, garage double, fini. Aussi 2 acres de terre pour diviser en lots. Valeur $14,500 à sacrifier pour $10,500. Cause: départ. Comptant $2,500. Situé Route 19, 3 milles de Shawinigan-Sud. Taxes peu élevées. S'ad.: LE 6-4063. 4 S 192-195

SHAWINIGAN-SUD, maison 2 logements, à $9,500 selement — Appelez votre courtier en immeubles, A. Zdanowicz, 1330, 12e Avenue, Grand'Mère, LE 8-9046. 4 G 193

PROPRIETE 3 LOGEMENTS à vendre, 5 pièces chacun, située rue Prosper, finie brique — S'ad: 1777, rue Frigon, Shawinigan, LE 9-9906 après 5 hres P.M.
4 S 194

6 - Propriétés à louer

SPLIT LEVEL A LOUER avec garage, 7 pièces plus salle bain complète, prélarts, système chauffage, situé 1 mille et demi de Shawinigan-Sud, Rang St-Matthieu. Libre 1er août. — S'ad: LE 6-5567. 6 S 194-197

7 - Commerce à vendre

RESTAURANT
RUE ST-MARC restaurant AU FAVORI à vendre, très moderne, clientèle établie. Situé CENTRE DES AFFAIRES Cause: santé S'ad.: (le jour) 1778, St-Marc, LE 7-9929, demandez Mlle Boutin. 7 S 192-195

13 - Garages

Perron & Frère
ENR.
REPARATION GENERALE
camions — autos
transmissions automatiques
2176, St-Marc LE. 7-8112
SHAWINIGAN
x 13 S 194

Pour
acheter, vendre, louer ou échanger, il n'y a vraiment rien de mieux que les annonces classées.

Si vous n'avez pas de téléphone

... ou que vous demeuriez à la campagne

il vous est maintenant facile de placer une annonce classée dans votre quotidien régional . . .

REMPLISSEZ CE COUPON ET ADRESSEZ A :

Le Nouvelliste

Le Nouvelliste Inc.
Les Annonces Classées
500, St-Georges
Trois-Rivières

N.B. : Un mot seulement par espace
— Tous les mots sont comptés
— 25 mots ou moins

1 jour. . . $1.00 4 jours. . . $3.00 10 jours. . . $7.00 30 jours. . . $20.00

(ces jours sont consécutifs)

Ecrivez ci-dessous — EN LETTRES MOULEES — vos

NOM ..... ADRESSE ..... No de TEL. .....

S.V.P., inclure paiement

16 - Chalets

ST-MATTHIEU
A VENDRE chalet 5 pièces situé St-Matthieu Lac Bellemare, 12 milles de Shawinigan. S'ad: M. Jules Gélinas, sur les lieux ou Téléphonez 19-R-2.
16 S 190-199

ST-MATTHIEU, du Lac Bellemare (près Shawinigan) : deux chalets à vendre, meublés, 220, réfrigérateur, poêle électrique, bois, chaloupe, grands terrains. Mme Ernest Milette, 1378 Bréheuil, FR 5-5102. 16 T 177-206

LAC SOURIS
CHALET NEUF à louer, 3 chambres à coucher, grande cuisine, toilette à l'eau, électricité. Téléphonez LE 9-3126. 16 S 189-198

A VENDRE ! Maison moderne avec garage, 3 pièces salle bain complète, fini plâtre, plancher bois verni, terrain 90 x 350, bord Lac à la Tortue. 8 terrains cadastrés 75 x 90, — 640 rang des Daniel. S'ad.: Monsieur Mathias Richard — 617, 4ième Rue, Shawinigan LE. 7-9287. 16 S 191-194

CHALET A VENDRE ! situé LAC DES ERABLES St-Matthieu 24 x 30, 4 pièces plus veranda. LE. 6-4861 entre 6 et 9 heures p.m. 16 S 191-194

17 - Terrains à vendre

58e RUE
(face séminaire Ste-Marie)
2 TERRAINS 50 x 100 à vendre. Pour information s'adresser Paul Lacerte 2223, 92e Rue Shawinigan-Est, LE 9-5570. 17 S 188-197

TERRAINS - CHALETS, 7,000 pieds carrés ou plus, de $250 à $350. 10 milles de Shawinigan, 22 milles de Trois-Rivières — Natation — Canotage — Pêche à la truite — Chasse, etc. Conditions de paiements faciles. Pour plus amples informations appelez à Shawinigan LE 6-4855 ou LE 7-7596.
17 S 182-195

50 TERRAINS
A VENDRE: terrains cadastrés à St-Elie de Caxton, au lac Long pour construire chalets d'été, près grande route. Conditions faciles si désirées. S'ad.: 2254, Dollard, Shawinigan, LE 7-1322.
17 S 189-198

TERRAIN 50 x 100, situé Shawinigan-Est, coin St-Denis et 38e Rue, égout complété. Téléphonez LE 9-3885.
17 S 193-196

TERRAINS pour chalets dans un site enchanteur, REGION ST-BONIFACE — Chasse — Pêche — Natation — Canotage, 10 milles de Shawinigan — 20 milles de Trois-Rivières — Conditions faciles — Aussi: chalets modernes à tempérament. — INFORMATION: LE 6-4855 ou LE 7-7596. 17 S 193-222

TERRAINS SUR LA CITE MODELE à vendre. Site privilégié. Section moderne. Shawinigan-Sud. Termes faciles — LE 6-4855 ou LE 7-7596.
17 S 194-222

20-Terres ou fermes à vendre

TERRE 60 acres à vendre. Rang St-Michel, proche 5e Avenue, Shawinigan-Sud. Prix d'aubaines. Investissement sûr. Termes. — LE 6-4855 ou LE 7-7596
20 S 194-222

23 - Logement à louer

LE. 7-8221
DEMENAGEMENTS: pour vos déménagements appelez: GRENIER EXPRESS LE 7-8221. Local et longue distance. Entièrement assuré. 638 — 1ère Rue Shawinigan. x 23 S 182-281

6 PIECES
LOGEMENT chauffé, 6 pièces plus salle de bain, incinerateur, $75., libre 1er août. Situé 733, rue St-André, Shawinigan, LE: 6-4305.
23 S 171-200

5e AVENUE (centre) coin 118e Rue, Shawinigan-Sud, 2e étage, 4½ pièces, chauffées, eau chaude, gratuite, $65 mensuellement. LE 7-8642.
23 S 167-196

LOGEMENT MODERNE chauffé, 5 pièces plus salle bain, fini tuile, rue Montcalm, libre immediatement. Signalez: LE 7-6481 ou LE 7-7393.
23 S 177-206

$70. LIBRE
RUE ST-JOSEPH logement 4 pièces moderne, chauffé, 2e étage, salon, cuisine, 2 chambres à coucher, salle de bain, chambre à lavage, plancher finis tuile. S'ad: 1212, rue St-Joseph, Shawinigan. 23 S 184-213

A LOUER 2 logements situé 449 et 451 4e Rue Shawinigan, avec bain, eau chaude, 220. Prix $30 et $35 par mois. 2e et 3e étage, libre immédiatement. S'ad. sur les lieux ou téléphoner LE. 7-9452. 23 S 190-203

LOGEMENT 4 pièces plus salle de bain complete ,eau chaude, 3ième étage, $30 par mois, libre immédiatement. Situé 1926 St-Jacques. Garages à louer, rue St-Jacques et rue Bellevue. LE: 6-2878. 23 S 190-203

5 PIECES
LOGEMENT 5 pièces, salle de bain tuile, toutes commodités, fini moderne, installation lessiveuse et sécheuse, $50 par mois, dans Christ-Roi. Libre 1er août — S'ad: 2733 St-Jean, Shawinigan, LE 9-4539. 23 S 194-203

LOGEMENT 3 pièces, salle bain complète, 220, planchers bois dur, $30 par mois, peinture neuve. Libre 1er juillet — S'ad: 2702 St-Alexis, Shawinigan. x 23 S 194

LOGEMENT 2 pièces, salle de bain complète, dans un bas, libre 1er juillet ,situé 2253 Laval, Shawinigan. — S'ad: 2243, Laval, LE 6-2049.
23 S 194-197

23 - Logements à louer

$45.00
LOGEMENT CHAUFFE, situé 1936 Bellevue, libre 1er juillet ou août, 4 pièces plus salle de bain, fini plâtre, planchers bois franc — Téléphonez: LE 9-3219. 23 S 194-197

2 LOGEMENTS à louer, 4 pièces plus salle bain, eau chaude si désiré. Situés à Shawinigan-Sud, 849, 5e Avenue — S'ad: LE 7-1453. 23 S 194-197

25 - Appartements à louer

2 APPARTEMENTS à louer dont 1 appt. avec chambre meublée et cuisine, l'autre chambre, cuisine et véranda. Libres immédiatement. S'ad: 895, Gigaire, Shawinigan. 25 S 185-214

27 - Chambres à louer

CHAMBRE A LOUER, meublée, appt. privé, hommes d'affaires de préférence, $10. par semaine, appartement fraichement décoré, dans centre. LE. 6-2455. 27 S 191-194

34A - Rembourrage

MONGRAIN REMBOURREUR — AUBAINES: Nous recouvrons Chesterfield $75 — Divan-lit $35 — Chaise cuisine en cuirette $5 — Chaise TV $29.95 — Tabourets $3 — Coussins $0.75 — S'adresser 2263, Coutu, Shawinigan. LE. 9-9878. 34A S 95-194

35 - Meubles neufs

GRANDE VENTE DE JUIN
MOBILIER CHAMBRE, rég: $170, pour $85. 25 matelas de qualité reputée légèrement salis, laissés à moitié prix. MOBILIER DE CUISINE rég: $75 pour $44.95. MOBILIER SALON rég: $200 pour $97. POELE ELECTRIQUE, 220volts rég.: $200, pour $139.95. DRAPS COTON blancs pour lit double $1.57. FUTURS MARIES réalisez de belles économies. LIVRAISON ET ENTREPOSAGE gratuits jusqu'à la date de livraison. NAP. BOISVERT 452 4ième Rue Shawinigan LE 7-7207. 35 S 194-199

A prix de sacrifice
MEUBLES A SACRIFIER faute d'espace. Réfrigérateurs: poêles électriques: mobiliers chambre, cuisine, salon. Matelas. Poêles usagés de toutes sortes. Aucune offre raisonnable ne sera refusée. Il faut vendre. C. TRAHAN 940, Station (face à la côte de la Baie) Shawinigan LE 6-2251.
35 S 189-198

36 - Meubles usagés

B. LIMOGES
A VENDRE: Poêle électrique "Bélanger", combiné; poêle à bois, au gaz, électrique sur 110. Brûleur "Boston Breeze". Lessiveuse ordinaire. Réfrigérateur électrique, réfrigérateur au gaz. Mobilier de chambre 5 morceaux. Congélateur 20 pieds cubes. S'adresser COIN FRIGON et ST-MARC, Shawinigan LE 9-4616 ou LE 9-4675.
36 S 169-195

37 - Articles de ménage

A VENDRE: Devant de foyer avec accessoires, le tout en fer forgé. — Aussi: mobilier de chambre, 7 morceaux, en parfaite condition. — LE 7-8779. 37 S 193-196

VENTE IMMEDIATE
AMEUBLEMENT à vendre, cause: transfert. — S'ad: 1241 Frigon, Shawinigan, LE 9-9941. 37 S 194-199

46 - Machines à coudre

J.-LEO DESCOTEAUX
(Ex-Singer)
892 BOUL. ST-MAURICE
SHAWINIGAN LE 6-5971
DISTRIBUTEUR WHITE
VENTE — SERVICE — REPARATION de toutes marques de machines à coudre. SPECIAL DU MOIS : Machine à coudre à partir de $10. Machines électriques, automatiques et zig-zag.
46 S 169-198

65 - Lingeries pour hommes

PLUS BAS PRIX EN VILLE : Bas coût d'administration. M. JANNA - 457 Station. — 1,000 habits modèles récents, 1er lot: $19.95. 2e: $29.95. 3e: $39.95. Sports jackets, pantalons: $29.95. Jeans: $2.95. Pantalons: $3.69. Chemises sport manches courtes-longues: $2.69. Nouvelle ligne: ACCESSOIRES ELECTRIQUES. Prix incomparables.
65 S 186-195

82 - Bois & Matériaux

A VENDRE : Machinerie complète pour manufacture de portes et châssis. A très bas prix. En spécial pour arborite $14. la feuille. Aussi contre-plaqué et moulure carrée. S'ad.: ONIL ARVISAIS, LE. 9-9030 ou 1515, 38e Rue Shawinigan-Est.
82 S 191-200

98 - Divers

MACHINE à BLOCS de ciment vibré — malaxeur à ciment avec moteur — sable — S'ad.: 2554, Champlain, Shawinigan, LE 9-3280. 98 S 188-191

A VENDRE FOURNAISE brune à l'huile, peut chauffer 5 pièces presque neuve. Téléphonez LE. 8-4267.
98 S 191-194

A VENDRE: Parasol de terrasse avec table, flambant neuf, n'a jamais servi. Machine à laver Connor Thermos, dernier modele, très peu usagé. S'ad.: après 6 heures p.m. LE 7-1914.
98 S 192-195

98 - Divers

Ménagères
ECONOMISEZ
PROCUREZ-VOUS de jolies couvertures neuves contre vos vieux lainages et ne payez que $3.00 et plus. Choix de 15 couleurs. Livraison immédiate. Camion à votre service. Laine à tricot canadienne Marry Maxime et Beehive. — SERVICE DE FILATURE DE LAINE LTEE, Cap-Madeleine — Comptoir détail. Bureau et entrepôt: 93 Duguay. Ouvert tous les jours de 8½ à midi - 1 à 5 hres. Samedi: 8½ à midi — Tél.: 378-2331. x 98 T 194

110 - Femmes demandées

FEMME DEMANDEE d'âge moyen, libre pour prendre soin d'une personne âgée et invalide. Bon chez soi. S'ad.: LE 7-7014 après 6 heures p.m. seulement. 110 S 191-194

125 - Autos-camions à vendre

PONTIAC LAURENTIEN 1956
PONTIAC Laurentien 1956, 4 portes, hard top, V8, régulier, en très bonne condition. S'ad.: LE 6-5355.
125 S 192-195

A VENDRE: Oldsmobile 1957 H.T. Bonnes conditions. 4 portes, Super 88, comptant raisonnable, balance paiements faciles. S'ad.: Emile D. Lavergne Ltée, 400 5e Avenue, Shawinigan-Sud. LE 7-1877. 125 S 192-195

A VENDRE: Pontiac 1953 — Chevrolet — 1956 — Plymouth 1957 — Chevrolet 1955 — Plymouth 1954 — Nash 1954. GARAGE MATTEAU, 1573, St-Marc, Shawinigan, LE 7-6558.
125 S 192-195

129 - Accessoires d'autos

"MUFFLERS" & AMORTISSEURS
VENTE — SERVICE — INSTALLATION gratuite — Garantie 1 an. Ouvert tous les soirs. MARC BERGERON 2563 St-Marc Shawinigan LE: 9-4561.
129 S 190-199

GRAND'MERE
Tél.: LE 8-3347

2 - Cartes d'affaires

A ZDANOWICZ, courtier en immeubles, achat, vente de propriétés, terrains, placement d'argent, commerce. S'adresser au 1330, 12e Avenue, Grand'Mère. Tél.: LE 8-9046. 2 G 170-269

TERRAINS 60" x 110": $900. Aussi coin de rues, 70" x 100": $1,600. Bungalow, coût: $55 par mois, comprenant capital, intérêts, taxes municipales et scolaires. M. Jules Desaulniers, Les Entreprises Grand'Mère-Est Inc., 70 Chemin Laurentide, LE 8-4476.
2 G 158-257

4 - Propriétés à vendre

MAISON A VENDRE sur la route du Lac des Piles, 6 pièces plus salle de bain. Libre le 1er août — S'adresser à: M. René Tellier, LE 8-4566.
x 4 G 194

COTTAGE 1½ étage, fini brique et bois, 6 pièces, salon double, 3 chambres dont une au rez-de-chaussée. — S'adresser au 450, 17e Avenue, LE 8-5349.
4 G 194

72 ARPENTS DE TERRE avec une maison de 5 pièces plus salle de bain. Dans les limites de Grand'Mère. Prix: $18,000.00 — Appelez votre courtier en immeubles, A. Zdanowicz, 1330, 12e Avenue, LE 8-9046. 4 G 194

7 - Commerce à vendre

RESTAURANT à vendre situé à St-Georges de Champlain, bonne clientèle A VENDRE: poêle électrique poêle ordinaire avec souffleur, réfrigérateur, divan-lit, mobilier de cuisine, etc . . . LE 8-8924, LE 8-2000 ou LE 8-8029
7 G 188-197

16 - Chalets

A VENDRE 2 CHALETS et une MAISON habitable à l'année, eau courante, électricité, toilette, situé LAC A LA TORTUE. Aucune offre raisonnable refusée. S'ad.: ALICE VINCENT, LE 8-4951. 16 S 176-205

CHALET NEUF à vendre ou à louer, terrain sablonneux, 100' x 124', jeunes arbres, endroit tranquille, 4 milles de Shawinigan, 11 milles de Grand'Mère. Ou echangerais pour terrain à Grand' Mère. — LE 8-9006. 16 G 194-197

17 - Terrains à vendre

TERRAIN A VENDRE, 70' x 95'. Coin 10e Avenue et 12e Rue. S'adresser à LE 8-4456, M. J. O. Pelletier.
17 G 190-199

23 - Logements à louer

A ST-GEORGES, rue Champlain. Choix de 2 et 4 pièces. Pour mai. — Appelez LE 8-6235. 23 T 174-203

LOGEMENT A LOUER, chauffé, 3 pièces plus salle de bain complète, eau chaude, 220, très moderne. Situé au 235, 6e Avenue. S'adresser au 253, 6e Avenue, Tél. LE 8-8633.
23 G 182-211

2025, 6e Avenue
2 LOG à louer, 3 pièces plus salle de bain complète. Libre immédiatement. $35 par mois — LE 7-1891 (jour) ou LE 6-2980.
23 S 190-118

23 - Logement à louer

LOGEMENT MODERNE, 3 pièces plus salle de bain, 220, eau chaude. Idéal personne seule ou couple sans enfant. Peut servir aussi bureau ou salon coiffure. LE. 8-3744. 23 G 191-194

LIBRE IMMEDIATEMENT Logement chauffé, 4 pièces plus salle de bain, 110-220, eau chaude, plancher bois dur. S'adresser au 880, 6e Rue, LE 8-2849.
23 G 191-194

LOGEMENT A LOUER au 61, 7e Avenue, 5 pièces plus salle de bain au complet, 220, eau chaude. Libre le 1er juillet. S'adresser à LE. 8-4609.
23 G 191-194

LOGEMENT 5 pièces, 3 chambres à coucher, cuisine ,salon, 220, eau chaude, $43 par mois. — Situé au 64, 4e Avenue. — S'adresser: M. Jean Rousseau, LE 8-4352. 23 G 193-196

ST-GEORGES-DE-CHAMPLAIN, beau logement, chauffé, 4 pièces plus salle de bain, 220, eau chaude, près école et église. Libre le 1er juillet. — S'adresser à J.-A. Dubois, 82 Bourgeois, LE 8-2490. 23 G 193-196

LOGEMENT A LOUER, 5 pièces plus salle de bain, 220, eau chaude. Libre le 1er août — S'adresser au: 840, 16e Rue, LE 8-8437. 23 G 194-197

36 - Meubles usagés

REFRIGERATEUR "WESTINGHOUSE" à vendre, comme neuf, parfaite condition, 7 ½'. S'adresser au 460, De La Salle, Grand'Mère-Est. 36 G 191-194

MENAGE A VENDRE: poêle à l'huile, mobilier de chambre à coucher, poêle électrique, réfrigérateur, laveuse, mobilier de cuisine, etc. En parfaite condition. — LE 9-9584. 36 G 194-197

37 - Articles de ménage

J.-RENE RICARD, 574, 4e Rue, LE 8-5468, offre un choix complet de machines à coudre: Singer, Bermina, White et Necchi, à partir de $69 régulier; $99 semi-automatique; $119 complètement automatique. 37 G 171-200

50 - Radios-télévisions

ECLAIR RADIO T.V. ENR.
758, 6e AVENUE
LOUEZ OU RESERVEZ dès maintenant votre téléviseur pour le chalet ou la résidence d'été. Installation et service gratuits, par nos techniciens experts. Appareils usagés, reconditionnés, portant une garantie, à vendre à des prix très spéciaux. 50 G 175-205

DU NOUVEAU CHEZ
LAFLECHE RADIO T.V.
LE. 8-8494.
ATTENTION, notre nouveau local est maintenant situé au 615, 6e Avenue, nous sommes en mesure de vous donner un meilleur service. Vente de téléviseurs NEUFS à partir de $169.95.
50 G 182-196

66 - Vêtements usagés

VETEMENTS DE MATERNITE, 3 mois d'usage, gr: 8-10 ans, bon marché, pour l'été. — S'adresser à: LE 8-4778. 66 G 193-196

JOS NORMANDIN
1390, 6e AVENUE, LE 8-3815. Vendeur des peintures "Sherwin-Williams". Un vrai centre d'achats où l'on trouve de tout sous un même toit. La ménagère avisée et économe le sait et c'est pourquoi elle épargne temps et argent en faisant tout son marché au complet chez Jos Normandin. Economisez doublement. D'ABORD, en profitant de nos 25 grands spéciaux chaque semaine. ENSUITE, en vous procurant les timbres Primes "Fleurs de Lys". C'est l'endroit idéal pour faire un bon marché. Une visite vous convaincra.
67 G 194-197

72 - Fleuristes

FLEURISTE NORMANDIN
GERANIUM, BEGONIA, PETUNIA, etc. Arbres, arbustes, plantes d'appartement, engrais, graines à gazon, Ra-Pid-Gro, mousses de tourbe, terre, jardinière. Fleuriste Normandin, Ste-Flore. Ouvert jusqu'à 9 hres p.m. LE 8-9191.
72 G 185-194

131 - Bicycles-motocyclettes

VENTE de BICYCLETTES
MEILLEUR ENDROIT pour vous procurer une bicyclette. Prix imbattables ($26.95 et plus). Choix incomparable, qualité insurpassable (Raleigh), service garanti. Echange accepté. Vente à terme si désiré. SPECIAL: bicyclette 3 vitesses, $44.95 Magasin Lacombe, 891 6e Avenue, LE 8-3581.
131 G 185-214

LA TUQUE
Tél.: LA 3-4547

76A - Restaurants

RESTAURANT A VENDRE dans le centre de la ville, situé près de la gare. Très bon chiffre d'affaires. Cause: maladie. S'adresser à: 533 rue St-Louis.
76A O 190-199

110 - Femmes demandées

4 REPRESENTANTES "AVON" sont demandées. Faites application immédiatement vous n'avez qu'à téléphoner à LA 3-2701 et demander Mlle Hivon.
110 O 192-194

LOUISEVILLE
Tél.: CA 8-4032

67 - Bouchers-épiciers

BOUCHERIE BELL-HUMEUR, 96 St-Laurent, Louiseville, CA 8-5020. Spécialité: viande fraiche et fumée. Livraison gratuite partout dans la ville et dans un rayon de 5 milles.
67 L 154-253

117 - Vendeurs demandés

FACILE, PAYANT, commision élevée, revenu minimum $80, eau javel, détergent, cire, publicité, spéciaux, livraison gratuite. Gérard Frères, 6340 1ère Avenue, Montréal 36, Tél: 378-8424, Trois-Rivières. 117 L 192-201

125 - Autos-camions à vendre

CAMION A VENDRE : Ford 700 — 1957, 4 tonnes, moteur neuf, encore sur garantie, bons pneus, radio, chauffeurette — S'adresser: Raymond Houle 25 Boul. Est, Louiseville, CA 8-4323.
125 L 188-197

RIVE SUD
Tél.: 293-4315

17 - Terrains à vendre

TERRAIN A VENDRE, pour chalet avec de beaux arbres, en bordure du fleuve St-Laurent, Port St-François, Nicolet — S'adresser à: JEAN-PAUL DOYON, Tél.: 293-4647. 17 R 190-199

140 - Extermination

EXTERMINATION
25 ANNEES au service du public. Extermination, coquerelles, punaises, etc. Travail propre, soigné, garanti. B.B. EXTERMINATION COMPAGNIE SHAWINIGAN, LE 6-3808 ou LE 7-8642.
x 140 S 194

AVIS

Ministère de la Voirie
Province de Québec
SOUMISSIONS
Route transcanadienne
Section: Q.E.
Projet: Q.E.-59

Le ministère de la Voirie demande des soumissions pour la construction de viaducs en béton armé sur la route transcanadienne, à l'intersection de la route 49, dans la municipalité de St-Joseph de Blandford, comté de Nicolet et aux intersections des routes du Village et Villeroy, dans les municipalités de Val Alain et Notre-Dame de Lourdes, comté de Lotbinière.

On pourra obtenir un exemplaire des plans, devis et formule de soumission en faisant parvenir un chèque visé ou un mandat de poste au montant de $25 non remboursable au

Ministère de la Voirie
Bureau E-5
Hôtel du Gouvernement
Québec.

ou

Ministère de la Voirie
Bureau de la route
transcanadienne
8440, boulevard St-Laurent
Montréal.

Seuls ont droit de soumissionner les entrepreneurs ayant leur principale place d'affaires au Canada.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé à l'ordre du ministre des Finances ou d'une police de garantie d'une compagnie autorisée à se porter caution judiciaire (bid bond) équivalant à 10% du montant total de la soumission.

Les soumissions devront être adressées au ministère de la Voirie, Service des Contrats, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec, et seront reçues jusqu'à 2 h. 30 de l'après-midi, heure avancée de l'est, le 4 juillet 1962, pour être ouvertes publiquement au même endroit et à la même heure. Elles devront porter sur l'enveloppe les mots "Route Transcanadienne, Section Q.E. Projet Q.E.-59".

Le ministre ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Roger LaBrèque
le sous-ministre de la Voirie.
(T 194)

Me Pierre...

(suite de la page 12)

plus de 16 ans, il a été jusqu'en juillet 1961, correspondant parlementaire de ce journal au parlement de Québec. Il a rempli ces fonctions pendant 13 ans, suivant avec une attention soutenue le travail de la Chambre, du Conseil Législatif et des divers ministères qui constituent l'administration provinciale.

C'est la région du Saguenay qui accueillera cette année les optométristes, les 24, 25 et 26 juin prochains à Chicoutimi.

Cause de vol de pigeons jugée à la Salomon

NEW WATERFORD, N.-E. (PC) — La police ne parvenait pas à faire une preuve dans une cause de vol de pigeons par un adolescent de New Waterford et, pour résoudre son problème, il lui a fallu retracer le propriétaire original des pigeons.

L'adolescent No 1, accusé d'avoir volé les pigeons à l'adolescent No 2, prétendait que les pigeons lui appartenaient.

L'adolescent No 3, qui avait vendu six pigeons au No 2, suggéra à la police de libérer les pigeons disant que si ces derniers retournaient à la maison du No 3, cela prouverait qu'ils étaient ceux-là mêmes qu'il avait vendus au No 2.

De fait, c'est ce qui arriva. Les pigeons furent libérés et se dirigèrent à la maison de l'adolescent No 3 qui les avaient vendus au No 2. L'adolescent No 1 a avoué et a été condamné à une amende.

Règlement...

(suite de la page 12)

ARTICLE IV (amendé Règlements 286, 278, 268 et 251).

Il sera défendu en tout temps, à tout conducteur d'un véhicule-automobile quelconque de laisser stationner un véhicule aux endroits suivants :

a) Le côté ouest de la rue Doyon; b) Le côté est de la rue St-François-Xavier;

Le stationnement ne devra pas se prolonger plus d'une heure sur le côté ouest de la rue St-François-Xavier, où cependant le stationnement demeurera interdit en tout temps pour les camions, sauf pour la période nécessaire de la livraison des marchandises.

La rue Doyon sera à l'avenir à sens unique dans la direction nord, à partir de Ste-Elisabeth à St-Laurent.

c) Sur la rue St-Louis, côtés est et ouest, dans toute sa longueur;

d) Rue St-Martin, du côté nord, de la rue Notre-Dame à la rue St-Aimé, dans toute sa longueur et du côté sud, de la rue Notre-Dame à la limite est de la cour du terrain des RR. FF. de l'Instruction Chrétienne;

e) Rue St-Charles, les deux côtés de ladite rue, de la rue St-Laurent à la rue Ste-Mar



(Photo Le Nouvelliste)

UNE PARTIE DES rédacteurs du Nouvelliste sont photographiés ci-dessus alors qu'ils travaillaient lundi soir à vous fournir les résultats les plus complets des élections fédérales. On remarque M. Fernand Gagnon, gérant de la rédaction, entouré de son équipe et de M. Alphonse Proulx, surintendant des ateliers. Les rédacteurs sont: Jacques Laberge, Hector Héroux, J.-René Ferron, Claude Héroux, Benoit Roy, Roland Héroux, Paul-Emile Guy, Jean-Jacques St-Onge, François Béliveau, Gérard Marchand et Mlle Yvette Garceau.

Chef. . . .

(suite de la première page)

quelle un nombre record de candidats, 1,012, s'est présenté devant les électeurs, a été la santé économique du pays.

Le dollar

La brutale dévaluation du dollar, décidée le deux mai, a fait l'objet du plus passionné problème électoral. Les partis de l'opposition déclarèrent que le coût de la vie augmenterait parce que les produits importés coûteraient plus cher. Mais MM. Diefenbaker et Fleming affirmèrent que les augmentations seraient insignifiantes.

Le chômage fut également à l'ordre du jour. M. Pearson dénia; ce parti était représenté à Ottawa depuis 1935.

Il déclara que le nombre des chômeurs avait été en moyenne de 500,000 chaque année pendant l'administration conservatrice. Il ajouta qu'avec un gouvernement libéral, on créerait "du travail pour tous ceux qui veulent travailler."

M. Diefenbaker déclara pour sa part, à la fin de la campagne, que le plein emploi serait atteint pratiquement cet été.

Les programmes des partis étaient variés. M. Diefenbaker parla d'un grand plan de développement, les libéraux promirent de favoriser de nouvelles industries et des prêts fédéraux aux provinces et aux municipalités, et le NPD parla de planification. Le Crédit Social se montra en faveur d'un retour à l'équilibre budgétaire et d'une diminution des impôts.

M. Douglas, chef du NPD, déclara qu'il s'agissait de savoir si la nation aurait un plan d'assurance-santé comme celui qui doit entrer en vigueur le mois prochain en Saskatchewan.

Les appuis

Par ailleurs, M. Diefenbaker a obtenu l'aide de premiers ministres conservateurs, notamment de M. Stanfield, chef du gouvernement de la Nouvelle-Ecosse, et de M. Robarts, de l'Ontario.

Du côté libéral, M. Louis Saint-Laurent fit plusieurs discours dans le Québec. M. Smallwood, premier ministre de Terre-Neuve, et M. Robichaud, chef du gouvernement du Nouveau-Brunswick, firent d'activites campagnes. M. Lesage se tint à l'écart, mais ne cacha pas qu'il soutenait personnellement M. Pearson.

M. M. J. Coldwell, ancien chef du PSD, sortit de sa retraite pour aider M. Douglas. Les deux premiers ministres appartenant au Crédit Social, MM. E. C. Manning, d'Alberta, et W. A. C. Bennett, de Colombie-Britannique, parcoururent le pays ces deux dernières semaines.

A la suite des dernières élections, les conservateurs gagnèrent tous les sièges dans quatre provinces, l'Ile du Prince-Edouard, la Nouvelle-Ecosse, le Manitoba et l'Alberta. Les libéraux ne réussirent pas non plus à faire élire un de leur candidat en Saskatchewan ou en Colombie-Britannique. Ils n'obtinrent une majorité qu'à Terre-Neuve.

Au Nouveau-Brunswick, les conservateurs firent élire sept députés et les conservateurs élus dans le Québec acquirent au parti de M. Diefenbaker la première majorité qu'il y ait obtenu depuis 1930. Les 25 autres sièges du Québec allèrent aux libéraux.

La FNCS...

(suite de la page 2)

décide à l'unanimité de référer la résolution mentionnée plus haut à l'Exécutif de la Fédération pour de plus ample étude avec les conseillers techniques et rapport au prochain congrès de la Fédération.

Voici les autres résolution adoptées:

1—Que des pressions soient faites auprès du gouvernement provincial pour que la législation ouvrière soit amendée de façon à ce que, dans le secteur des Services Publics, les tribunaux d'arbitrage soient obligés de faire rapport dans les 45 jours qui suivent la nomination du président du tribunal d'arbitrage.

2—Que la Fédération dénonce publiquement toutes les Associations qui sont contrôlées par les employeurs, notamment les Associations des Techniciens et Techniciennes en Laboratoire et Rayons-X et les Associations de gardes-bébés.

3—Que la Fédération et la C.S.N., conjointement, fassent pression auprès des autorités gouvernementales pour qu'un groupe de salariés d'une même profession ayant obtenu un statut de Corporation ne soit pas privé du droit de négocier.

4—Que la Fédération fasse pression auprès des Associations professionnelles concernées afin qu'il y ait un contrôle efficace sur le travail des "étudiantes" et que celles-ci ne prennent pas la place des salariées régulières.

5—Que la Fédération, conjointement avec la C.S.N., fasse les démarches nécessaires pour obtenir des autorités compétentes la reconnaissance du statut de l'infirmier certifié.

Comment se...

(suite de la page 16)

ties. On peut avoir recours à l'un ou à l'autre système.

Voici quel peut être le statut des joueurs:

La première fois qu'il est placé sur une liste protégée, il peut être envoyé dans les mineures peu importe le nombre de fois, sans repêchage. Il doit rester au moins deux semaines chaque fois à moins qu'il ne soit rappelé en vertu des règlements d'urgence.

La première année qu'il joue comme professionnel et qu'il n'est pas protégé, il faut recourir au repêchage si le joueur a pris part à six parties ou plus.

Les gardiens de buts

Joueur protégé: sans droit de rappel de l'offre, il faut y avoir recours pour le prêter aux mineures. De fait, le club demande de l'enlever de la liste protégée. Son statut n'est plus protégé à l'endroit du club qui l'a réclamé mais il peut être renvoyé aux mineures grâce au procédé de repêchage.

Un gardien de but, qu'il soit protégé ou non, peut être prêté à un club mineur sans être mis sur le repêchage.

Si deux joueurs protégés sont échangés, chacun d'eux est considéré comme non protégé auprès de son nouveau club mais le repêchage s'impose pour l'envoyer aux mineures.

Dans le cas de repêchage les clubs ont 72 heures pour présenter leurs revendications. Si c'est le cas de plusieurs clubs, le joueur va au club qui occupe la plus basse position.

La Ligue de hockey de l'Ouest et la Ligue de hockey professionnelle de l'Est peuvent s'échanger des joueurs et le faire également avec la Ligue de hockey américaine qui ne participe pas à l'un ou l'autre mode de recrutement.

Pauline...

(suite de la page 9)

York. Ce couturier de Californie est devenu célèbre du jour au lendemain, parce que la première Dame des Etats-Unis a porté des costumes signés Tassel, en Amérique latine.

Dans sa présente collection de modèles d'automne, ce modéliste fait voir des vêtements où se retrouve l'inspiration "Jackie Kennedy". On dit que Tassel a expédié certains de ses modèles à la Maison-Blanche, qui pourraient bien faire partie de la garde-robe mexicaine de Mme Kennedy.

Le costume deux-pièces, sans manches, et d'allure confortable qui a l'heur de plaire à la femme du président, est particulièrement mis en valeur dans la collection.

On pouvait voir aussi des ensembles en gros molletons de laine, de style rustique, avec fermeture-éclair à l'avant; ces modèles ceinturés ou non, comportaient une silhouette bien définie, et se complétaient avec des chapeaux de type sombrero. Dans cette collection se trouvaient également des vêtements et accessoires lesquels apparemment avaient été inspirés par le voyage de Mme Kennedy en Inde.

On y voyait des turbans, tuniques, et manteaux de style Rajah. Ces tuniques indiennes se retrouvaient en différentes versions, dont quelques-unes à revers croisé, et d'autres à boutonnage simple, dans une variété de couleurs orientales, et un déploiement de tissus fastueux, comme les brocarts de luxe, ou les velours soyeux.

Le consommateur...

(suite de la page 18)

se vendent à prix modique et ne comportent pas d'accessoires de luxe. Elles répondent mieux aux désirs du public canadien que nos "modèles américains" fabriqués au Canada, a commenté le conférencier.

Le dégivrage

De même, le dégivrage est un problème majeur au Canada et nos manufacturiers y apportent peu d'attention. Ne vaudrait-il pas mieux, demande M. Hunt, d'ajouter un accumulateur au coût de quelques dollars qu'une transmission automatique coûteuse dont le fonctionnement en hiver, dans la neige, laisse à désirer?

"Nous ne pouvons plus nous permettent d'être des imitateurs", a enchaîné le conférencier. "Nos produits doivent représenter le Canada actuel et l'état de notre économie. Ainsi nous pourrions ouvrir à l'étranger des marchés que les autres pays manufacturiers négligent."

"Notre pays doit relever le défi et se maintenir comme important producteur industriel, en dépit de la très vive concurrence qui l'entoure", a conclu M. Hunt.

Poste-clef...

(suite de la page 10)

parole, "serait un poste-clef" de tout le réseau radiophonique français. Le dossier au sujet de ce projet est actuellement en préparation.

Il reste deux longueurs d'ondes à attribuer à Ottawa. Au printemps dernier, le BGR a décidé de réserver une de ces longueurs d'ondes pour un poste français, et a réservé sa décision au sujet de la seconde qui était sollicitée pour un poste privé de langue anglaise.

Hier, on a révélé qu'un syndicat formé par des Canadiens français doit présenter une requête au BGR pour obtenir l'autorisation d'établir des postes de radio de langue française à Ottawa et à Toronto. Ces requêtes doivent être étudiées à la réunion régulière du BGR au mois d'août.

Pas de . . .

(suite de la première page)

La première arrestation de la journée a eu lieu environ 50 minutes après l'ouverture des bureaux de vote. Trois hommes ont été arrêtés à l'extérieur d'une permanence du parti libéral située dans l'est de la ville. Plusieurs bâtons de baseball ont été confisqués.

Six hommes ont été détenus par la police parce qu'ils flânaient dans la circonscription de Ste-Marie, mais ils ont été relâchés lorsqu'on a appris qu'ils travaillaient pour un candidat.

Cette circonscription semblait la plus susceptible d'être troublée; on y a arrêté plus tard sept personnes accusées de divers délits. Cinq d'entre elles ont été libérées par la suite.

Dans une autre circonscription de l'est, un homme a été arrêté pour usurpation d'état-civil et un autre pour une tentative du même genre.

A Jacques-Cartier, la police s'est préparée à des ennuis alors qu'environ 10 responsables de bureaux de vote ne se sont pas présentés à leur travail.

Cependant, il n'y a eu aucun acte de violence.

Dans le quartier de Ste-Anne, les électeurs ont voté dans le calme.

Un fonctionnaire a déclaré: "C'est presque trop calme. Ce n'est pas le genre d'élections que nous y attendions".

MONUMENTS
HOUDE & FRERE
Téléphonez: FR 6-3055
Acheter au prix de gros
Directement de la manufacture
Epargnez la commission du vendeur
404, rue Notre-Dame
Cap-de-la-Madeleine

NECROLOGIE

APRES 7 HRES P. M.: FR 6-2508

DECES: 0.05 LE MOT
COMPTE-RENDU de FUNERAILLES: 0.05 LE MOT
REMERCIEMENTS: $3.50
SERVICE ANNIVERSAIRE: $3.50

Appelez le "Service des Annonces Classées" de votre localité ou FR 6-2501

AUDET — A Shawinigan le 17 juin 1962 est décédé à l'âge de 9 ans et 5 mois Serge Audet fils de M. Georges Audet et de Mireille Fafard demeurant à 2564, rue St-Jean, Shawinigan.

Le défunt laisse dans le deuil outre son père et sa mère, un frère: Richard; une soeur: Ginette; ses grands-parents maternels: M. et Mme Wilbrod Fafard de Shawinigan.

Les funérailles auront lieu mercredi le 20 juin. Le convoi funèbre partira des Salons Germain Carbonneau, 2533, Des Hêtres Shawinigan à 9.15 heures pour se rendre à l'église Christ-Roi où le service funèbre sera chanté à 9.30 heures et de là au cimetière St-Michel lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister.

BELIVEAU — A Shawinigan, le 17 juin 1962 est décédée à l'âge de 67 ans et 6 mois, Mme Henri Béliveau nee Juliette Bergeron demeurant à 363, rue Tamarac.

La défunte laisse dans le deuil sa fille, Mme Gilles Gélinas (Suzanne) de Shawinigan; 4 petits-enfants; ses frères: Paul marié à Rachel Lafond de St-Léonard, Armand marié à Gertrude Beausoleil de Lac Mégantic, Léo marié à Cora Fleury de Shawinigan; ses soeurs: Mme J.-A. Richard (Albina) épouse du député à Ottawa, Mme Léo Laliberté (Florida) de Shawinigan, Mme Paul Bergeron (Laura) de Trois-Rivières, Mme Jacques Lewis (Cécile) de Montréal; ses belles-soeurs: Mme Henri Bergeron, Mme Robert Bergeron, Mme Euclide Bergeron, Mme Eva Marier, ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Les funérailles auront lieu mercredi le 20 courant. Le convoi funèbre partira des Salons Bouvette et Frère, 741 des Cèdres, Shawinigan, à 8.45 heures pour se rendre à l'église St-Bernard où le service funèbre sera chanté à 9 heures et de là au cimetière paroissial, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister.



LAMBERT — A St-Hyacinthe, le 16 juin 1962, est décédé accidentellement à l'âge de 17 ans Yves Lambert, fils de Lionel Lambert et de Simone Lamy, demeurant à 1164, rue Thibeau, Cap-de-la-Madeleine.

Le défunt laisse dans le deuil outre son père et sa mère, un frère: Jean-Claude; une soeur: Lise; ainsi que plusieurs oncles et tantes, cousins et cousines.

Les funérailles auront lieu mercredi le 20 courant. Le convoi funèbre partira du Centre Funéraire Rousseau et Frère, 445 des Volontaires, Trois-Rivières, à 9.10 heures pour se rendre à l'église St-Odilon, Cap-de-la-Madeleine, où le service funèbre sera chanté à 9.30 heures et de là au lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister.

MARCHAND — A Gentilly, le 17 juin 1962, à l'âge de 57 ans, est survenu le décès de M. Ludger Marchand, époux d'Eva Neault demeurant à Gentilly.

Lui survivent outre son épouse sa belle-mère: Mme Vve Arthur Neault; son frère: Ernest marié à Rose-Amande Robichaud; ses soeurs: Eugénie mariée à Albert Holt, Anita mariée à Philippe Sirois; son beau-frère: Paul-Emile Neault marié à Thérèse Côté; sa belle-soeur: Clercy, mariée à Alphonse Laroche.

Les funérailles auront lieu mercredi le 20 courant. Le convoi funèbre partira des Salons L.-Gaston Gaudet à 9.45 heures pour se rendre à l'église paroissiale de Gentilly où le service funèbre sera chanté à 10 heures et de là au cimetière paroissial lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister.

PANNETON — A Montréal, le 18 juin 1962, est décédée à l'âge de 84 ans Mme Arthur Panneton nee Anna Bourassa.

La défunte laisse dans le deuil une fille: Mme Julien Labonté (Juliette Panneton) de Montréal; un petit-fils: André; sa soeur: Mlle Isola Bourassa de Shawinigan; ses neveux: R. P. Léo-Paul Bourassa, jésuite, de Rome, l'abbé Henri Bourassa, aumônier de la J.O.C. de Trois-Rivières, Léo Archambault, gérant de la ville de La Tuque, Jacques Archambault, de Montréal; ainsi que plusieurs neveux et nièces.

La dépouille mortelle est exposée au Centre Funéraire Rousseau et Frère, 445 des Volontaires Trois-Rivières. L'avis des funérailles paraîtra dans notre prochaine édition.

JOLY — A Louiseville le 18 juin 1962, est décédé accidentellement à l'âge de 49 ans et 7 mois M. Gérard Joly, époux de Paula Magny, demeurant à 1197 Ste-Marguerite.

Le défunt laisse dans le deuil outre son épouse, deux enfants: Michel, Christiane; son frère: Lucien; ses beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Clément Magny, M. et Mme Bruno Magny, tous de St-Adelphe, M. et Mme André Magny de Ste-Thècle, Mlle Alba Magny, M. Roland Magny, M. Paul Magny, tous de Trois-Rivières; ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Les funérailles auront lieu jeudi le 21 courant. Le convoi funèbre partira des Salons Julien Philibert, 1700 rue Pelletier, à 9.15 heures pour se rendre à l'église Ste-Marguerite où le service funèbre sera chanté à 9.30 heures et de là au cimetière St-Michel, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister.

Hommage à Mgr Albert Tessier

Mgr Albert Tessier sera honoré par un groupe de Trifluviens, demain, à l'occasion de la réédition de deux de ses volumes: "Canadiennes" et "Femmes dépareillées". Cette fête aura lieu au séminaire St-Joseph. Elle est organisée par la Société d'Histoire régionale, la Société Pierre-Boucher, le Centre d'Art, le Centre universitaire de Recherches historiques et l'Institut de Culture populaire.

Madeleine...

(suite de la page 9)

bonne pour me classer pour les épreuves pan-américaines à Sao Paulo, Brésil, en 1963 et ensuite les Olympiques à Tokyo, en 1964."

Madeleine Sévigny nage depuis l'âge de trois ans. Elle a appris en se jetant du haut d'un quai dans un lac en face de la maison paternelle. Elle a commencé à participer aux concours à l'âge de 11 ans.

Gagnante à Toronto

Le mieux qu'elle a fait pour l'épreuve de cent verges, style libre, est 58.4 secondes, le temps qu'elle a enregistré aux épreuves récentes entre Québec et Ontario à Toronto. Depuis, dans les pratiques, elle a réussi à réduire ce temps jusqu'à 56 secondes et elle espère qu'elle pourra battre le record canadien de 55.8 secondes établi par Mlle Stewart.

Madeleine Sévigny étudie les sciences domestiques et, dans trois ans, recevra son diplôme es arts. Elle s'astreint à un programme rigoureux d'entraînement. Elle nage cinq fois par semaine, parfois deux fois par jour.

Les sports l'intéressent. Elle ne joue plus au ballon-panier depuis qu'elle fait surtout de la natation, mais elle trouve le temps de faire du ski aquatique, de jouer au tennis, au badminton et de faire de l'équitation. L'hiver, elle fait du ski.

Son entraîneur dit qu'il y a autre chose qui intéresse Madeleine et c'est l'automobile. "Elle devrait participer aux épreuves d'Annapolis", dit Ed Healy.

des Fleurs
Pour Toutes Occasions
Au Fleuriste la Violette
1440, ROYALE, FR. 6-2509

HENRI BLONDINETTE GIGI



MANDRAKE LE FANTOME JULIE

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

HORIZONTALEMENT

1—Licenciement
2—Figure géométrique — Vase souvent funèbre — Permet un choix
3—Affligée — Dans un hôtel
4—Calamité publique — Sans tache
5—Création complète — Approcher
6—Positif ou négatif — Mauvaise humeur
7—Pronom — En pente — Ecoutent le maître
8—Chanteuse canadienne-française de réputation internationale — Fait feu
9—Sur la voie ferrée — Chanson
10—Parcouru — En laine — Obtenues
11—Table de boucher — Pronom
12—Gros marchands

VERTICALEMENT

1—Qui procurent l'aisance
2—En forme d'oeuf — Tuyau d'évacuation
3—Parent — En Algérie — Période
4—Fournit l'approvisionnement nécessaire
5—Habite un vieux continent
6—Qu'il est temps de payer —Dans — Grecque
7—Fin d'infinitif — Situation
8—Recouvrer de terre — Possède
9—Troupe de chiens — Lac
10—Hauteur
11—Homme de loi — Direction
12—Supprime — Répètes plusieurs fois la même chose

Solution d'hier

Horizontalement:—
1—LIEUTENANT
2—ULSTER
3—ORLY — PALES
4—PI — TREILLE
5—ICEC — HORREUR
6—FA — RUE
7—ISOLEES — PARI
8—ASSENES — EMIR
9—NES — IGNE
10—TRUCULENT
11—ERIE — OEUF
12—ASIE — RUSSES

Verticalement:—
1—LUBRIFIANTS
2—IL — CASSER
3—ESOPE — OSSUES
4—UTRICULE — CRI
5—TEL — ENNUIE
6—ERYTHREE — LE
7—ROUSSIE
8—AMPER — GNOU
9—AIR — PENTES
10—TULLE — AME — US
11—ELU — RI — FE
12—ASSERVIR

Précieuse...

(suite de la page 15)

degrés Farenheit, aux acides et à la corrosion.

On pourra également en tirer des tissus à l'épreuve du feu.

Les découvreurs ont ajouté qu'on pourra faire des centaines de nouveaux médicaments en modifiant ceux qui existent présentement avec les flurocarbones aromatiques.

Huit cents bibliothécaires en congrès à Ottawa jeudi

OTTAWA (PC) — Huit cents bibliothécaires, venant de toutes les régions du pays, se réuniront jeudi prochain à Ottawa.

La 17e conférence annuelle des bibliothécaires aura lieu au Château Laurier. Huit associations participeront aux séances d'étude.

Mme Vanier, épouse du vice-roi du Canada, présidera la première séance du congrès, le 24 juin et inaugurera un salon du livre ou seront exposés des milliers d'ouvrages sortant des ateliers de 40 éditeurs canadiens.

Dans la longue liste des orateurs invités on peut lire les noms de MM. Bennett Cerf, éditeur et humoriste américain Douglas Fisher, député néo-démocrate de Port-Arthur à la dernière Législature et du recteur de l'Université d'Ottawa, le révérend père Henri Légaré.

L'Imprimeur de la reine, M. Roger Duhamel, ancien directeur de "La Patrie", donnera une conférence intitulée: "La vie intellectuelle au Canada".

Questions à l'étude

Libraires et bibliothécaires discuteront des questions telles que: promotion de la lecture et la bliothèques publiques, la littérature de bas étage, la formation et l'aide fédérale éventuelle aux bile revenu des bibliothécaires la condition sociale des bibliothécaires.

M. Robert Hamilton, directeur de l'école de Bibliothéconomie de l'Université de Colombie-Britannique, présidera les séances du congrès.

Dans le cadre de la reunion annuelle des bibliothécaires, un atelier sera organisé à l'Institut de technologie Ryerson de Toronto pour enseigner aux bibliothécaires à produire des films et des émissions radiophoniques éducatifs et publicitaires.

Réorganisation au Nouveau Journal

MONTREAL (PC) — M. Jean-Louis Gagnon, rédacteur en chef du Nouveau Journal a publié hier une déclaration dans laquelle il annonce que ce quotidien fondé le cinq septembre dernier, fait l'objet d'une réorganisation et que son personnel de rédaction a été réduit.

M. Gagnon a ajouté que Mme Angelina Du Tremblay, qui était président de la compagnie, a quitté cet organisme.

Mme Du Tremblay, qui est âgée de 75 ans, était auparavant présidente de La Presse. Elle a démissionné l'an dernier pour fonder Le Nouveau Journal partie d'une fondation consacrée à des entreprises culturelles et charitables. Elle est la fille du fondateur de La Presse, feu Trefflé Berthiaume.

On a rapporté qu'environ 36 journalistes avaient été renvoyés du Nouveau Journal. Dans sa déclaration, le rédacteur en chef de ce quotidien affirme qu'un "grand nombre" des membres du personnel de la rédaction a été remercié de ses services.

Il a ajouté que Le Nouveau Journal paraitra désormais sous une forme plus resserrée et qu'il continuera d'être un quotidien de l'après-midi. M. Gagnon écrit en outre que la rumeur voulant que La Gazette, qui imprime Le Nouveau Journal, se porte acquereur de ce dernier, est sans fondement.

Le Nouveau Journal a déjà affirmé qu'il tirait à 66,000 exemplaires. Aujourd'hui il comprend 22 pages, c'est-à-dire environ un tiers de moins qu'il y a quelque temps.

Circulation maritime

En descendant

Montréal — 12.55-18, Louisburg, 1.20-18, Redwood.

Sorel — Dépt 10.50-18, GTD 12.15-18, Regent, 14.00-18, Donpaco, Arr. 11.15-18, Tecumseh, Pass, 12.00-18, Texaco Warrior.

Trois-Rivières — Arr 12.10-18, San Gregorio, Pass 12.20-18, Maria Anna Schulte.

Batiscan — 12.40-18, Ste-Berthe.

Grondines — 12.40-18, Marathon.

St-Nicolas — 13.10-18, Mondoc.

Québec — Dépt 09.00-18, Bergljot.

St-Jean — 08.35-18, R.A. Mc Innis 11.35-18, Everretton 11.15-18, Menie Consol, 10.45-18, Bulkarier, 10.55-18 Bergljot, 09.35-18, USS Bibb.

Pointe Noire — 08.00-18, Castor Consol, 11.00-18, St-Lawrence.

Escoumins — 10.50-18, Prins Willem Van Orange.

Ouest de Montréal

Port Colborne — 07.08-18 Brookdale, 07-14-18, Ternefjepl, 08.55-18, Victorious, 09.08-18, Bayton 10.50-18, Whitefieh Bay.

Port Weller — 07.53-18, Evvia, 09.25-18, Algenib, 10.22-18, C.A. Bennett, 11.37-18, Griffon.

Cap Vincent — 08.30-18, Transcanada.

Iroquois — 09.08-18, Metis, 09.43-18, Douglas Houghton, 10.15-18, Liquilassie.

Snell Lock — 06-56-18, Bysanz 07.37-18 Vibyholm 08.44-18 Canadoc Beauharnois 11.58-18 Leecliffe Hall.

Ste-Catherine — 10.55-18, Vastagnola 12.20-18, Princess Margaret.

St-Lambert — 10.40-18, Rockcliffe Hall.

En montant

Escoumins — 09.30-18, Irish Pine 12.45-18, Orient Lakes, William M. Currie, 19.00-18, Saxonia, 17.00-19, Erika Schulte 02.00-19 Derby, 24.00-18, James Norris, 19.00-18.

St-Jean — 13.35-18, Mina Damico, 14.10-18, Dorset Brook.

Québec — Jacob Verolme, 17.45-18, Orr Head, 15.00-18, Emmsstein, 16.30-18, Départ, 12.00-18, Sunflower.

Batiscan — 11.30-18, Jeanne A.B. 12.20-18, Fort Carillon.

Trois-Rivières — Pass, 10.50-18, Bay Transport, 11.15-18, Oriole, 11.10-18, Lakeshell, Arr, 12.45-18, Marco U. Martinoli, 12.15-18, Shircliffe Hall.

Sorel — Pass, 12.45-18, Menihek Lake, 12.10-18, City of Kharton.

Cap St-Michel — 08.15-18, Manchester Mariner, 09.45-18, Louis G. 08.45-18, St-Léon C.

Montréal — 10.15-18, Presnodoc, 10.35-18, Manchester Progress.

Avis aux navigateurs

Golfe St-Laurent en aval de Québec. Compteurs pour les courants Québec, le 15 juin 1962, circulaire No 37. Référence: Avis aux navigateurs, circulaires Nos 33 et 34 en date du 8 juin et du 11 juin 1962. Jusqu'à avis contraire des compteurs pour les courants ainsi que des bouées sont placés aux positions suivantes:

1. Compteur pour les courants indiqué par latitude nord 480 58.1', une bouée montrant un feu blanc à éclats, longitude ouest, 640 14.08';

2. Même latitude nord, 490 02'. Longitude ouest 640 10.5';

3. Même latitude nord, 490 06.8, longitude ouest 640 03.4';

4. Plusieurs autres petites bouées coniques pas très visibles sont en dedans de l'endroit limité par ces bouées, les navigateurs sont priés de ne pas traverser parmi les espaces limités par ces bouées et de rester au large des bouées couleur orange, des dommages considérables pourraient survenir et nuire au travail en cours si les navires traversent ces espaces. Fleuve St-Laurent, en aval de Québec, rangée de lumières de Bersimis. Avis est par la présente donné que la couleur des lumières de la rangée de Bersimis Nos 1401-02 est maintenant changée de blanc à vert. Golge St-Laurent, en aval de Québec, bouée No 131 1-2-B. Référence: Avis aux navigateurs, circulaires Nos 5 et 23 en date du 14 mars et du 1er mai 1962. Avis est par la présente donné que la bouée noire en acier et à gaz et à cloche 13 1-2-B, munie d'un réflecteur radar et montrant un feu blanc à éclats 3", éclipse 7", est maintenant placée en permanence au large de l'entrée du havre de Port Cartier à la position suivante: latitude nord 590 00' 26" longitude ouest 660 47' 54".

Capt. G.-E. Gaudreau,
agent régional,
services maritimes.

offrez-vous du bon temps!

Spaciosité... confort... qualité!

La plus pétulante de toutes les compactes, la Falcon est notamment la championne de sa catégorie pour la spaciosité, grâce à ses six places confortables et à son coffre pleine grandeur. L'élégance est une autre caractéristique de la Falcon depuis la sobre grille avant jusqu'aux gros feux arrière circulaires. Les moteurs Falcon sont réputés pour leur fougue. Choisissez l'ultra-économique 6-cyl. 144 ou le nerveux 6-cyl. 170 Special. La Falcon fait plus de milles avec un gallon d'essence ordinaire, et jusqu'à 6,000 milles entre deux changements d'huile. Neuf modèles Falcon au choix. Faites l'essai de la pétulante Falcon!

Falcon!

Sedan 4 portières Falcon





Hardtop 2 portières Galaxie/500—l'une des superbes voitures de Ford-Canada, construites au Canada

Galaxie! La qualité de la Galaxie saute aux yeux. Elle se reflète dans ses lignes inspirées de la Thunderbird. Elle se fait sentir dans la superbe tenue de route et les performances de la Galaxie, dans ses V8 et son nouveau 6-cyl. perfectionné Mileage Maker. La Galaxie vous offre en plus les avantages suivants: 30,000 milles entre deux graissages de châssis, freins à autoréglage, émail lustre diamant qui reste brillant. Et toute cette qualité vous est offerte à un prix abordable dans la pétulante Galaxie! Essayez-la bientôt!



Sedan 2 portières Fairlane

Pour l'allant et le brio, rien n'égale

Ford!

Fairlane! La Fairlane—la Ford aux nouvelles dimensions standard... surclasse toutes ses concurrentes par le silence de son roulement. Elle doit ce silence à sa robuste construction monocoque, à un surcroit d'isolant sous le toit, le capot et le plancher, et aux quatre nouvelles boites de torsion qui absorbent les bruits et vibrations des roues. Trois moteurs au choix: l'économique 6-cyl. Fairlane; le V8 de 221 po. cu.; le nouveau et plus puissant V8 260! Economie assurée, grâce à l'"entretien semestriel" Ford. Faites l'essai de la pétulante Fairlane!

Certains dispositifs illustrés ou mentionnés sont fournis moyennant supplément.

VENDEUR AUTORISE AUX TROIS-RIVIERES
Kimball Automobile Ltée
DEPOSITAIRE DES VOITURES
FORD — FALCON — CONSUL-ANGLIA — ZEPHYR
CAMIONS FORD
2580 BOUL. ROYAL TEL: FR. 4-3511
VOITURES et CAMIONS USAGÉS A-1

VENDEUR AUTORISE A GRAND'MERE
ST-ONGE AUTO BODY
FORD — FALCON et CAMIONS FORD
1870, 6e AVENUE TEL: LE. 8-3357
VOITURES et CAMIONS USAGÉS A-1